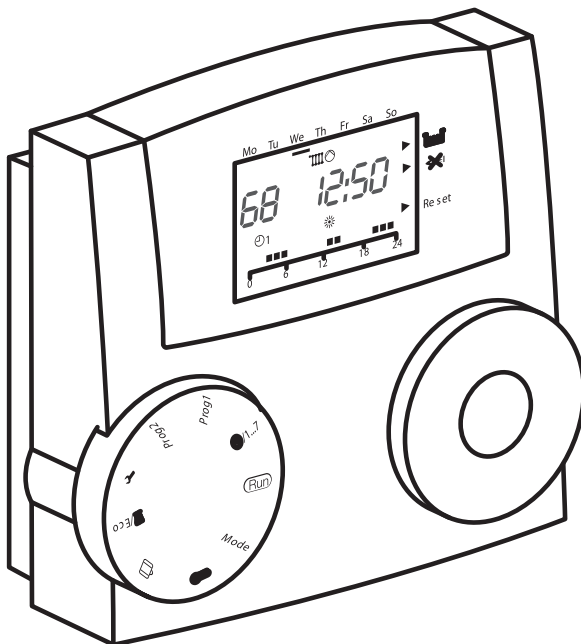


- IT Pannello comandi a distanza
UK Remote control panel
FR Tableau de commande à distance
DE Fernbedienfeld
PT Comando à distância
SRB Daljinska komanda
HR Daljinska upravljačka ploča
GR Πινακας ελεγχου απο αποσταση



IT	Istruzioni d'uso	3
UK	Operating instructions	10
FR	Mode d'emploi	17
DE	Bedienungsanleitung	24
PT	Manual do utilizador	31
SRB	Korisničko uputstvo	39
HR	Upute za uporabu	45
GR	Οδηγίες χρήσης	52

**PER UN USO CORRETTO DEL PANNELLO COMANDI A DISTANZA VI INVITIAMO
A LEGGERE ATTENTAMENTE IL CONTENUTO DEL PRESENTE MANUALE.**

AVVERTENZE

- 1) Il comando a distanza deve essere installato nel locale a voi più accessibile per il controllo della temperatura ambiente (generalmente è il soggiorno).
- 2) Per consentire una più agevole lettura del display, il pannello comandi deve essere posizionato, come prevedono le normative, a 1,5 metri da terra.
- 3) Il pannello comandi è alimentato in bassa tensione direttamente dalla caldaia.
- 4) Il pannello comandi deve essere tassativamente tenuto lontano da fonti di calore o da correnti d'aria: queste possono compromettere la bontà delle rilevazioni del sensore ambiente incorporato nel pannello stesso.
- 5) Non aprire per nessun motivo il pannello: il suo funzionamento non necessita di alcuna manutenzione.
- 6) Non eseguire pressioni sul vetro del display a cristalli liquidi: tale operazione potrebbe danneggiare il vetro stesso e causare problemi di visualizzazione.
- 7) Per la pulizia del display servirsi esclusivamente di un panno asciutto: eventuali infiltrazioni potrebbero danneggiare i cristalli liquidi.

A COSA SERVE IL PANNELLO COMANDI A DISTANZA?

Il pannello comandi offre la possibilità di controllare la temperatura della casa e il funzionamento della vostra caldaia senza costringervi ad accedere direttamente ad essa. Per esigenze di spazio, infatti, la vostra caldaia potrebbe essere installata al di fuori dell'ambiente domestico (es. terrazze, balconi, aree esterne, ecc.). Il pannello comandi, invece, viene solitamente installato nel locale più grande della casa dove vi sarà sempre facile effettuare operazioni di controllo e regolazione.

MODALITÀ DI UTILIZZO

Il pannello comandi permette una gestione più raffinata del riscaldamento domestico in quanto potrete decidere come e quando la caldaia entrerà in funzione per riscaldare gli ambienti. Inoltre consente di impostare la temperatura dell'acqua sanitaria senza dover accedere al cruscotto della caldaia.

Lo scopo di questo manuale è quello di spiegare ciascuna di queste modalità di utilizzo e le funzioni ad esse correlate.

SPIEGAZIONE DEI TERMINI TECNICI

- **Acqua di riscaldamento:** è l'acqua che scorre negli elementi radianti dopo essere stata scaldata dalla caldaia.
- **Acqua sanitaria:** è l'acqua che scorre all'interno dei sanitari
- **Codice anomalia:** è un codice che appare sul display e che segnala eventuali malfunzionamenti della caldaia o del pannello comandi.

- **Configurazione iniziale:** è la configurazione nella quale si presenta il pannello comandi dopo la prima accensione o dopo un'operazione di reset.
- **Display:** è il quadrante a cristalli liquidi dove vengono visualizzati tutti i simboli corrispondenti alle varie funzioni.
- **Funzione antigelo:** è la funzione grazie alla quale è possibile evitare che un eventuale abbassamento di temperatura congeli l'acqua che scorre all'interno delle tubature provocando danni all'impianto di riscaldamento. Questa funzione si attiva quando la temperatura ambiente scende sotto i 5°C.
- **Reset del pannello comandi:** è l'operazione che consente di ripristinare la configurazione iniziale del pannello comandi, azzerando qualsiasi programmazione dell'utente, ad esclusione dell'orologio del sistema.
- **Regime estivo:** è lo stato nel quale dovete portare il pannello comandi quando non è necessario che funzioni l'impianto di riscaldamento (es. primavera, estate). La caldaia è in grado di erogare soltanto acqua sanitaria.
- **Funzionamento automatico riscaldamento e riscaldamento continuo:** è lo stato nel quale dovete portare il pannello comandi quando è necessario attivare l'impianto di riscaldamento (es. autunno, inverno). La caldaia è in grado di erogare sia acqua sanitaria, sia acqua di riscaldamento.
- **Temperatura livello comfort:** è la temperatura che consente di avere un riscaldamento ideale degli ambienti.
- **Temperatura livello economia:** è la temperatura che si utilizza quando gli ambienti non sono abitati, oppure di notte.
- **Temperatura ambiente:** è la temperatura misurata nel locale nel quale è installato il pannello di comandi a distanza.
- **Temperatura esterna:** è la temperatura misurata all'esterno dell'abitazione attraverso il sensore esterno collegato alla caldaia.
- **Curva climatica:** è la relazione tra la temperatura esterna e la temperatura dell'acqua di riscaldamento. Nel caso venga installata la sonda esterna in caldaia, la temperatura dell'acqua di riscaldamento viene regolata automaticamente al variare della temperatura esterna per mantenere nell'ambiente una temperatura costante. La curva climatica deve essere scelta dall'installatore in base alla ubicazione geografica e alla tipologia dell'impianto.

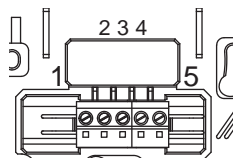
NOTA

- La temperatura ambiente prevede un intervallo di visualizzazione compreso tra 0°C e 99°C.
- La temperatura esterna prevede un intervallo di visualizzazione compreso tra -39°C e +41°C.
- Le temperature al di fuori da questi intervalli vengono visualizzate con tre tratti "--".

UTILIZZO DEL PANNELLO COMANDI

Collegamenti elettrici

- 1 = OT Bus
- 2 = OT Bus
- 3 = Commutatore telefonico
- 4 = Commutatore telefonico
- 5 = Non utilizzato

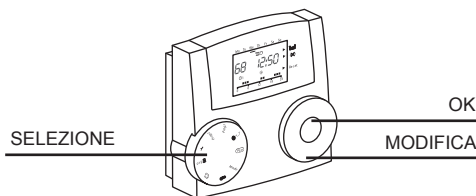


Selettori

Il controllo remoto prevede due manopole ENCODER direttamente accessibili.

La manopola a sinistra (SELEZIONE) permette di selezionare il modo di funzionamento. Sulla posizione Run è in funzionamento normale.

La manopola di destra (MODIFICA) consente la modifica del valore selezionato. Questa manopola prevede anche un tasto (OK) usato come "conferma".



Informazioni sul sistema

Sulla riga centrale del display vengono visualizzate alcune informazioni del sistema.

Normalmente viene visualizzata la *temperatura ambiente e l'ora* . . . 22 °C 16:32

Se attiva la funzione vacanza il tempo rimanente in giorni Ho 5d

Se presente un'anomalia la *temperatura ambiente*

e il codice dell'anomalia 22 °C E10

Ruotando la manopola di destra (MODIFICA) è possibile inoltre visualizzare:

- Temperatura esterna (solo con sonda esterna installata in caldaia) AF °C 15.7
- Temperatura di mandata della caldaia * ◀ °C 53.7
- Temperatura di mandata della caldaia * ◻ °C 53.7
- Temperatura dell'acqua sanitaria di caldaia * ♀ °C 46.7

* Premendo il tasto OK viene visualizzato il setpoint di temperatura corrispondente.

Giorno della settimana

Il giorno corrente della settimana viene indicato con l'accensione del segmento corrispondente nella prima riga del display.

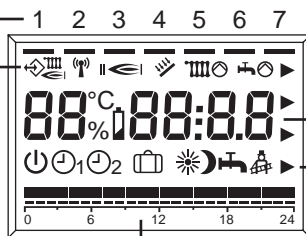
Stato della caldaia

Viene visualizzato lo stato della caldaia e della comunicazione:

- ◊ Comunicazione OT+ corretta.
- ◀ Presenza fiamma in caldaia
- ◻ Richiesta riscaldamento attiva in caldaia.
- ♀ Richiesta sanitario attiva in caldaia.
- ◻ Stato riscaldamento attivo.
- ♀ Stato sanitario attivo.

Programma riscaldamento attivo

Visualizza il programma riscaldamento attivo in quel momento.

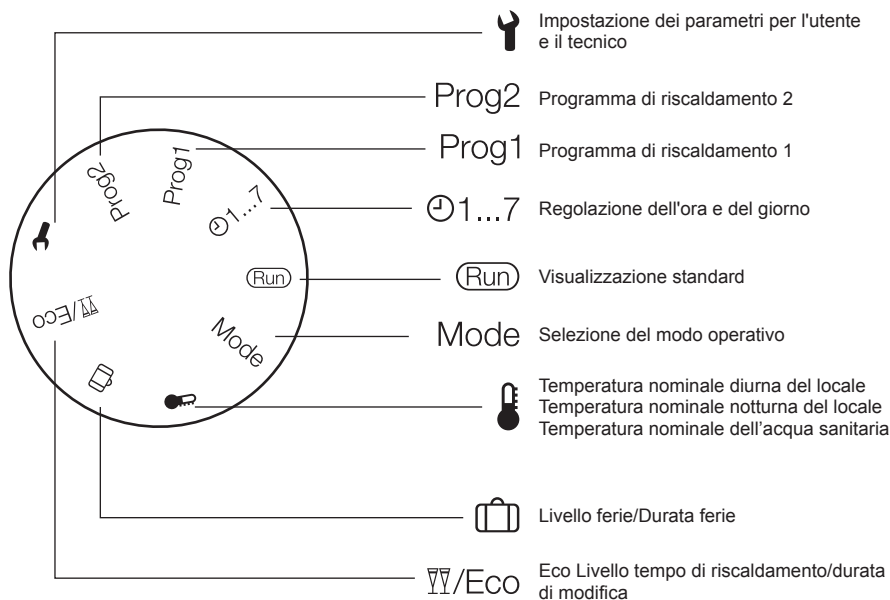


Modo di funzionamento pannello comandi

Su questa riga del display viene visualizzato lo stato di funzionamento attuale del pannello comandi:

- ⏻ Standby / OFF.
- ⌚1 Funzionamento automatico. Riscaldamento secondo il programma 1.
- ⌚2 Funzionamento automatico. Riscaldamento secondo il programma 2.
- ☀ Riscaldamento continuo a temperatura comfort.
- ☾ Riscaldamento continuo a temperatura economia.
- ♀ Regime estivo.

MODIFICA DEI VALORI DI REGOLAZIONE



MODO RUN

Con la manopola di sinistra (SELEZIONE) posizionata su RUN il pannello comandi visualizza le informazioni necessarie per controllare lo stato del pannello comandi stesso e quello della caldaia. Le informazioni vengono visualizzate nel seguente modo:

IMPOSTAZIONE MODO FUNZIONAMENTO PANNELLO COMANDI

Posizionare la manopola di sinistra (SELEZIONE) su MODE, utilizzando la manopola destra (MODIFICA) impostare il modo di funzionamento desiderato tra:

	Standby / OFF Il riscaldamento e l'acqua calda sono disabilitati, resta attiva solo la funzione antigelo.		Riscaldamento continuo comfort (manuale) 24h di riscaldamento a temperatura comfort. Produzione acqua calda abilitata.
	Funzionamento automatico riscaldamento secondo il programma 1 Riscaldamento con il programma 1. Produzione acqua calda abilitata.		Riscaldamento continuo economia (manuale) 24h di riscaldamento a temperatura economia. Produzione acqua calda abilitata.
	Funzionamento automatico riscaldamento secondo il programma 2 Riscaldamento con il programma 2. Produzione acqua calda abilitata.		Regime estivo Nessun funzionamento di riscaldamento (solo antigelo). Produzione acqua calda abilitata.

Al termine dell'impostazione premere il tasto OK per conferma. Posizionare di nuovo la manopola SELEZIONE su RUN.

Livello tempo di riscaldamento/ durata di modifica

Questa funzione permette di modificare la programmazione attiva senza dover modificare il programma.

Se è attivo il livello di temperatura comfort e si deve uscire dal locale per alcune ore è possibile impostare il livello di temperatura economia, fino ad un massimo di 24 ore, per risparmiare energia.

Allo scadere del tempo impostato il programma di riscaldamento attuale viene ripristinato automaticamente.

Al contrario se è attivo il livello di temperatura economia permette di prolungare il tempo di riscaldamento impostando la temperatura comfort, sempre per un massimo di 24 ore.

Per impostare il livello di temperatura economia durante un periodo con il livello di temperatura comfort:

1. Portare il selettore sulla posizione **⏸/ECO**.
Vengono visualizzati la temperatura nominale ridotta il programma di riscaldamento valido, lampeggia il simbolo **☾**.
2. Premere il tasto OK.
Lampeggia l'indicatore delle ore.
3. Con la manopola impostare la durata di riduzione del riscaldamento.
4. Premere il tasto OK per conferma.
La riduzione inizia immediatamente.
5. Girare infine indietro il selettore sulla posizione "Run".

Per impostare il livello di temperatura comfort durante un periodo con il livello di temperatura economia:

1. Portare il selettore sulla posizione **⏸/ECO**.
Vengono visualizzati la temperatura nominale ridotta il programma di riscaldamento valido, lampeggia il simbolo **☾**.
2. Impostare con la manopola il livello di temperatura comfort, lampeggia il simbolo **☼**.
3. Premere il tasto OK.
Lampeggia l'indicatore delle ore.
4. Con la manopola impostare la durata di attivazione del riscaldamento.
5. Premere il tasto OK per conferma.
L'attivazione inizia immediatamente.
6. Girare infine indietro il selettore sulla posizione "Run".

Se si desidera terminare anticipatamente il periodo di tempo del livello di riduzione o di riscaldamento confort impostato:

1. Portare il selettore sulla posizione **⏸/ECO**.
2. Premere il tasto OK.
Viene visualizzata la durata rimanente, che lampeggia.
3. Impostare con la manopola il numero di ore su 0.
4. Premere il tasto OK per conferma.
5. Girare infine indietro il selettore sulla posizione "Run".

Impostazione Temperatura livello comfort

- Posizionare la manopola SELEZIONE su **⏸**.
- Ruotando la manopola MODIFICA ricercare il valore di temperatura livello comfort: lampeggia **☼**. Premere il tasto OK.
- Ruotando la manopola MODIFICA impostare il valore desiderato della temperatura nell'intervallo tra il valore della temperatura livello economia e 40°C. Premere il tasto OK.
- Posizionare la manopola SELEZIONE su RUN.

Impostazione Temperatura livello economia

- Posizionare la manopola SELEZIONE su **⏸**.
- Ruotando la manopola MODIFICA ricercare il valore di temperatura livello economia: lampeggia **☾**. Premere il tasto OK.
- Ruotando la manopola MODIFICA impostare il valore desiderato della temperatura nell'intervallo tra 5°C e il valore della temperatura livello comfort. Premere il tasto OK.
- Posizionare la manopola SELEZIONE su RUN.

Impostazione Temperatura acqua sanitaria

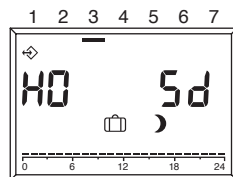
- Posizionare la manopola SELEZIONE su **⏸**.
- Ruotando la manopola MODIFICA ricercare il valore di temperatura acqua sanitaria: lampeggia **🚿**. Premere il tasto OK.
- Ruotando la manopola MODIFICA impostare il valore desiderato della temperatura nell'intervallo tra 35°C e 60°C. Premere il tasto OK.
- Posizionare la manopola SELEZIONE su RUN.

Impostazione ora e giorno della settimana

- Posizionare la manopola SELEZIONE su **⌚ 1...7**.
- Lampeggiano i *minuti*: ruotare la manopola MODIFICA per impostare i minuti desiderati. Premere il tasto OK.
- Lampeggia l'*ora*: ruotare la manopola MODIFICA per impostare l'ora desiderata. Premere il tasto OK.
- Lampeggia il *giorno*: ruotare la manopola MODIFICA per impostare il giorno desiderato. Premere il tasto OK.
- Posizionare la manopola SELEZIONE su RUN.

Utente. Impostazione giorni di vacanze (📅)

- Posizionare la manopola SELEZIONE su **📅 (LIVELLO / DURATA FERIE)**, utilizzando la manopola MODIFICA scegliere tra PRESENTE (userà un riferimento di temperatura ambiente di 20°C) o ASSENTE (userà un riferimento di temperatura ambiente di 15°C) e confermare premendo il tasto OK.
- Con la manopola MODIFICA modificare il valore della durata delle vacanze confermare premendo il tasto OK.
- Tornare con la manopola SELEZIONE nella posizione RUN.
- Viene visualizzato **H0** (VACANZE) e i giorni che mancano al termine della funzione.



IMPOSTAZIONE PROGRAMMA RISCALDAMENTO

Il comando remoto consente l'impostazione di due programmi riscaldamento: il programma di riscaldamento 1 assegnato al modo automatico ☺₁ e il programma di riscaldamento 2 assegnato al modo automatico ☺₂.

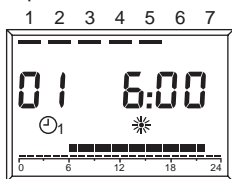
Con il programma 1 è possibile impostare i tempi di riscaldamento per la settimana lavorativa (Lun-Ven) e in fine settimana (Sab-Dom), con il programma 2 è possibile determinare i tempi di riscaldamento per ogni singolo giorno.

Per ciascun programma si possono impostare 3 intervalli di riscaldamento al giorno. Durante gli intervalli di riscaldamento i set-point della temperatura ambiente è uguale alla temperatura nominale diurna, negli altri intervalli di tempo a quella di riduzione.

Impostazione del programma di riscaldamento 1

Per modificare il programma:

1. Portare il settore sulla posizione "Prog 1". Viene visualizzato il programma di riscaldamento per la settimana lavorativa (Lun-Ven).

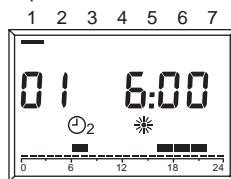


2. Premere il tasto OK. Lampeggia l'ora di inizio del primo intervallo di tempo di riscaldamento.
3. Impostare con la manopola l'ora di inizio. I tempi di riscaldamento sono regolabili a intervalli di 15 minuti.
4. Premere il tasto OK per conferma. Viene visualizzata la nuova ora di inizio.
5. Girare la manopola in senso orario.
6. Premere il tasto OK. Lampeggia l'ora di termine del primo tempo di riscaldamento.
7. Impostare con la manopola l'ora di termine.
8. Premere il tasto OK per conferma. Viene visualizzata la nuova ora di termine.
9. Girare la manopola in senso orario.
10. Premere il tasto OK. Lampeggia l'ora di inizio del secondo intervallo di tempo di riscaldamento.
11. Proseguire con la fase 3, per impostare il secondo e il terzo intervallo di tempo di riscaldamento.
12. Girare la manopola in senso orario. Viene visualizzato il programma di riscaldamento per il fine settimana (Sab-Dom).
13. Proseguire con il passo 2 per impostare nella stessa sequenza i tre tempi di riscaldamento per il fine settimana.
Se si deve cancellare un tempo di riscaldamento esistente, impostare con la manopola il tempo d'avvio e di termine su "----".
14. Girare infine indietro il selettore sulla posizione "Run". Il programma di riscaldamento 1 è ora impostato. Per attivarlo, impostare in modo operativo ☺₁ Modo automatico 1".

Impostazione del programma di riscaldamento 2

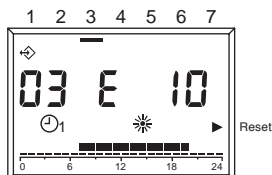
Per modificare il programma:

1. Portare il settore sulla posizione "Prog 2". Viene visualizzato il programma di riscaldamento per il lunedì.



2. Premere il tasto OK. Lampeggia l'ora di inizio del primo intervallo di tempo di riscaldamento.
3. Impostare con la manopola l'ora di inizio. I tempi di riscaldamento sono regolabili a intervalli di 15 minuti.
4. Premere il tasto OK per conferma. Viene visualizzata la nuova ora di inizio.
5. Girare la manopola in senso orario.
6. Premere il tasto OK. Lampeggia l'ora di termine del primo tempo di riscaldamento.
7. Impostare con la manopola l'ora di termine.
8. Premere il tasto OK per conferma. Viene visualizzata la nuova ora di termine.
9. Girare la manopola in senso orario.
10. Premere il tasto OK. Lampeggia l'ora di inizio del secondo intervallo di tempo di riscaldamento.
11. Proseguire con la fase 3, per impostare il secondo e il terzo intervallo di tempo di riscaldamento per il Lunedì.
12. Girare la manopola in senso orario. Appare il programma di riscaldamento per il martedì.
13. Proseguire con il passo 2 e impostare i tre tempi di riscaldamento per ciascun giorno della settimana.
Se si deve cancellare un tempo di riscaldamento esistente, impostare con la manopola il tempo d'avvio e di termine su "----".
14. Girare infine indietro il selettore sulla posizione "Run". Il programma di riscaldamento 2 è ora impostato. Per attivarlo, impostare in modo operativo ☺₂ Modo automatico 1".

VISUALIZZAZIONE DELLE ANOMALIE



La visualizzazione delle anomalie è effettuata con **EXXX**, dove XXX è il codice dell'anomalia generato o dal comando remoto o dalla caldaia. La visualizzazione avviene al posto dell'ora sulla riga informazioni del display, la segnalazione è fissa se l'allarme non necessita di RESET mentre se necessita della procedura di RESET è lampeggiante con acceso un triangolo, presente sul lato destro del display, in corrispondenza della scritta RESET.

Nella tabella seguente sono riportati i codici di anomalia generati dal cronotermostato.

N. errore	Descrizione
E 201	Nessuna comunicazione con la caldaia. Deve essere controllata la trasmissione dati alla caldaia.
E 81	Errore EEPROM Questo errore segnala una modifica nella memoria del crono termostato (ad es. tramite EMV). In seguito all'errore vengono ricaricati i dati di default. È necessario controllare tutti i valori impostati.
E 80	Guasto al sensore temperatura ambiente.
E 75	Guasto al sensore temperatura esterno.

Per gli allarmi generati dalla caldaia si rimanda alla sua documentazione per una corretta definizione.


RESET BLOCCHI PER ANOMALIA DELLA CALDAIA

In presenza di un blocco definitivo sulla caldaia, visualizzato con il codice lampeggiante sul display e l'accensione di un triangolo presente sul lato destro del display in corrispondenza della scritta RESET è possibile effettuare, per le caldaie abilitate, lo sblocco direttamente dal controllo remoto.

La funzione di RESET può essere attivata girando la manopola "MODIFICA" in senso orario, viene generato un comando di SBLOCCO equivalente alla pressione del tasto in caldaia e il comando di sblocco viene inviato alla caldaia. La freccia scompare dopo l'invio del comando di RESET.

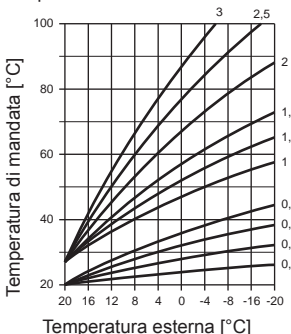
MENÙ TECNICO

Per entrare nel menù tecnico e modificare i parametri:

1. Posizionare il selettore sulla posizione  (impostazione parametri). Viene visualizzato "PL".
2. Selezionare il parametro desiderato girando la manopola in senso orario.
3. Premere il tasto OK.
Se il parametro è modificabile senza l'introduzione del codice il suo valore lampeggia, altrimenti viene richiesta l'introduzione del codice. In tal caso la modifica del parametro sarà possibile solo dopo aver introdotto il codice corretto.
4. Impostare il valore desiderato tramite la manopola.
5. Premere il tasto OK per conferma.
6. Proseguire con la fase 2 dopo l'impostazione, qualora dovessero essere modificati ulteriori parametri oppure riportare il selettore sulla posizione "Run".

Di seguito l'elenco dei parametri presenti sul comando remoto.

ATTENZIONE! La variazione del valore dei parametri protetti dal codice di accesso può compromettere il regolare funzionamento della caldaia. Si consiglia di far modificare tali parametri solo a personale tecnico competente.

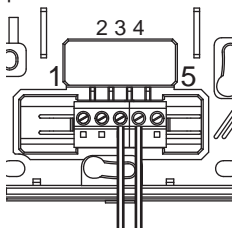
08	<i>Temperatura massima riscaldamento</i> Massima temperatura di mandata della caldaia nel regime di riscaldamento.
09	<i>Temperatura minima riscaldamento</i> Minima temperatura della caldaia per il regime di riscaldamento. Nel caso non sia presente la sonda esterna e il parametro 11, influenza sensore interno, sia uguale a zero questo parametro viene usato come set point per la temperatura dell'acqua riscaldamento.
10	<i>Curva termoregolazione riscaldamento</i> È attiva solo con un sensore esterno collegato. Curva di relazione della sonda esterna nell'algoritmo di termoregolazione del calcolo della temperatura di mandata. 

11	<i>Influenza sensore interno</i> Peso sensore ambiente nell'algoritmo di termoregolazione del calcolo della temperatura di mandata.
12	<i>Transparent Slave Parameter</i> Riservato assistenza.
13	<i>Correzione sensore ambiente</i> Correzione del valore di temperatura del sensore interno misurato; serve per adattare tale valore in funzione del luogo di montaggio.
14	<i>Caricamento parametri di default</i> Ponendo a 1 questo parametro viene caricata la configurazione di default dei parametri. Il giorno e l'ora non vengono modificati.
15	<i>Costante integrativa di termoregolazione</i> Parametro di correzione nell'algoritmo di termoregolazione del calcolo della temperatura di mandata.
16	<i>Revisione software</i> Qui viene indicato il codice del software implementato sul controllo remoto.
17	<i>Selezione °C/°F</i> Questo parametro consente di selezionare se visualizzare le temperature nella scala °C oppure in quello °F.
18	<i>Introduzione codice di accesso</i> Riservato assistenza.
19	<i>Modifica codice di accesso</i> Riservato assistenza.
20	<i>Storico allarmi</i> Riservato assistenza.

ACCENSIONE DEL RISCALDAMENTO ATTRAVERSO IL TELEFONO

Attraverso un commutatore telefonico a distanza, collegato ai morsetti di collegamento 3 e 4, è possibile attivare sul REC08 una richiesta riscaldamento. Durante questo periodo viene abilitata anche la produzione acqua calda sanitaria.

Quando il commutatore telefonico cortocircuita questi due contatti si genera sul REC08 una richiesta di riscaldamento alla temperatura comfort e si abilita la preparazione dell'acqua calda. All'apertura del contatto il REC08 ritornerà nello stato in cui si trovava prima della chiusura del contatto stesso.



ATTENZIONE! Questo comando a distanza può essere usato solo su caldaie predisposte al suo collegamento.

TO USE THE REMOTE CONTROL PANEL CORRECTLY, CAREFULLY READ THE CONTENTS OF THIS MANUAL.

WARNINGS

- 1) The remote control must be installed where it can be easily accessed for ambient temperature control (generally in the living room).
- 2) To optimise legibility of the display, the control panel must be positioned 1.5 metres from the floor, as required by regulations.
- 3) The control panel is powered at low voltage directly from the boiler.
- 4) The control panel must be kept away from heat sources or draughts as these can compromise the accuracy of the ambient probe incorporated in the panel.
- 5) Never open the panel as it is maintenance-free.
- 6) Never press on the glass of the liquid crystal display as this may damage the glass and impair visualisation.
- 7) Only use a dry cloth to clean the display as any infiltration of liquids may damage the liquid crystals.

WHAT DOES THE REMOTE CONTROL PANEL DO?

The remote control panel allows you to control the temperature in your home and the operation of your boiler without having to directly access the latter. For reasons of space, in fact, your boiler may be installed outside (e.g.: terraces, balconies, external areas, etc.). The control panel, instead, is generally installed in the largest room of the home where control and adjustment operations can be performed with ease.

OPERATING METHOD

The control panel allows more refined home heating management as you can decide how and when to start the boiler. It also allows you to set the domestic hot water temperature without having to access the boiler panel.

This manual sets out to explain each of these operating methods and their connected functions.

EXPLANATION OF TECHNICAL TERMS

- **Heating water:** this is the water which flows in the radiators after having been heated by the boiler.
- **Domestic hot water:** this is the water which flows in the sanitary fittings
- **Fault code:** this is a code which appears on the display to report any boiler or control panel malfunctions.
- **Initial configuration:** this is the configuration of the control panel after initial start-up or resetting.
- **Display:** this is the liquid crystal screen showing all the symbols corresponding to the various functions.

- **Antifreeze function:** this function prevents low temperatures from freezing the water flowing inside the pipes and damaging the heating system. This function activates when the ambient temperature falls below 5 °C.
- **Control panel reset:** this operation is performed to reset the initial configuration of the control panel by deleting any user programmes, apart from the system clock.
- **Summer mode:** set the control panel to this mode when heating system is not required (e.g.: spring, summer). The boiler only delivers domestic hot water.
- **Automatic heating and continuous heating mode:** set the control panel to this mode when heating is required (e.g.: autumn, winter). The boiler delivers both domestic hot water and heating water.
- **Comfort temperature:** this temperature optimises heating in the home.
- **Economy temperature:** this temperature is used when the home is uninhabited, or during the night.
- **Ambient temperature:** this is the temperature measured in the room in which the remote control panel is installed.
- **External temperature:** this is the temperature measured outside the house by the external sensor connected to the boiler.
- **Climate curve:** this is the relationship between the external temperature and the temperature of the heating water. If the external probe is installed in the boiler, the temperature of the heating water is automatically adjusted according to the changes in external temperature in order to maintain a constant temperature in the home. The climate curve is chosen by the fitter according to geographical location and system typology.

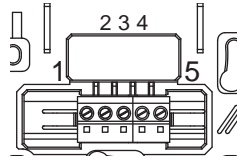
NOTE

- The ambient temperature display ranges from 0 °C to 99 °C.
- The external temperature display ranges from -39 °C to +41 °C.
- Temperatures outside these ranges are displayed with three dashes “- - -”.

USING THE CONTROL PANEL

Electrical wiring

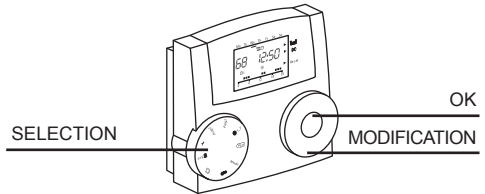
- 1 = OT Bus
- 2 = OT Bus
- 3 = Phone switch
- 4 = Phone switch
- 5 = Not used



Switches

The remote control unit features two directly accessible ENCODER knobs.

The left-hand knob (SELECT) is used to select the operating mode. Turn to Run for normal operation. The right-hand knob (EDIT) is used to modify the selected value. This knob is accompanied by a key (OK) used as "confirm".



System information

Some system information is shown on the central line of the display.

The ambient temperature and time are normally displayed 22 °C 16:32
 If the holiday function is enabled, the time remaining in days is displayed Ho 5d
 In case of a fault, *ambient temperature*
 and fault code are displayed 22 °C E10

Turn the right-hand knob (EDIT) to view:

- External temperature (only if the external probe is installed in the boiler) AF °C 15.7
- Boiler delivery temperature * ◀ °C 53.7
- Boiler delivery temperature * ▮ °C 53.7
- Domestic hot water temperature at boiler * ⚡ °C 46.7

* Press the OK key to visualise the corresponding temperature setpoint.

Day of the week

The day of the week is indicated by the corresponding segment lighting up on the first row of the display.

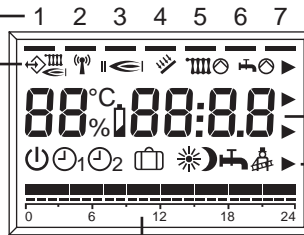
Boiler status

The boiler status and communication status are displayed:

- ◀ OT+ communication correct.
- ◀ Flame present in boiler
- ▮ Current heating demand in boiler.
- ⚡ Current domestic hot water demand in boiler.
- ▮ "Heating" status active.
- ⚡ "Domestic water" status active.

Current heating programme

Visualises the current heating programme.

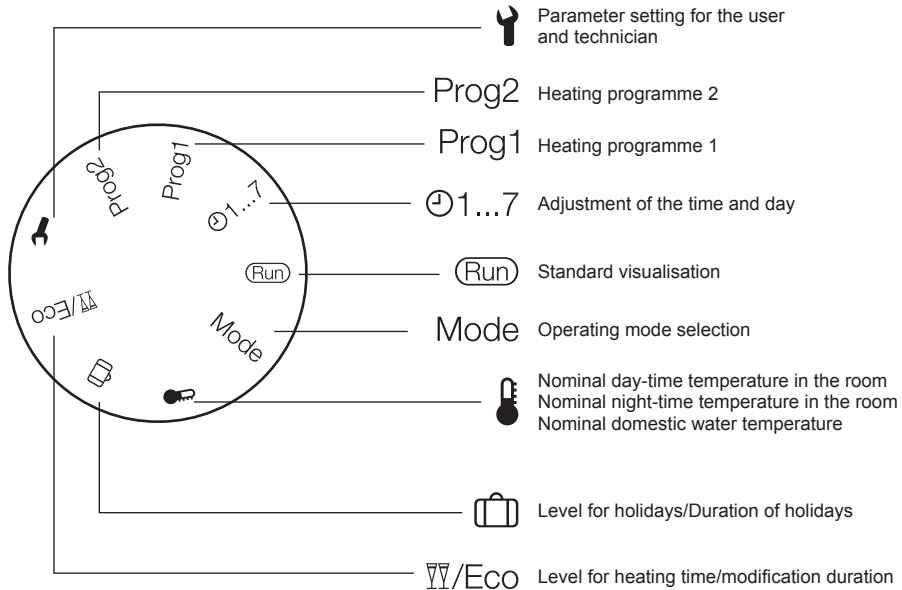


Control panel operating mode

The current operating status of the control panel is visualised on this row of the display:

- ⏻ Standby / OFF.
- ⌚1 Automatic operation. Heating according to programme 1.
- ⌚2 Automatic operation. Heating according to programme 2.
- ☀ Continual heating at comfort temperature.
- 🌙 Continual heating at economy temperature.
- ⚡ Summer mode.

MODIFYING THE ADJUSTMENT VALUES



RUN MODE

With the left-hand knob (SELECT) turned to RUN, the control panel displays the information required to check the status of the control panel and boiler. The information is displayed as follows :

CONTROL PANEL OPERATING MODE SETTINGS

Turn the left-hand knob (SELECT) to MODE and turn the right-hand knob (EDIT) to set one of the following operating modes:

	Standby / OFF Heating and hot water are disabled, only the antifreeze function remains enabled.		Continual heating in comfort mode (manual) 24h heating at comfort temperature. Domestic hot water production enabled.
	Automatic operation - heating according to programme 1 Heating with programme 1. Domestic hot water production enabled.		Continual heating in economy mode (manual) 24h heating at economy temperature. Domestic hot water production enabled.
	Automatic operation - heating according to programme 2 Heating with programme 2. Domestic hot water production enabled.		Summer mode No heating (only anti-freeze). Domestic hot water production enabled.

After completing the setting, press OK to confirm. Turn the SELECT knob back to RUN.

Level for heating time/modification duration

This function allows you to modify the active programming without having to alter the programme.

If the comfort temperature level is active and you need to leave the room for a few hours, you can set the economy temperature level for up to 24 hours, to save energy.

At the end of the set time, the current heating programme is automatically restored.

On the contrary, if the economy temperature level is active, you can extend the heating time by setting the comfort temperature (valid for up to 24 hours).

To set the economy temperature level during a period when the comfort temperature level is active:

- 1 Turn the selector to $\overline{\text{Eco}}$.
The reduced nominal temperature and valid heating programme are displayed. The M symbol will flash.
- 2 Press OK.
The hours indicator will flash.
- 3 Use the knob to set the heating reduction duration.
- 4 Press OK to confirm.
The temperature reduction will begin immediately.
- 5 Turn the selector back to "Run".

To set the comfort temperature level during a period when the economy temperature level is active:

- 1 Turn the selector to $\overline{\text{Eco}}$.
The reduced nominal temperature and valid heating programme are displayed. The M symbol will flash.
- 2 Use the knob to set the comfort temperature level. The M symbol will flash.
- 3 Press OK.
The hours indicator will flash.
- 4 Use the knob to set the heating activation duration.
- 5 Press OK to confirm.
The activation will begin immediately.
- 6 Turn the selector back to "Run".

If you want to end in advance the time set for the reduction or comfort heating time:

- 1 Turn the selector to $\overline{\text{Eco}}$.
- 2 Press OK.
The remaining time is visualised; the value will flash.
- 3 Use the knob to set the number of hours at 0.
- 4 Press OK to confirm.
- 5 Turn the selector back to "Run".

Setting the comfort temperature

- Turn the SELECTION knob to M .
- Turn the MODIFICATION knob to search for the comfort temperature level: flashes M . Press OK.
- Turn the MODIFICATION knob to set the required temperature value in the gap between the economy temperature value and 40°C. Press OK.
- Turn the SELECTION knob to RUN.

Setting the economy temperature

- Turn the SELECTION knob to M .
- Turn the MODIFICATION knob to search for the economy temperature level: M flashes. Press OK.
- Turn the MODIFICATION knob to set the required temperature value in the gap between 5°C and the comfort temperature value. Press OK.
- Turn the SELECTION knob to RUN.

Setting the domestic hot water temperature

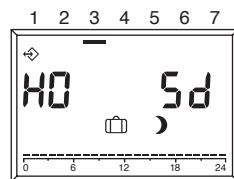
- Turn the SELECTION knob to M .
- Turn the MODIFICATION knob to search for the domestic water temperature value: M flashes. Press OK.
- Turn the MODIFICATION knob to set the required temperature value in the gap between 35°C and 60°C. Press OK.
- Turn the SELECTION knob to RUN.

Setting the time and the day of the week

- Turn the SELECTION knob to M 1...7.
- The *minutes* will flash: turn the MODIFICATION knob to set the required number of minutes. Press OK.
- The *hours* will flash: turn the MODIFICATION knob to set the required hour. Press OK.
- The *day* will flash: turn the MODIFICATION knob to set the required day. Press OK.
- Turn the SELECTION knob to RUN.

User. Setting the days of holiday (📅)

- Turn the SELECTION knob to M (LEVEL / HOLIDAY DURATION). Use the MODIFICATION knob to choose either PRESENT (an ambient temperature reference of 20°C will be used) or ABSENT (an ambient temperature reference of 15°C will be used), then confirm by pressing OK.
- Use the MODIFICATION knob to modify the value of the holiday duration, then confirm by pressing OK.
- Turn the SELECTION knob back to RUN.
- The display will show **HO** (HOLIDAYS) and the days remaining until the end of this function.



SETTING THE HEATING PROGRAMME

The remote command is used to set two heating programmes: heating programme 1 assigned to automatic mode \odot_1 , and heating programme 2 assigned to automatic mode \odot_2 .

With programme 1 you can set the heating times for the working week (Mon-Fri) and the weekend (Sat-Sun). With programme 2 you can determine the heating times for each single day.

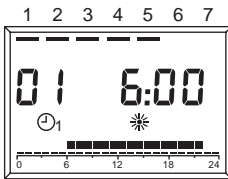
For each programme you can set 3 heating periods per day. During these heating periods, the ambient temperature setpoint is the same as the nominal day-time temperature, while at other times it is the same as the reduction temperature value.

Setting heating programme 1

To modify the programme:

- 1 Turn the selector to "Prog 1".

The heating programme for the working week (Mon-Fri) is shown.



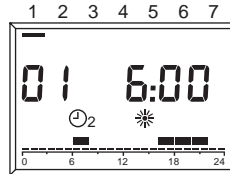
2. Press OK.
The start time of the first heating period will flash.
3. Use the knob to set the start time.
The heating times can be adjusted at gaps of 15 minutes.
4. Press OK to confirm.
The new start time is shown.
5. Turn the knob clockwise.
6. Press OK.
The end time of the first heating period will flash.
7. Use the knob to set the end time.
8. Press OK to confirm.
The new end time is shown.
9. Turn the knob clockwise.
10. Press OK.
The start time of the second heating period will flash.
11. Repeat the procedure from point 3 to set the second and third heating periods.
12. Turn the knob clockwise.
The heating programme for the weekend (Sat-Sun) is shown.
13. Repeat the procedure from point 2 to set the three heating periods for the weekend, in the same sequence.
If you want to delete an existing heating period, use the knob to set the start and end times on "----".
14. At the end, turn the selector back to "Run".
Heating programme 1 is now set. To activate it, go to operating mode and set " \odot_1 Automatic mode 1".

Setting heating programme 2

To modify the programme:

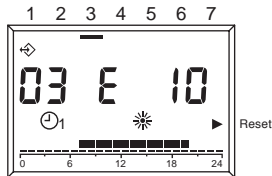
- 1 Turn the selector to "Prog 2".

The heating programme for Monday is shown.



2. Press OK.
The start time of the first heating period will flash.
3. Use the knob to set the start time.
The heating times can be adjusted at gaps of 15 minutes.
4. Press OK to confirm.
The new start time is shown.
5. Turn the knob clockwise.
6. Press OK.
The end time of the first heating period will flash.
7. Use the knob to set the end time.
8. Press OK to confirm.
The new end time is shown.
9. Turn the knob clockwise.
10. Press OK.
The start time of the second heating period will flash.
11. Repeat the procedure from point 3 to set the second and third heating periods for Monday.
12. Turn the knob clockwise.
The heating programme for Tuesday is shown.
13. Repeat the procedure from point 2 to set the three heating periods for each day of the week.
If you want to delete an existing heating period, use the knob to set the start and end times on "----".
14. At the end, turn the selector back to "Run".
Heating programme 2 is now set. To activate it, go to operating mode and set " \odot_2 Automatic mode 1".

FAULT DISPLAY



Faults are displayed with **EXXX**, where XXX is default code generated by either the remote control unit or the boiler. The information is shown in place of the time on the info line of the display. The message is fixed if the alarm does not require a RESET. If a RESET is needed, it flashes and there is an illuminated triangle on the right-hand side, in line with the word RESET.

The following table shows the fault codes generated by the thermostat timer.

Error no.	Description
E 201	No communication with boiler. Data transmission to the boiler must be checked.
E 81	EEPROM error This code means the memory of the thermostat timer has been altered (e.g.: via EMV). Following the error, the default data is loaded. All the set values must be checked.
E 80	Fault in the ambient temperature sensor.
E 75	External temperature sensor fault.

For a definition of the alarms generated by the boiler, please consult the relative documentation.

RESET BLOCKS IN CASE OF BOILER ERROR

In the case of a definitive boiler lockout (shown by the flashing code on the display and an illuminated triangle on the right-hand side, in line with the word RESET, the reset can be performed directly from the remote control (for boilers enabled with this function).

The RESET function can be activated by turning the "MODIFICATION" knob clockwise to generate a RESET command equivalent to the pressing of the key on the boiler. In this way, the reset command is sent to the boiler. The arrow disappears after the RESET command has been given.

TECHNICAL MENU

To enter the technical menu and modify the parameters:

- 1 Turn the selector to (parameter setting). "PL" is displayed.
2. Select the required parameter by turning the knob clockwise.
3. Press OK.
If the parameter can be modified without entering a code, its value will flash. Otherwise, you must enter a code. In this case, the parameter can only be modified after entering the correct code.
4. Use the knob to set the required value.
5. Press OK to confirm.
6. After setting the parameter, repeat the procedure from point 2 if you want to modify any other parameters. Otherwise, turn the selector back to "Run".

The following list shows the parameters included on the remote command.

WARNING! Changing the values of protected parameters may compromise the regular operation of the boiler. These parameters should be changed by qualified technical staff.

08	<i>Maximum heating temperature</i> Maximum delivery temperature of boiler in the heating mode.
09	<i>Minimum heating temperature</i> Minimum temperature of boiler in the heating mode. If the external probe is not fitted and parameter 11, internal sensor influence, equals zero, this parameter is used as a setpoint for the temperature of the heating water.
10	<i>Heat adjustment curve for heating</i> This is only enabled if an external probe is connected. Relation curve of the external probe in the algorithm used to calculate delivery temperature adjustment.
11	<i>Internal sensor influence</i> Importance of the ambient temperature sensor in the algorithm used to calculate delivery temperature adjustment.
12	<i>Transparent Slave Parameter</i> Reserved for the assistance service.

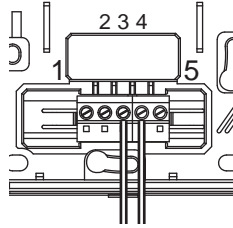
13	<i>Ambient sensor offset</i> Temperature offset of the measured internal sensor; this is used to adapt the value to the place of installation.
14	<i>Loading default parameters</i> Set this parameter to 1 to load the default configuration of the parameters. The day and time are not modified.
15	<i>Supplementary heat adjustment constant</i> Offset parameter in the algorithm used to calculate delivery temperature adjustment.
16	<i>Software version</i> This displays the code of the software implemented on the remote control unit.
17	<i>°C/°F selection</i> This parameter selects whether to visualise temperatures in °C or in °F.
18	<i>Insertion of access code</i> Reserved for the assistance service.
19	<i>Modification of access code</i> Reserved for the assistance service.
20	<i>Alarms log</i> Reserved for the assistance service.

SWITCHING ON THE HEATING BY PHONE

A remote telephone switch, connected to terminals 3 and 4, can be used to send a heating request to the REC08.

During this time, domestic hot water production is also enabled.

When the telephone switch short-circuits these two contacts, a request for heating at the comfort temperature is generated on the REC08 and hot water preparation is enabled. When the contact opens, the REC08 returns to the status it was in before the contact was closed.



WARNING! This remote control unit can only be used on compatible boilers.

NOUS VOUS PRIONS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AFIN D'ÊTRE EN MESURE D'UTILISER CORRECTEMENT LE TABLEAU DE COMMANDE À DISTANCE.

AVERTISSEMENTS

- 1) La commande à distance doit être installée dans la pièce la plus pratique pour contrôler la température ambiante (généralement la salle de séjour).
- 2) Placez le tableau de commande à 1,5 mètres du sol, conformément aux règlements, afin de lire plus facilement l'afficheur.
- 3) Le tableau de commande est alimenté en basse tension, directement par la chaudière.
- 4) Le tableau de commande doit absolument être à l'écart des sources de chaleur ou des courants d'air : ceux-ci risqueraient de compromettre le bon fonctionnement du capteur ambiant intégré au tableau.
- 5) N'ouvrez en aucun cas le tableau : il n'a besoin d'aucune opération d'entretien pour bien fonctionner.
- 6) N'exercez aucune pression sur la vitre de l'afficheur à cristaux liquides : vous risqueriez de l'endommager et de causer des problèmes de visualisation.
- 7) Ne nettoyez l'afficheur qu'avec un chiffon sec : les infiltrations éventuelles risqueraient d'endommager les cristaux liquides.

À QUOI SERT LE TABLEAU DE COMMANDE À DISTANCE ?

Le tableau de commande permet de contrôler la température de la maison et le fonctionnement de la chaudière sans devoir se rendre dans la pièce où se trouve la chaudière. Il se peut que par manque d'espace la chaudière doive être installée hors de la maison (par ex. terrasse, balcon., extérieur, etc.). Par contre le tableau de commande est installé dans la plus grande pièce, d'où l'on peut aisément contrôler et régler la chaudière.

MODES D'UTILISATION

Le tableau de commande permet de gérer de façon plus précise le chauffage domestique car il permet de décider comment et à quel moment la chaudière doit entrer en service pour chauffer les pièces. Il permet en outre de régler la température de l'eau sanitaire sans accéder au tableau de bord de la chaudière. Ce manuel est conçu pour expliquer tous les modes d'utilisation et leurs fonctions.

EXPLICATION DES TERMES TECHNIQUES

- **Eau de chauffage** : il s'agit de l'eau circulant dans les radiateurs lorsqu'elle a été chauffée par la chaudière.
- **Eau sanitaire** : il s'agit de l'eau circulant dans les sanitaires
- **Code anomalie** : c'est un code qui apparaît sur l'afficheur pour signaler les mauvais fonctionnements de la chaudière ou du tableau de commande.

- **Configuration d'origine** : c'est la configuration qu'a le tableau de commande la première fois qu'il est éclairé ou après une réinitialisation.
- **Afficheur** : c'est l'écran à cristaux liquides sur lequel s'affichent tous les symboles correspondants aux différentes fonctions.
- **Fonction antigel** : il s'agit de la fonction permettant d'éviter qu'une chute de température ne gèle l'eau circulant à l'intérieur des tuyauteries et n'endommage l'installation de chauffage. Cette fonction s'active lorsque la température ambiante descend au-dessous de 5°C.
- **Réinitialisation du tableau de commande** : cette opération permet de rétablir la configuration d'origine du tableau de commande, en annulant toute la programmation de l'utilisateur, sauf l'horloge du système.
- **Régime d'été** : il s'agit de l'état dans lequel doit se trouver le tableau de commande lorsque l'installation de chauffage ne sert pas (par ex. au printemps, en été). La chaudière est en mesure de ne distribuer que de l'eau de chaude.
- **Fonctionnement automatique du chauffage et chauffage continu** : il s'agit de l'état dans lequel doit se trouver le tableau de commande lorsque l'installation de chauffage doit être activée (par ex. en automne, en hiver). La chaudière est en mesure de distribuer en même temps de l'eau sanitaire et de l'eau de chauffage.
- **Température niveau confort** : il s'agit de la température permettant d'avoir un chauffage parfait dans les pièces.
- **Température niveau économie** : il s'agit de la température utilisée lorsque les pièces ne sont pas occupées ou la nuit.
- **Température ambiante** : il s'agit de la température mesurée dans la pièce où se trouve le tableau de commande à distance.
- **Température extérieure** : il s'agit de la température mesurée à l'extérieur de l'habitation par le capteur extérieur branché sur la chaudière.
- **Courbe climatique** : il s'agit du rapport entre la température extérieure et la température de l'eau de chauffage. Si la sonde extérieur à la chaudière est installée, la température de l'eau de chauffage est réglée automatiquement lorsque la température extérieure change afin de maintenir une température constante dans la pièce. La courbe climatique doit être choisie par le monteur en fonction de l'emplacement géographique et de la typologie de l'installation.

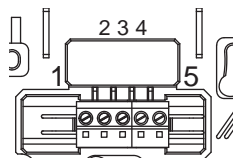
NOTE

- La température ambiante prévoit une plage d'affichage comprise entre 0°C et 99°C.
- La température extérieure prévoit une plage d'affichage comprise entre -39°C et +41°C.
- Les températures qui ne sont pas comprises dans ces plages sont représentées par trois traits « --- ».

UTILISATION DU TABLEAU DE COMMANDE

Raccordements électriques

- 1 = OT Bus
- 2 = OT Bus
- 3 = Commutateur téléphonique
- 4 = Commutateur téléphonique
- 5 = Non utilisé

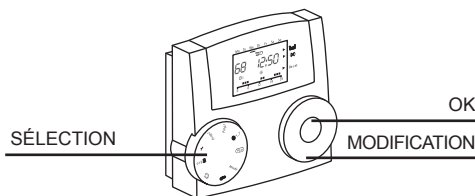


Sélecteurs

La commande à distance dispose de deux manettes ENCODEUR d'accès direct.

La manette de gauche (SÉLECTION) permet de sélectionner le mode de fonctionnement. La position Run correspond au fonctionnement normal.

La manette de droite (MODIFIER) permet de modifier la valeur sélectionnée. Ce bouton rotatif possède également une touche (OK) à utiliser pour « confirmer ».



Informations sur le système

Sur la ligne centrale de l'afficheur sont affichées des informations sur le système.

Généralement on peut lire la *température ambiante et l'heure* . . . 22 °C 16:32

Si la fonction vacances est active, la durée restante en jours. . . Ho 5d

S'il y a une anomalie la *température ambiante*

et le code de l'anomalie . . . 22 °C E10

En faisant tourner la manette vers la droite (MODIFIER) on peut en outre afficher:

- Température extérieure (uniquement si la sonde extérieure est montée dans la chaudière) AF °C 15.7
- Température de refoulement de la chaudière * . . . °C 53.7
- Température de refoulement de la chaudière * . . . °C 53.7
- Température de l'eau sanitaire de la chaudière * . . . °C 46.7

* Lorsqu'on appuie sur la touche OK, le point de consigne de la température s'affiche.

Jour de la semaine

Le jour actuel de la semaine est indiqué par l'éclairage du segment correspondant dans la première ligne de l'afficheur.

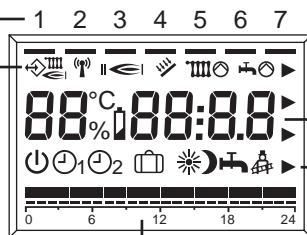
État de la chaudière

L'état de la chaudière et de la communication s'affiche :

- Communication OT + correcte.
- Présence flamme dans chaudière
- Demande chauffage active dans chaudière.
- Demande sanitaire active dans chaudière.
- État chauffage actif.
- État sanitaire actif.

Programme chauffage actif

Affiche le programme de chauffage actif à ce moment précis.

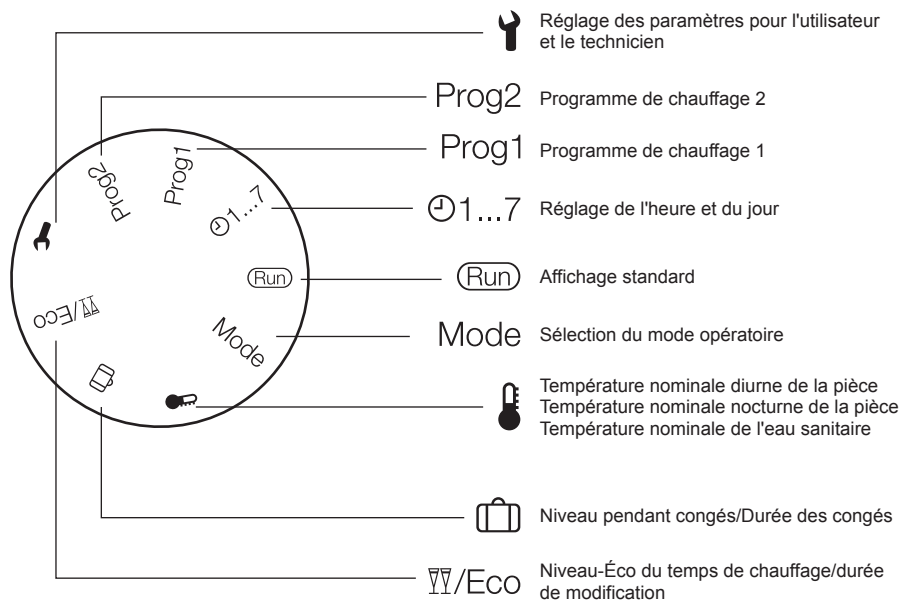


Mode de fonctionnement tableau de commande

Sur cette ligne de l'afficheur apparaît l'état de fonctionnement actuel du tableau de commande.

- Attente/OFF.
- Fonctionnement automatique. Chauffage selon le programme 1.
- Fonctionnement automatique. Chauffage selon le programme 2.
- Chauffage continu à température confort.
- Chauffage continu à température économie.
- Régime d'été.

MODIFICATION DES VALEURS DE RÉGLAGE



MODO RUN

Lorsque la manette de gauche (SÉLECTION) est placée sur RUN le tableau de commande affiche les informations nécessaires pour contrôler l'état du tableau de commande et celui de la chaudière. Les informations sont affichées de la façon suivante :

MODE DE FONCTIONNEMENT TABLEAU DE COMMANDE

Placez la manette de gauche (SÉLECTION) sur MODE, et configurez avec la manette droite (MODIFIER) le mode de fonctionnement voulu, qui peut être :

	Attente/OFF Le chauffage et l'eau chaude sont désactivés, n'est active que la fonction antigel.		Chauffage continu confort (manuel) 24 heures de chauffage à la température confort. Production d'eau chaude activée.
	Fonctionnement automatique Chauffage avec le programme 1 Chauffage avec le programme 1. Production d'eau chaude activée.		Chauffage continu économie (manuel) 24 heures de chauffage à la température économie. Production d'eau chaude activée.
	Fonctionnement automatique Chauffage avec le programme 2 Chauffage avec le programme 2. Production d'eau chaude activée.		Régime d'été Aucun chauffage (uniquement l'antigel). Production d'eau chaude activée.

À la fin du réglage, appuyer sur la touche OK pour confirmer. Lorsque la configuration est achevée, remettez la manette SÉLECTION sur RUN.

Niveau du temps de chauffage/ durée de modification

Cette fonction permet de modifier la programmation en cours sans devoir modifier le programme.

Si le niveau de température « Confort » est actif et qu'on doit s'absenter de la pièce pendant quelques heures, on peut régler le niveau de température sur « économie » pour économiser de l'énergie, pendant 24 heures au maximum.

Une fois le temps programmé écoulé, le programme de chauffage actif est automatiquement rétabli.

En revanche, si le niveau de température « économie » est actif, on peut prolonger le temps de chauffage pendant 24 heures maximum en programmant la température « confort ».

Pour régler le niveau de température sur « économie » alors que le programme est configuré sur « confort », il faut :

- 1 Tourner le sélecteur sur la position $\overline{\text{V}}/\text{Eco}$.
La température nominale réduite et le programme de chauffage valide s'affichent, tandis que le symbole M clignote.
- 2 Appuyer sur la touche OK.
L'indicateur des heures clignote.
- 3 Avec le bouton rotatif, régler le temps durant lequel la température du chauffage sera réduite.
- 4 Appuyer sur la touche OK pour confirmer.
La température est immédiatement réduite.
- 5 Pour finir, remettre le sélecteur sur la position « Run ».

Pour régler le niveau de température sur « confort » alors que le programme est configuré sur « économie », il faut :

- 1 Tourner le sélecteur sur la position $\overline{\text{V}}/\text{Eco}$.
La température nominale réduite et le programme de chauffage valide s'affichent, tandis que le symbole M clignote.
- 2 Régler le niveau de température « confort » avec le bouton rotatif; le symbole M clignote.
- 3 Appuyer sur la touche OK.
L'indicateur des heures clignote.
- 4 Avec le bouton rotatif, régler la durée où le chauffage sera réduit.
- 5 Appuyer sur la touche OK pour confirmer.
L'activation a un effet immédiat.
- 6 Pour finir, remettre le sélecteur sur la position « Run ».

Si on veut abrégier le temps du chauffage à température réduite ou du chauffage « confort » programmé, il faut :

- 1 Tourner le sélecteur sur la position $\overline{\text{V}}/\text{Eco}$.
- 2 Appuyer sur la touche OK.
La durée restante s'affiche en clignotant.
- 3 Régler le nombre d'heures sur 0 avec le bouton rotatif.
- 4 Appuyer sur la touche OK pour confirmer.
- 5 Pour finir, remettre le sélecteur sur la position « Run ».

Configuration Température niveau confort

- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur M .
- Chercher la température « Confort » en tournant le bouton rotatif MODIFICATION : Le symbole M clignote. Appuyer sur la touche « OK ».
- Tourner le bouton rotatif MODIFICATION pour régler sur la valeur désirée, comprise dans l'intervalle de température situé entre le niveau économie et 40°C. Appuyer sur la touche « OK ».
- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur RUN.

Configuration Température niveau économie

- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur M .
- Chercher la valeur de température du niveau « économie » en tournant le bouton rotatif MODIFICATION : Le symbole M clignote. Appuyer sur la touche « OK ».
- Tourner le bouton rotatif MODIFICATION pour régler sur la valeur désirée, comprise dans l'intervalle de température situé entre 5°C et la valeur du niveau confort. Appuyer sur la touche « OK ».
- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur RUN.

Configuration Température eau sanitaire

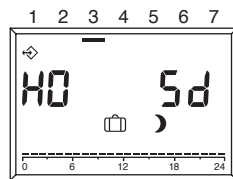
- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur M .
- Chercher la valeur de la température de l'eau sanitaire en tournant le bouton rotatif MODIFICATION : Le symbole M clignote. Appuyer sur la touche « OK ».
- Tourner le bouton rotatif MODIFICATION sur la valeur de température désirée, située entre 35°C et 60°C. Appuyer sur la touche « OK ».
- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur RUN.

Réglage des heures et jours de la semaine

- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur $\text{M}1...7$.
- Les *minutes* se mettent à clignoter : tourner le bouton rotatif MODIFICATION pour programmer les minutes. Appuyer sur la touche « OK ».
- L'*heure* se met à clignoter : tourner le bouton rotatif MODIFICATION pour régler l'heure. Appuyer sur la touche « OK ».
- Le *jour* se met à clignoter : tourner le bouton rotatif MODIFICATION pour programmer le jour. Appuyer sur la touche « OK ».
- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur RUN.

Utilisateur Programmation des jours de congés (M)

- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur M (NI-VEAU / DURÉE CONGÉS) ; utiliser le bouton rotatif MODIFICATION pour sélectionner PRÉSENT (la température ambiante utilisée sera de 20°C) ou ABSENT (la température ambiante utilisée sera de 15°C), puis confirmer en appuyant sur la touche OK.
- Utiliser le bouton rotatif MODIFICATION pour modifier la valeur de la durée des congés, puis confirmer en appuyant sur la touche OK.
- Tourner le bouton rotatif SÉLECTION sur RUN.
- On pourra voir s'afficher le code **H0** (CONGÉS) et les jours qui restent avant que la fonction s'annule.



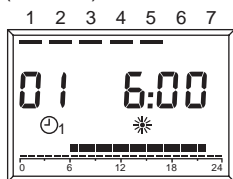
CONFIGURATION PROGRAMME CHAUFFAGE

La commande à distance permet de configurer deux programmes de chauffage : le programme de chauffage 1 attribué au mode automatique \odot_1 et le programme de chauffage 2 attribué au mode automatique \odot_2 . Le programme 1 permet de configurer des temps de chauffage pour les jours ouvrés (Lun-Ven) et le week-end (Sam-Dom) ; le programme 2 permet de déterminer les temps de chauffage jour par jour. Chaque programme permet de programmer 3 intervalles de chauffage par jour. Durant les intervalles de chauffage, les points de consignes de la température ambiante sont ceux de la température nominale diurne ; durant les autres intervalles, la valeur de la température est celle de l'économie.

Configuration du programme de chauffage 1

Pour modifier le programme :

- 1 Placer le sélecteur sur la position « Prog 1 ». Le programme de chauffage des jours ouvrés (Lun-Ven) s'affiche.

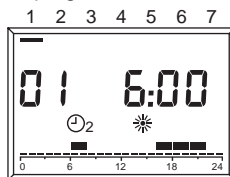


- 2 Appuyer sur la touche OK. L'heure à laquelle commence le premier intervalle de chauffage clignote.
- 3 Régler l'heure de départ avec le bouton rotatif. Les temps de chauffage peuvent être réglés à des intervalles de 15 minutes.
- 4 Appuyer sur la touche OK pour confirmer. La nouvelle heure de départ s'affiche.
- 5 Tourner le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 6 Appuyer sur la touche OK. L'heure à laquelle termine le premier temps de chauffage clignote.
- 7 Régler l'heure de fin avec le bouton rotatif.
- 8 Appuyer sur la touche OK pour confirmer. La nouvelle heure de fin s'affiche.
- 9 Tourner le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 10 Appuyer sur la touche OK. L'heure à laquelle commence le deuxième intervalle de chauffage clignote.
- 11 Poursuivre la phase 3, pour régler le deuxième et le troisième intervalle de temps de chauffage.
- 12 Tourner le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre. Le programme de chauffage du week-end (Sam-Dom) s'affiche.
- 13 Poursuivre la phase 2 pour régler la séquence des trois temps de chauffage du week-end. Si on doit supprimer un temps de chauffage, régler le temps de départ et de fin sur « ---- » avec le bouton rotatif.
- 14 Pour finir, remettre le sélecteur sur la position « Run ». Le programme de chauffage 1 est désormais configuré. Pour l'activer, régler le mode opératoire « \odot_1 Mode automatique 1 ».

Configuration du programme de chauffage 2

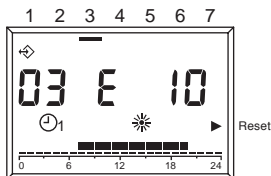
Pour modifier le programme :

- 1 Placer le sélecteur sur la position « Prog 2 ». Le programme de chauffage du lundi s'affiche.



- 2 Appuyer sur la touche OK. L'heure à laquelle commence le premier intervalle de chauffage clignote.
- 3 Régler l'heure de départ avec le bouton rotatif. Les temps de chauffage peuvent être réglés à des intervalles de 15 minutes.
- 4 Appuyer sur la touche OK pour confirmer. La nouvelle heure de départ s'affiche.
- 5 Tourner le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 6 Appuyer sur la touche OK. L'heure à laquelle termine le premier temps de chauffage clignote.
- 7 Régler l'heure de fin avec le bouton rotatif.
- 8 Appuyer sur la touche OK pour confirmer. La nouvelle heure de fin s'affiche.
- 9 Tourner le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 10 Appuyer sur la touche OK. L'heure à laquelle commence le deuxième intervalle de chauffage clignote.
- 11 Poursuivre la phase 3, pour régler le deuxième et le troisième intervalle de temps de chauffage du lundi.
- 12 Tourner le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre. Le programme de chauffage du mardi s'affiche.
- 13 Poursuivre la phase 2 et régler les trois temps de chauffage pour chacun des jours de la semaine. Si on doit supprimer un temps de chauffage, régler le temps de départ et de fin sur « ---- » avec le bouton rotatif.
- 14 Pour finir, remettre le sélecteur sur la position « Run ». Le programme de chauffage 2 est désormais configuré. Pour l'activer, régler le mode opératoire « \odot_2 Mode automatique 1 ».

AFFICHAGE DES ANOMALIES



Les anomalies s'affichent sous la forme **EXXX**, XXX étant le code de l'anomalie généré par la commande à distance ou par la chaudière. L'affichage remplace celui de l'heure sur la ligne des informations de l'afficheur ; la signalisation est fixe si l'alarme n'a pas besoin d'être RÉARMÉE alors qu'elle clignote si elle doit être RÉARMÉE.

Le tableau suivant montre les codes d'anomalie générés par le chronothermostat.

N° erreur	Description
E 201	Aucune communication avec la chaudière. Il faut contrôler la transmission des données à la chaudière.
E 81	Erreur EEPROM Cette erreur signale une modification dans la mémoire du chronothermostat (par ex. à travers EMV). Il faut contrôler toutes les valeurs configurées. Panne du capteur de température ambiante.
E 80	Panne du capteur de température ambiante.
E 75	Défaut du capteur de température extérieure.

Vous trouverez la définition correcte des alarmes générées par la chaudière dans la documentation.

RÉARMEMENT DES VERROUILLAGES CAUSÉS PAR UNE ANOMALIE DE LA CHAUDIÈRE

En présence d'un verrouillage définitif de la chaudière, on peut déverrouiller la chaudière, si cette fonction est activée, directement à partir de la commande à distance. Dans ce cas, le code clignote sur l'afficheur et en face de l'inscription RÉARMEMENT à droite de l'afficheur un triangle s'éclaire.

On peut alors activer la fonction de RÉARMEMENT : en faisant tourner la manette MODIFIER en sens horaire on génère une commande de DÉVERROUILLAGE équivalente à la pression de la touche sur la chaudière et la commande de déverrouillage est envoyée à la chaudière. La flèche disparaît après l'envoi de la commande de RÉARMEMENT.

MENU TECHNIQUE

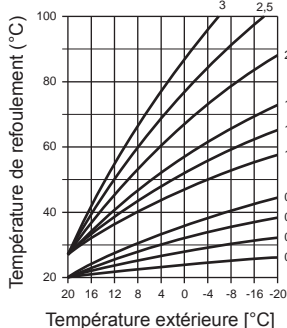
Pour entrer dans le menu technique et modifier les paramètres :

- 1 Tourner le sélecteur sur la position (Réglage des paramètres).
« PL » s'affiche.
- 2 Sélectionner le paramètre désiré en tournant le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 3 Appuyer sur la touche OK.
Si le paramètre peut être modifié sans entrer le code, sa valeur clignote ; dans le cas contraire, il faut entrer le code. Dans ce cas, on ne pourra modifier le paramètre qu'après avoir introduit le bon code.
- 4 Configurer la valeur désirée au moyen du bouton rotatif.
- 5 Appuyer sur la touche OK pour confirmer.
- 6 Poursuivre la phase 2 après la configuration s'il faut modifier d'autres paramètres ou bien remettre le sélecteur sur la position « Run ».

Liste des paramètres présents sur la commande à distance :

ATTENTION! Le changement de valeur des paramètres protégés par le code d'accès peut compromettre le bon fonctionnement de la chaudière. Il est conseillé de ne faire modifier ces paramètres que par des techniciens compétents.

08	<i>Température maximum de chauffage</i> Température maximum de reflux de la chaudière en régime de chauffage.
09	<i>Température minimum chauffage</i> Température minimum de la chaudière en régime de chauffage. S'il n'y a pas de sonde extérieure et si le paramètre 11, influence capteur intérieur, est égal à zéro, ce paramètre sert de point de consigne de la température de l'eau chaude de chauffage.
10	<i>Courbe thermorégulation chauffage</i> Elle n'est active que si un capteur extérieur est branché. Courbe de rapport de la sonde extérieure dans l'algorithme de thermorégulation du calcul de la température de reflux de la chaudière.



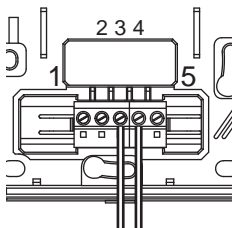
11	<i>Influence capteur intérieur</i> Poids du capteur ambiant dans l'algorithme de thermorégulation du calcul de la température de refoulement.
12	<i>Transparent Slave Parameter</i> Réservé à l'assistance.
13	<i>Correction capteur ambiant</i> Correction de la valeur de la température du capteur intérieur mesurée; elle sert à adapter cette valeur en fonction du lieu de montage.
14	<i>Chargement paramètres de défaut</i> En réglant ce paramètre sur 1 on charge la configuration de défaut des paramètres. Le jour et l'heure ne sont pas modifiés.
15	<i>Constante intégrative de thermorégulation</i> Paramètre de correction dans l'algorithme de thermorégulation du calcul de la température de refoulement.
16	<i>Révision logiciel</i> C'est ici qu'est indiqué le code du logiciel implémenté sur le contrôle à distance.
17	<i>Sélection C/F</i> Ce paramètre permet de sélectionner l'affichage des températures dans l'échelle C ou dans l'échelle F.
18	<i>Introduction du code d'accès</i> Réservé à l'assistance.
19	<i>Modification du code d'accès</i> Réservé à l'assistance.
20	<i>Historique des alarmes</i> Réservé à l'assistance.

ALLUMAGE DU CHAUFFAGE À TRAVERS LE TÉLÉPHONE

Un commutateur téléphonique à distance, branché sur les bornes de connexion 3 et 4, permet d'activer sur REC08 une demande de chauffage.

Pendant cette période la production d'eau chaude sanitaire est elle aussi activée.

Lorsque le commutateur téléphonique court-circuite ces deux contacts, il génère sur REC08 une demande de chauffage à la température confort et active la préparation de l'eau chaude. Lorsque le contact s'ouvre le REC08 revient à l'état dans lequel il se trouvait avant la fermeture du contact.



ATTENTION! Cette commande à distance ne peut être utilisée que sur les chaudières aménagées à cet effet.

ZWECKS RICHTIGER BENUTZUNG DES FERNBEDIENFELDS LESEN SIE DEN INHALT DES VORLIEGENDEN HANDBUCHS BITTE AUFMERKSAM DURCH.

HINWEISE

- 1) Das Fernbedienfeld muss in dem Raum installiert werden, der am besten für die Raumtemperaturkontrolle geeignet ist (in der Regel das Wohnzimmer).
- 2) Damit die Anzeige leichter abgelesen werden kann, muss das Bedienfeld, gemäß den gesetzlichen Vorschriften, in einer Entfernung von 1,5 Meter zum Fußboden positioniert sein.
- 3) Das Bedienfeld wird mit Niederspannung direkt vom Kessel versorgt.
- 4) Das Bedienfeld muss unbedingt von Wärmequellen oder Luftströmen ferngehalten werden: Diese könnten die Qualität der Messungen des im Bedienfeld eingebauten Raumsensors beeinträchtigen.
- 5) Das Bedienfeld unter keinen Umständen öffnen: sein Betrieb ist vollkommen wartungsfrei.
- 6) Keinen Druck auf das Glas der LCD-Anzeige ausüben: Durch diesen Vorgang könnte das Glas selbst beschädigt und Anzeige Probleme verursacht werden.
- 7) Für die Reinigung der Anzeige ausschließlich ein trockenes Tuch benutzen: Eventuelles Eindringen von Flüssigkeit könnte die Flüssigkristalle beschädigen.

WOZU DIENT DAS FERNBEDIENFELD?

Das Bedienfeld bietet die Möglichkeit die Temperatur des Hauses und den Betrieb Ihres Kessels zu überwachen, ohne ihn direkt betätigen zu müssen. Wegen räumlicher Anforderungen könnte Ihr Kessel nämlich außerhalb des häuslichen Bereichs (z. B. Terrasse, Balkon, Außenbereich etc.) installiert sein. Das Bedienfeld wird hingegen in der Regel im größten Raum des Hauses installiert, wo die Kontroll- und Einstellvorgänge stets einfach auszuführen sind.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Bedienfeld ermöglicht eine feinere Heizungssteuerung im häuslichen Bereich, weil Sie entscheiden können, wie und wann der Kessel in Betrieb genommen wird, um die Räume zu heizen. Darüber hinaus ermöglicht es die Einstellung der Brauchwassertemperatur ohne auf die Instrumententafel des Kessels einwirken zu müssen.

Der Zweck dieses Handbuchs besteht in der Erklärung der einzelnen Betriebsarten und der mit ihnen verbundenen Funktionen.

ERKLÄRUNG DER FACHAUSDRÜCKE

- **Heizwasser:** das Wasser, das durch die Heizkörper fließt, nachdem es vom Kessel erwärmt wurde.
- **Brauchwasser:** das Wasser, das in den sanitären Einrichtungen fließt
- **Störungscode:** ist ein am Display dargestellter Code, der eventuelle Störungen des Kessels oder des Bedienfelds anzeigt.

- **Ausgangskonfiguration:** Ist die Konfiguration, in der sich das Bedienfeld nach dem ersten Einschalten oder nach einer Rücksetzung präsentiert.
- **Anzeige:** ist die Flüssigkristallskala auf der alle, den verschiedenen Funktionen entsprechenden Symbole dargestellt werden.
- **Frostschutzfunktion:** ist die Funktion, dank der verhindert werden kann, dass das durch die Rohrleitungen strömende Wasser durch eine eventuelle Temperatursenkung gefriert und Schäden an der Heizungsanlage verursacht. Diese Funktion wird aktiviert, wenn die Raumtemperatur unter 5° C sinkt.
- **Rücksetzen des Bedienfelds:** ist der Vorgang, mit dem die Ausgangskonfiguration des Bedienfelds wiederhergestellt werden kann, indem jede beliebige Benutzerprogrammierung, mit Ausnahme der Systemuhr, auf Null gestellt wird.
- **Sommerbetrieb:** ist der Zustand, in den Sie das Bedienfeld schalten müssen, wenn es nicht notwendig ist, die Heizungsanlage einzuschalten (z. B. Frühjahr, Sommer). Der Kessel kann nur Brauchwasser bereitstellen.
- **Automatischer Heizbetrieb und ständige Erwärmung:** ist der Zustand, in den Sie das Bedienfeld schalten müssen, wenn die Heizungsanlage eingeschaltet werden muss (z. B. Herbst, Winter). Der Kessel kann sowohl Brauchwasser als auch Heizwasser bereitstellen.
- **Komfort-Temperaturstufe:** ist die Temperatur, mit der sich die ideale Erwärmung der Räume erreichen lässt.
- **Spar-Temperaturstufe:** ist die Temperatur, die nachts oder wenn die Räume nicht bewohnt sind, benutzt wird.
- **Raumtemperatur:** ist die in dem Raum, in dem das Fernbedienfeld installiert ist, gemessene Temperatur.
- **Außentemperatur:** ist die außerhalb der Wohnstätte, durch einen am Kessel angeschlossenen Außensensor gemessene Temperatur.
- **Heizkennlinie:** ist das Verhältnis zwischen der Außentemperatur und der Heizwassertemperatur. Wird der Außensensor im Kessel installiert, wird die Heizwassertemperatur bei Veränderung der Außentemperatur automatisch eingestellt, um die Raumtemperatur konstant zu halten. Die Heizkennlinie muss vom Installateur entsprechend dem geografischen Standort und dem Anlagentyp gewählt werden.

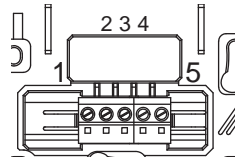
ANMERKUNG

- Die Raumtemperatur sieht einen Anzeigebereich zwischen 0°C und 99°C vor.
- Die Außentemperatur sieht einen Anzeigebereich zwischen -39°C und +41°C vor.
- Außerhalb dieser Bereiche liegende Temperaturen werden mit drei Strichen "--" dargestellt.

GEBRAUCH DES BEDIENFELDS

Elektrische Anschlüsse

- 1 = OT Bus
- 2 = OT Bus
- 3 = Telefonumschalter
- 4 = Telefonumschalter
- 5 = Nicht benutzt

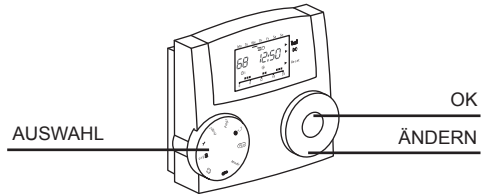


Wahlschalter

Die Fernsteuerung sieht zwei direkt zugängliche ENCODER-Knöpfe vor.

Der linke Knopf (AUSWAHL) ermöglicht die Auswahl der Betriebsart. In der Run-Stellung befindet sie sich im Normalbetrieb.

Der rechte Knopf (ÄNDERUNG) ermöglicht es den gewählten Wert zu ändern. Dieser Knopf sieht auch eine Taste (OK) vor, die als "Bestätigung" dient.



Systeminfos

In der mittleren Zeile der Anzeige werden einige Systeminformationen angezeigt.

In der Regel werden *Raumtemperatur und Uhrzeit* dargestellt. 22 °C 16:32

Bei eingeschalteter Ferienfunktion die verbleibende Zeit in Tagen. Ho 5d

Bei einer Störung die *Raumtemperatur*

und der Störungscode 22 °C E10

Durch Drehen des rechten Knopfes (ÄNDERUNG) wird darüber hinaus Folgendes angezeigt:

- Aussentemperatur (nur bei im Kessel installiertem Außensensor). AF °C 15.7
- Vorlauftemperatur des Kessels * ◀ °C 53.7
- Vorlauftemperatur des Kessels * ▮ °C 53.7
- Brauchwassertemperatur im Kessel * ☼ °C 46.7

* Durch Drücken der OK-Taste wird der entsprechende Temperatur-Sollwert angezeigt.

Wochentag

Der aktuelle Wochentag wird durch Aufleuchten des entsprechenden Segments in der ersten Displayzeile angezeigt.

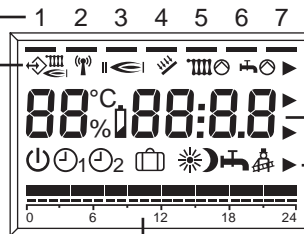
Kesselzustand

Der Zustand des Kessels und der Kommunikation wird angezeigt:

- ◀ Kommunikation OT+ korrekt.
- ◀ Flamme im Kessel vorhanden
- ▮ Heizanforderung im Kessel aktiviert.
- ☼ Brauchwasseranforderung im Kessel aktiviert.
- ▮ Heizbetrieb aktiv.
- ☼ Brauchwasserbetrieb aktiv.

Aktives Heizprogramm

Zeigt das zu diesem Zeitpunkt aktive Heizprogramm.

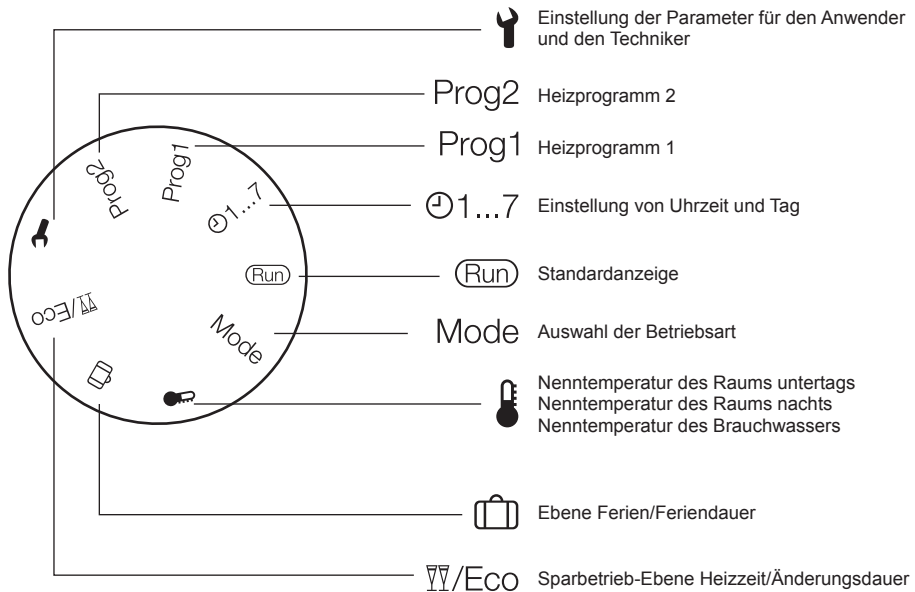


Betriebsart des Bedienfelds

In dieser Displayzeile wird der derzeitige Betriebszustand des Bedienfelds angezeigt:

- ⏻ Standby / OFF.
- ⌚1 Automatischer Betrieb. Erwärmung gemäß Programm 1.
- ⌚2 Automatischer Betrieb. Erwärmung gemäß Programm 2.
- ☼ Ständige Erwärmung bei Komforttemperatur.
- ☾ Ständige Erwärmung bei Spartemperatur.
- ☼ Sommerbetrieb.

ÄNDERUNG DER EINSTELLWERTE



RUN-MODUS

Wenn der linke Knopf (AUSWAHL) auf RUN gestellt ist, zeigt das Bedienfeld die notwendigen Informationen für die Zustandskontrolle des Bedienfelds und des Kessels. Die Informationen werden wie folgt angezeigt:

EINSTELLEN DER BETRIEBSART DES BEDIENFELDS

Den linken Knopf (AUSWAHL) auf MODE positionieren, mit dem rechten Knopf (ÄNDERUNG) die gewünschte Betriebsart unter den Folgenden einstellen:

	Standby / OFF Heizung und Heißwasser sind gesperrt, nur die Frostschutzfunktion bleibt eingeschaltet.		Ständige Erwärmung Komforttemperatur (manuell) 24h Erwärmung bei Komforttemperatur. Heißwasseraufbereitung aktiviert.
	Automatischer Betrieb Erwärmung gemäß Programm 1 Erwärmung mit Programm 1. Heißwasseraufbereitung freigegeben.		Ständige Erwärmung Spartemperatur (manuell) 24h Erwärmung bei Spartemperatur. Heißwasseraufbereitung freigegeben.
	Automatischer Betrieb Erwärmung gemäß Programm 2 Erwärmung mit Programm 2. Heißwasseraufbereitung freigegeben.		Sommerbetrieb Keine Erwärmung (nur Frostschutz). Heißwasseraufbereitung aktiviert.

Nach beendeter Einstellung die OK Taste zum Bestätigen drücken. Den AUSWAHL-Knopf wieder auf RUN stellen.

Sparbetrieb-Ebene Heizzeit/Änderungsdauer

Mit dieser Funktion lässt sich die aktive Programmierung ändern ohne das Programm ändern zu müssen.

Muss man bei aktivierter Komforttemperaturstufe den Raum für einige Stunden verlassen, kann die Temperaturstufe Sparbetrieb bis zu maximal 24 Stunden eingestellt werden, um Energie zu sparen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird das aktuelle Heizprogramm automatisch wiederhergestellt.

Ist hingegen die Temperaturstufe Sparbetrieb aktiviert, kann die Heizzeit verlängert werden, indem man, auch wieder für maximal 24 Stunden, die Komforttemperatur einstellt.

Zum Einstellen der Temperaturstufe Sparbetrieb für einen bestimmten Zeitraum bei aktivierter Komforttemperatur gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Wahlschalter auf $\overline{\text{V}}/\text{Eco}$.
Es werden die abgesenkte Nenntemperatur und das gültige Heizprogramm angezeigt, das Symbol ☾ blinkt.
2. Drücken Sie die OK-Taste.
Die Stunden-Anzeige blinkt.
3. Stellen Sie mit dem Knopf die Dauer der Heizungsabsenkung ein.
4. Drücken Sie die OK-Taste zum Bestätigen.
Der Sparbetrieb ist sofort wirksam.
5. Drehen Sie schließlich den Wahlschalter wieder auf "Run" zurück.

Zum Einstellen der Temperaturstufe Komfortbetrieb für einen bestimmten Zeitraum bei aktivierter Temperaturstufe Sparbetrieb gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Wahlschalter auf $\overline{\text{V}}/\text{Eco}$.
Es werden die abgesenkte Nenntemperatur und das gültige Heizprogramm angezeigt, das Symbol ☾ blinkt.
2. Stellen Sie mit dem Knopf die Komforttemperaturstufe ein, das Symbol ☼ blinkt.
3. Drücken Sie die OK-Taste.
Die Stunden-Anzeige blinkt.
4. Stellen Sie mit dem Knopf die Dauer der Heizungsaktivierung ein.
5. Drücken Sie die OK-Taste zum Bestätigen.
Die Aktivierung ist sofort wirksam.
6. Drehen Sie schließlich den Wahlschalter wieder auf "Run" zurück.

Wenn Sie den eingestellten Zeitraum für den Sparbetrieb oder für die Komforttemperatur vorzeitig beenden wollen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Wahlschalter auf $\overline{\text{V}}/\text{Eco}$.
2. Drücken Sie die OK-Taste.
Die Restdauer wird blinkend angezeigt.
3. Stellen Sie mit dem Knopf die Stundenzahl auf 0.
4. Drücken Sie die OK-Taste zum Bestätigen.
5. Drehen Sie schließlich den Wahlschalter wieder auf "Run" zurück.

Einstellen der Komfort-Temperaturstufe

- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf auf ☼ .
- Suchen Sie durch Drehen des Knopfs ÄNDERN den Komforttemperaturwert: ☼ blinkt. Drücken Sie die OK-Taste.
- Stellen Sie durch Drehen des Knopfs ÄNDERN den gewünschten Temperaturwert zwischen dem Temperaturwert für Sparbetrieb und 40°C ein. Drücken Sie die OK-Taste.
- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf auf RUN.

Einstellen der Spar-Temperaturstufe

- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf auf ☾ .
- Suchen Sie durch Drehen des Knopfs ÄNDERN den Wert für die Temperaturstufe Sparbetrieb: ☾ blinkt. Drücken Sie die OK-Taste.
- Stellen Sie durch Drehen des Knopfs ÄNDERN den gewünschten Temperaturwert zwischen 5°C und dem Wert der Komforttemperaturstufe ein. Drücken Sie die OK-Taste.
- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf auf RUN.

Einstellen der Brauchwassertemperatur

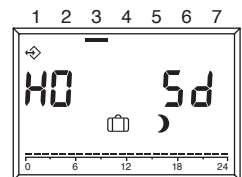
- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf auf ☼ .
- Suchen Sie durch Drehen des Knopfs ÄNDERN den Wert für die Brauchwassertemperatur: ☼ blinkt. Drücken Sie die OK-Taste.
- Stellen Sie den gewünschten Temperaturwert durch Drehen des Knopfs ÄNDERN zwischen 35°C und 60°C ein. Drücken Sie die OK-Taste.
- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf auf RUN.

Einstellung von Uhrzeit und Wochentag

- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf auf $\text{☉}1...7$.
- Die *Minuten* blinken: Drehen Sie den Knopf ÄNDERN, um die gewünschten Minuten einzustellen. Drücken Sie die OK-Taste.
- Die *Uhrzeit* blinkt: Drehen Sie den Knopf ÄNDERN, um die gewünschte Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie die OK-Taste.
- Der *Tag* blinkt: Drehen Sie den Knopf ÄNDERN, um den gewünschten Tag einzustellen. Drücken Sie die OK-Taste.
- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf auf RUN.

Anwender. Einstellen der Ferientage (☼)

- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf auf ☼ (EBENE / FERIENDAUER), wählen Sie durch Drehen des Knopfs ÄNDERN zwischen ANWESEND (es kommt eine Bezugsraumtemperatur von 20°C zur Anwendung) oder ABWESEND (es kommt eine Bezugsraumtemperatur von 15°C zur Anwendung) und drücken Sie zum Bestätigen die OK-Taste.
- Ändern Sie mit dem Knopf ÄNDERN den Wert für die Feriendauer und bestätigen Sie mit der OK-Taste.
- Stellen Sie den AUSWAHL-Knopf wieder auf RUN.
- Es wird **H0** (FERIEN) und die verbleibenden Tage bis zum Ende der Funktion angezeigt.



EINSTELLEN DES HEIZPROGRAMMS

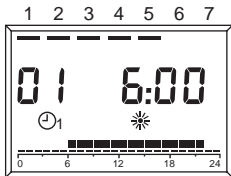
Die Fernsteuerung ermöglicht die Einstellung von zwei Heizprogrammen: das dem Automatikbetrieb \odot_1 zugeordnete Heizprogramm 1 und das dem Automatikbetrieb zugeordnete Heizprogramm 2 \odot_2 .

Mit dem Programm 1 kann man die Heizzeiten für die Arbeitswoche (Mo-Fr) und für das Wochenende (Sa-So) einstellen, mit dem Programm 2 können die Heizzeiten für jeden einzelnen Tag festgelegt werden. Jedes Programm ermöglicht die Einstellung von 3 Heizzeiten pro Tag. Während der Heizzeiten entspricht der Raumtemperatur-Sollwert der Nenntemperatur untertags, in den anderen Zeiträumen der abgesenkten Temperatur.

Einstellung des Heizprogramms 1

Zum Ändern des Programms gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Wahlschalter auf "Prog 1".
Es wird das Heizprogramm für die Arbeitswoche (Mo-Fr) angezeigt.

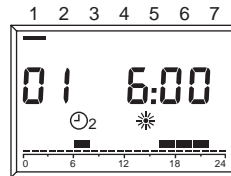


2. Drücken Sie die OK-Taste.
Die Startzeit der ersten Heizzeit blinkt.
3. Stellen Sie mit dem Knopf die Startzeit ein.
Die Heizzeiten sind in Intervallen von 15 Minuten einstellbar.
4. Drücken Sie die OK-Taste zum Bestätigen.
Es wird die neue Startzeit angezeigt.
5. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn.
6. Drücken Sie die OK-Taste.
Die Uhrzeit für das Ende der ersten Heizzeit blinkt.
7. Stellen Sie mit dem Knopf die Endzeit ein.
8. Drücken Sie die OK-Taste zum Bestätigen.
Es wird die neue Endzeit angezeigt.
9. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn.
10. Drücken Sie die OK-Taste.
Die Startzeit der zweiten Heizzeit blinkt.
11. Fahren Sie mit Phase 3 fort, um die zweite und dritte Heizzeit einzustellen.
12. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn.
Es wird das Heizprogramm für das Wochenende (Sa-So) angezeigt.
13. Fahren Sie mit Schritt 2 fort, um in derselben Abfolge die drei Heizzeiten für das Wochenende einzustellen.
Wenn eine bestehende Heizzeit gelöscht werden muss, stellen Sie mit dem Knopf die Start- und Endzeit auf "----".
14. Drehen Sie schließlich den Wahlschalter wieder auf "Run" zurück.
Das Heizprogramm 1 ist nun eingestellt. Zum Aktivieren stellen Sie die Betriebsart \odot_1 Automatikbetrieb 1" ein.

Einstellung des Heizprogramms 2

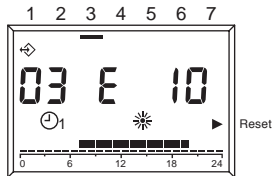
Zum Ändern des Programms gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Wahlschalter auf "Prog 2".
Es wird das Heizprogramm für Montag angezeigt.



2. Drücken Sie die OK-Taste.
Die Startzeit der ersten Heizzeit blinkt.
3. Stellen Sie mit dem Knopf die Startzeit ein.
Die Heizzeiten sind in Intervallen von 15 Minuten einstellbar.
4. Drücken Sie die OK-Taste zum Bestätigen.
Es wird die neue Startzeit angezeigt.
5. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn.
6. Drücken Sie die OK-Taste.
Die Uhrzeit für das Ende der ersten Heizzeit blinkt.
7. Stellen Sie mit dem Knopf die Endzeit ein.
8. Drücken Sie die OK-Taste zum Bestätigen.
Es wird die neue Endzeit angezeigt.
9. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn.
10. Drücken Sie die OK-Taste.
Die Startzeit der zweiten Heizzeit blinkt.
11. Fahren Sie mit Phase 3 fort, um die zweite und dritte Heizzeit für Montag einzustellen.
12. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn.
Es erscheint das Heizprogramm für Dienstag.
13. Fahren Sie mit Schritt 2 fort und stellen Sie die 3 Heizzeiten für jeden Wochentag ein.
Wenn eine bestehende Heizzeit gelöscht werden muss, stellen Sie mit dem Knopf die Start- und Endzeit auf "----".
14. Drehen Sie schließlich den Wahlschalter wieder auf "Run" zurück.
Das Heizprogramm 2 ist nun eingestellt. Zum Aktivieren stellen Sie die Betriebsart \odot_2 Automatikbetrieb 1" ein.

STÖRUNGSANZEIGE



Die Störungsanzeige erfolgt durch **EXXX**, wobei XXX der Code der von der Fernsteuerung oder vom Kessel erzeugten Störung ist. Die Darstellung erfolgt anstelle der Uhrzeit in der Informationszeile des Displays, die Anzeige leuchtet starr, wenn der Alarm keiner RÜCKSETZUNG bedarf, ist jedoch eine RÜCKSETZUNG erforderlich, blinkt die Anzeige und ein Dreieck leuchtet auf der rechten Seite des Displays beim Schriftzug RESET. In der folgenden Tabelle sind die vom Zeithermostat erzeugten Störungscode dargestellt.

Fehler-Nr.	Beschreibung
E 201	Keine Kommunikation mit dem Kessel. Die Datenübertragung an den Kessel muss kontrolliert werden.
E 81	EEPROM Fehler Dieser Fehler zeigt eine Änderung im Speicher des Zeithermostats (z. B. durch EMV) an. Infolge des Fehlers werden die Standarddaten neu geladen. Alle eingestellten Werte müssen kontrolliert werden.
E 80	Defekt am Raumtemperatursensor.
E 75	Defekt am Außentemperatursensor.

Für die vom Kessel ausgelösten Alarme wird, zwecks richtiger Auslegung, auf die Dokumentation desselben verwiesen.

RÜCKSETZEN VON STÖRABSCHALTUNGEN WEGEN STÖRUNG AM KESSEL

Bei einer endgültigen Störabschaltung des Kessels, die durch den blinkenden Code am Display und das Aufleuchten eines Dreiecks auf der rechten Displayseite beim Schriftzug RESET angezeigt wird, kann die Entstörung, bei den dazu freigeschalteten Kesseln, direkt über die Fernsteuerung durchgeführt werden.

Die Rücksetzungsfunktion kann durch Drehen des Knopfs "ÄNDERN" im Uhrzeigersinn aktiviert werden, es wird ein ENTSTÖRUNGS-Befehl generiert, der dem Tastendruck im Kessel entspricht, und der Entstörungsbefehl wird an den Kessel gesandt. Der Pfeil verschwindet nach Übermittlung des RÜCKSETZUNGS-Befehls.

TECHNIKER-MENÜ

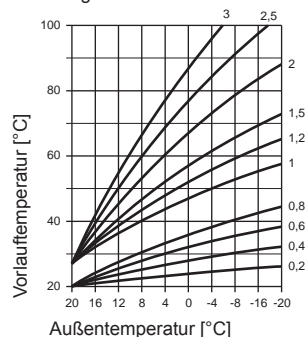
Für den Zugang zum Techniker-Menü und zum Ändern der Parameter gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Wahlschalter auf **Y** (Parameter-Einstellung).
"PL" wird angezeigt.
2. Wählen Sie den gewünschten Parameter durch Drehen des Knopfs im Uhrzeigersinn.
3. Drücken Sie die OK-Taste.
Ist der Parameter ohne Eingabe des Codes änderbar, blinkt sein Wert, andernfalls wird die Eingabe des Codes verlangt. In diesem Fall kann der Parameter nur nach Eingabe des richtigen Codes geändert werden.
4. Stellen Sie mit dem Knopf den gewünschten Wert ein.
5. Drücken Sie die OK-Taste zum Bestätigen.
6. Fahren Sie nach der Einstellung mit Phase 2 fort, falls weitere Parameter geändert werden müssen, oder stellen Sie den Wahlschalter wieder auf "Run".

Nachstehend finden Sie die Liste der auf der Fernsteuerung vorhandenen Parameter.

ACHTUNG! Eine Wertänderung der durch den Zugangscode geschützten Parameter kann den ordnungsgemäßen Kesselbetrieb beeinträchtigen. Es wird empfohlen eine Änderung solcher Parameter nur von Fachpersonal durchführen zu lassen.

08	<i>Max. Heiztemperatur</i> Höchste Vorlauftemperatur des Kessels im Heizbetrieb.
09	<i>Min. Heiztemperatur</i> Niedrigste Kesseltemperatur für den Heizbetrieb. Falls kein Außensensor vorhanden ist und Parameter 11, Einfluss des Innensensors, Null entspricht, wird dieser Parameter als Sollwert für die Heizwassertemperatur benutzt.
10	<i>Heizkennlinie</i> Ist nur bei einem angeschlossenen Außensensor aktiviert. Bezugskennlinie des Außensensors im Algorithmus der Temperaturregelung der Vorlauftemperaturberechnung.



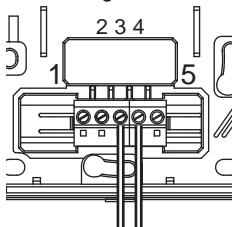
11	<i>Einfluss des Innensensors</i> Gewicht des Raumsensors im Algorithmus der Temperaturregelung der Vorlaufemperaturberechnung.
12	<i>Transparent Slave Parameter</i> Dem technischen Kundendienst vorbehalten.
13	<i>Raumsensorkorrektur</i> Korrektur des vom Innensensor gemessenen Temperaturwerts; dient zur Anpassung dieses Wertes in Abhängigkeit des Aufstellungsortes.
14	<i>Laden der Standardparameter</i> Wird dieser Parameter auf 1 gesetzt, wird die Standardkonfiguration der Parameter geladen. Tag und Uhrzeit bleiben unverändert.
15	<i>Integrationskonstante der Temperaturregelung</i> Korrekturparameter im Algorithmus der Temperaturregelung der Vorlaufemperaturberechnung.
16	<i>Softwarerevision</i> Hier ist der Code der an der Fernsteuerung implementierten Software angegeben.
17	<i>°C/°F Auswahl</i> Mit diesem Parameter kann man wählen, ob die Temperatur in °C oder in °F angezeigt werden soll.
18	<i>Eingabe Zugangscodes</i> Dem technischen Kundendienst vorbehalten.
19	<i>Änderung Zugangscodes</i> Dem technischen Kundendienst vorbehalten.
20	<i>Alarmübersicht</i> Dem technischen Kundendienst vorbehalten.

EINSCHALTEN DER HEIZUNG ÜBER DAS TELEFON

Über einen, an die Verbindungsklemmen 3 und 4 angeschlossenen, ferngesteuerten Telefonschalter kann für REC08 eine Heizanforderung aktiviert werden.

Während dieses Zeitraums wird auch die Brauchwarmwasseraufbereitung aktiviert.

Wenn der Telefonschalter diese beiden Kontakte kurzschließt, wird an REC08 eine Heizanfrage bei Komforttemperatur erzeugt und die Heißwasseraufbereitung aktiviert. Bei Öffnung des Kontaktes kehrt der REC08 in den Zustand, in dem er sich vor der Schließung desselben Kontaktes befand, zurück.



ACHTUNG! Dieses Fernbedienfeld kann nur an Kesseln benutzt werden, die für den Anschluss derselben vorgerüstet sind.

PARA UM USO CORRETO DO COMANDO À DISTÂNCIA AGRADECEMOS UMA LEITURA ATENTA DO PRESENTE MANUAL.

ADVERTÊNCIAS

- 1) O comando à distância deve ser instalado num local acessível para o controlo da temperatura ambiente (geralmente na sala de estar).
- 2) Para permitir uma maior facilidade na leitura do display, o comando deve ser se posicionado, de acordo com o previsto nas normas, a 1,5 m do chão acabado.
- 3) O comando à distância é alimentado com baixa tensão diretamente da caldeira que vai comandar.
- 4) O comando à distância deve ser posicionado de forma a não receber correntes de ar e afastado de fontes de calor: estas podem comprometer o bom funcionamento do mesmo induzindo em erro o sensor de temperatura integrado no próprio comando.
- 5) Não abrir, seja por que motivo for, o comando: O seu funcionamento não necessita de qualquer manutenção.
- 6) Não exercer pressão sobre o vidro do comando porque o mesmo é de cristais líquidos: tal ação pode danificar o vidro e causar problemas de visualização.
- 7) Para limpar o display usar exclusivamente um pano seco: eventuais infiltrações podem danificar os cristais líquidos.

PARA QUE SERVE O COMANDO À DISTÂNCIA?

O comando à distância oferece a possibilidade de controlar a temperatura da casa e o funcionamento da caldeira sem a necessidade de se deslocar e agir diretamente na caldeira. Por exigência de falta de espaço a caldeira poderá ter que ser instalada num espaço exterior à habitação (como exemplo terraço, marquise ou anexos). O comando à distância, por sua vez, vai ser instalado num local interior da habitação onde será sempre fácil efetuar as operações de controlo e a regulação.

MODALIDADE DE UTILIZAÇÃO

O comando à distância permite uma gestão mais refinada do sistema de aquecimento pois permite decidir como e quando a caldeira entra em funcionamento para aquecer o ambiente. Por outro lado permite selecionar a temperatura desejada para a água quente sanitária sem necessidade de aceder ao comando da própria caldeira.

Este manual tem como finalidade explicar algumas destas modalidades de utilização e as funções a elas interligadas.

EXPLICAÇÃO DOS TERMOS TÉCNICOS

- **Água de aquecimento:** a água que circula no sistema de aquecimento após ter sido aquecida pela caldeira.
- **Água sanitária:** a água que circula no circuito sanitário das torneiras
- **Código de anomalias:** é um código que aparece no display e sinaliza eventuais maus funcionamentos da caldeira e ou do comando à distância.

- **Configuração inicial:** é a configuração na qual se apresenta o comando à distância quando funciona pela 1ª vez ou após uma operação de reset.
- **Display:** é o quadrado de cristais líquidos onde se visualizam todos os símbolos correspondentes às várias funções.
- **Função antigelo:** é a função graças à qual é possível evitar que um grande abaixamento de temperatura congele a água no interior da instalação que tem como consequência graves danos na mesma. Esta função fica ativada quando a temperatura ambiente desce abaixo dos 5° C.
- **Reset do comando à distância:** é a operação que permite repor a configuração inicial do comando à distância, apagando a programação feita pelo utilizador, com exceção do relógio do sistema.
- **Regime de verão:** é o estado no qual deve posicionar o comando à distância quando este não é necessário porque não está a usar o sistema de aquecimento ambiente (como exemplo na primavera e no verão). A caldeira está a funcionar apenas para produzir água quente sanitária.
- **Funcionamento automático do aquecimento e aquecimento em funcionamento contínuo:** é o estado no qual deve posicionar o comando à distância quando é necessário ativar o sistema de aquecimento ambiente (como exemplo no outono e no inverno). A caldeira vai funcionar sempre que é necessário fazer aquecimento ou produção de água quente sanitária.
- **Temperatura, nível de conforto:** é a temperatura que permite ter um aquecimento ideal do ambiente.
- **Temperatura, nível de economia:** é a temperatura programada quando o local não é utilizado ou por outro lado a temperatura desejada durante a noite.
- **Temperatura ambiente:** é a temperatura verificada no local onde se encontra instalado o comando à distância.
- **Temperatura externa:** é a temperatura que se verifica no exterior da habitação através da sonda exterior de temperatura que esta ligada com a caldeira.
- **Curva climática:** é a relação entre a temperatura externa e a temperatura da água que circula no sistema de aquecimento. No caso de se encontrar instalada a sonda exterior de temperatura, na caldeira, a temperatura da água que circula no sistema de aquecimento é automaticamente regulada em função das variações da temperatura exterior. A curva climática deve ser selecionada pelo instalador em função da localização geográfica e do tipo de instalação.

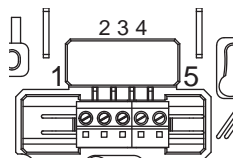
NOTA

- A temperatura ambiente prevê um intervalo de visualização entre 0° C e 99° C.
- A temperatura externa prevê um intervalo de visualização entre -39°C e +41°C.
- Temperaturas fora dos intervalos acima mencionados não são visualizadas apresentado o comando apenas os símbolos " --- ".

UTILIZAÇÃO DO COMANDO À DISTÂNCIA

Ligações elétricas

- 1 = OT Bus
- 2 = OT Bus
- 3 = Comutador telefónico
- 4 = Comutador telefónico
- 5 = Não é utilizado

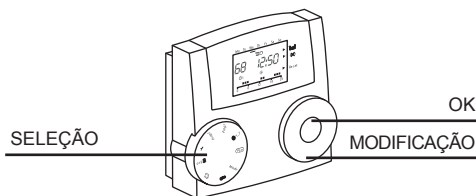


Seletor

O comando à distância é composto por dois botões ENCODER diretamente acessíveis.

O botão da esquerda (SELEÇÃO) permite seleccionar o modo de funcionamento. Na posição Run esta em funcionamento normal.

O botão da direita (MODIFICA) permite alterar os valores seleccionados. Este manípulo prevê também uma tecla (OK) usada como "confirmação".



Informações sobre o sistema

Sobre a linha central do display são visualizadas algumas informações do sistema.

Normalmente esta visível a *temperatura ambiente* e a hora 22 °C 16:32

Se ativa a função férias o tempo permanece no dia Ho 5d

Se presente uma anomalia visualiza-se o valor da *temperatura ambiente* e o código da anomalia 22 °C E10

Rodando o botão da direita (MODIFICA) é possível por outro lado visualizar:

- Temperatura externa (só com a sonda externa instalada na caldeira). AF °C 15.7
- Temperatura de ida da caldeira * ◀ °C 53.7
- Temperatura de ida da caldeira * ▮ °C 53.7
- Temperatura da água quente sanitária * ☼ °C 46.7

* Ao pressionar a tecla OK é exibido o setpoint de temperatura correspondente.

Dia da semana

O corrente dia da semana é sinalizado pelo acendimento do segmento correspondente na 1ª linha do display.

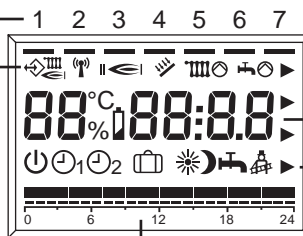
Estado da caldeira

Visualiza-se o estado da caldeira e da comunicação:

- ◀◀ Comunicação OT + correta.
- ◀ Presença de chama na caldeira
- ▮ Solicitação de aquecimento ativa na caldeira.
- ☼ Solicitação de sanitária ativa na caldeira.
- ▮ Estado de aquecimento ativo.
- ☼ Estado sanitário ativo.

Programa de aquecimento ativo

Visualiza o programa de aquecimento ativo naquele momento.

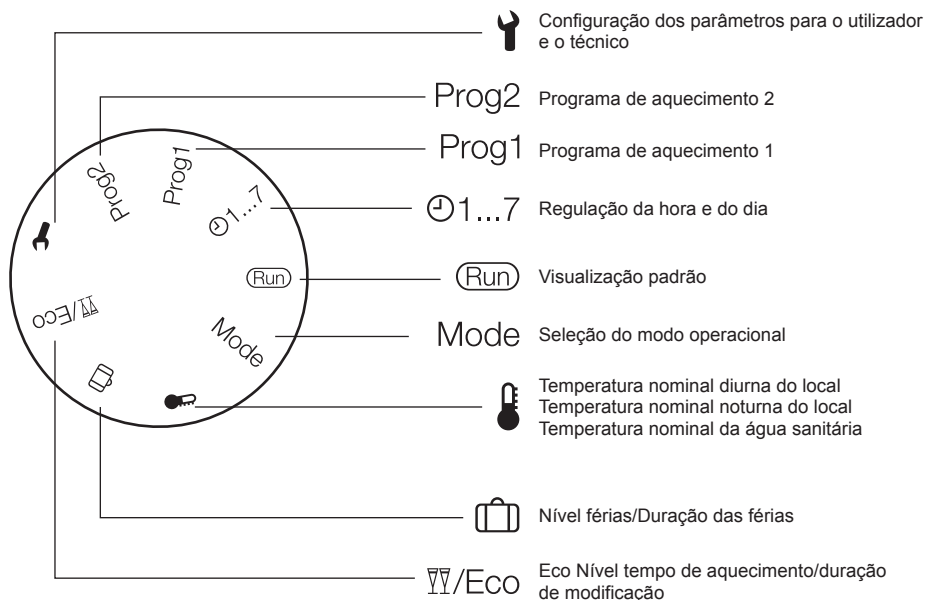


Modo de funcionamento do comando à distância

Sobre esta linha do display visualiza o estado de funcionamento atual do comando à distância:

- ⏻ Standby / OFF.
- ⌚1 Funcionamento automático. Aquecimento segundo o programa 1.
- ⌚2 Funcionamento automático. Aquecimento segundo o programa 2.
- ☼ Aquecimento em contínuo à temperatura de conforto.
- ☾ Aquecimento em contínuo à temperatura de economia.
- ☼ Regime de verão.

MODIFICAÇÃO DOS VALORES DE REGULAÇÃO



MODO RUN

Com o botão da esquerda (seleção) posicionado no Run o comando à distância permite visualizar as informações necessárias para controlar quer o próprio comando quer a caldeira. As informações são visualizadas do seguinte modo:

MODO DE FUNCIONAMENTO DO COMANDO À DISTÂNCIA

Posicionando o botão da esquerda (SELEÇÃO) sobre MODE e utilizando o botão da direita (MODIFICA) pode seleccionar o modo de funcionamento desejado:

⏻	Standby / OFF Aquecimento e produção de água quente sanitária desligados, esta apenas ativa a função antigelo.	☀️	Aquecimento contínuo conforto (manual) 24 horas de aquecimento à temperatura conforto. Produção de água quente sanitária ativa.
⌚ 1	Funcionamento automático do aquecimento segundo o programa de funcionamento 1 Aquecimento de acordo com o programa 1. Produção de água quente sanitária ativa.	🌙	Aquecimento contínuo economia (manual) 24 horas de aquecimento à temperatura economia. Produção de água quente sanitária ativa.
⌚ 2	Funcionamento automático do aquecimento segundo o programa de funcionamento 2 Aquecimento de acordo com o programa 2. Produção de água quente sanitária ativa.	🚿	Regime de verão Funcionamento aquecimento inativo (só função antigelo). Produção de água quente sanitária ativa.

Ao final da configuração, pressione a tecla OK para confirmação. Posicione o manípulo de SELEÇÃO em RUN.

Nível tempo de aquecimento/ duração de modificação

Esta função permite modificar a programação ativa sem precisar modificar o programa.

Se estiver ativo o nível de temperatura conforto e for necessário sair do local por algumas horas, é possível configurar o nível de temperatura economia, até um máximo de 24 horas, para economizar energia. Ao terminar o tempo configurado, o programa de aquecimento atual é restaurado automaticamente.

Ao contrário, se está ativo o nível de temperatura economia, é possível prolongar o tempo de aquecimento configurando-se a temperatura conforto, sempre por um máximo de 24 horas.

Para configurar o nível de temperatura economia durante um período com o nível de temperatura conforto:

- 1 Coloque o seletor na posição $\overline{\text{Eco}}$ /Eco. São exibidas a temperatura nominal reduzida, o programa de aquecimento válido e pisca o símbolo ☾ .
- 2 Prima a tecla OK. Pisca o indicador das horas.
- 3 Com o manípulo, configure a duração de redução do aquecimento.
- 4 Prima a tecla OK para confirmação. A redução inicia imediatamente.
- 5 Finalmente, gire para trás o seletor para a posição "Run".

Para configurar o nível de temperatura conforto durante um período com o nível de temperatura economia:

- 1 Coloque o seletor na posição $\overline{\text{Eco}}$ /Eco. São exibidas a temperatura nominal reduzida, o programa de aquecimento válido e pisca o símbolo ☾ .
- 2 Configure com o manípulo o nível de temperatura conforto, pisca o símbolo ✱ .
- 3 Prima a tecla OK. Pisca o indicador das horas.
- 4 Com o manípulo, configure a duração de ativação do aquecimento.
- 5 Prima a tecla OK para confirmação. A ativação inicia imediatamente.
- 6 Finalmente, gire para trás o seletor para a posição "Run".

Se desejar terminar antecipadamente o período de tempo do nível de redução ou de aquecimento conforto configurado:

- 1 Coloque o seletor na posição $\overline{\text{Eco}}$ /Eco.
- 2 Prima a tecla OK. É exibida a duração remanescente, que pisca.
- 3 Configure com o manípulo o número de horas em 0.
- 4 Prima a tecla OK para confirmação.
- 5 Finalmente, gire para trás o seletor para a posição "Run".

Seleção da temperatura do modo de conforto

- Posicione o manípulo de SELEÇÃO em ⬇ .
- Ao girar o manípulo MODIFICAÇÃO, pesquise o valor de temperatura nível conforto: pisca ✱ . Prima a tecla OK.
- Girando o manípulo MODIFICAÇÃO, configure o valor desejado da temperatura no intervalo entre o valor da temperatura nível economia e 40 °C. Prima a tecla OK.
- Posicione o manípulo de SELEÇÃO em RUN.

Seleção da temperatura do modo de economia

- Posicione o manípulo de SELEÇÃO em ⬇ .
- Ao girar o manípulo MODIFICAÇÃO, pesquise o valor de temperatura nível economia: pisca ☾ . Prima a tecla OK.
- Girando o manípulo MODIFICAÇÃO, configure o valor desejado da temperatura no intervalo entre 5 °C e o valor da temperatura nível conforto. Prima a tecla OK.
- Posicione o manípulo de SELEÇÃO em RUN.

Seleção da temperatura da água quente sanitária

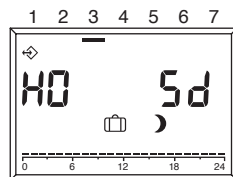
- Posicione o manípulo de SELEÇÃO em ⬇ .
- Ao girar o manípulo MODIFICAÇÃO, pesquise o valor de temperatura da água sanitária: pisca ☼ . Prima a tecla OK.
- Girando o manípulo MODIFICAÇÃO, configure o valor desejado da temperatura no intervalo entre 35 °C e 60 °C. Prima a tecla OK.
- Posicione o manípulo de SELEÇÃO em RUN.

Configuração da hora e dia da semana

- Posicione o manípulo de SELEÇÃO em ⊖ 1...7.
- Piscam os *minutos*: gire o manípulo MODIFICAÇÃO para configurar os minutos desejados. Prima a tecla OK.
- Pisca a *hora*: gire o manípulo MODIFICAÇÃO para configurar a hora desejada. Prima a tecla OK.
- Pisca o *dia*: gire o manípulo MODIFICAÇÃO para configurar o dia desejado. Prima a tecla OK.
- Posicione o manípulo de SELEÇÃO em RUN.

Utilizador. Configuração dos dias de férias (☼)

- Posicione o manípulo SELEÇÃO em ☼ (NÍVEL / DURAÇÃO DAS FÉRIAS); utilizando o manípulo MODIFICAÇÃO escolha entre PRESENTE (usará uma referência de temperatura ambiente de 20 °C) ou AUSENTE (usará uma referência de temperatura ambiente de 15 °C) e confirme com a tecla OK.
- Com o manípulo MODIFICAÇÃO, modifique o valor da duração das férias e confirme com a tecla OK.
- Retorne o manípulo SELEÇÃO à posição RUN.
- É exibido **H0** (FÉRIAS) e os dias que faltam para o final da função.



DEFINIÇÃO DO PROGRAMA DE AQUECIMENTO

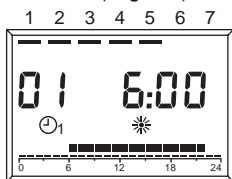
O comando remoto permite a configuração de dois programas de aquecimento: o programa de aquecimento 1, atribuído ao modo automático \odot_1 , e o programa de aquecimento 2, atribuído ao modo automático \odot_2 . Com o programa 1, é possível configurar os tempos de aquecimento para os dias úteis (seg-sex) e o final de semana (sáb-dom); com o programa 2, é possível determinar os tempos de aquecimento para cada dia individual.

Para cada programa podem-se configurar 3 intervalos de aquecimento por dia. Durante os intervalos de aquecimento, o set-point da temperatura ambiente é igual à temperatura nominal diurna; nos outros intervalos de tempo é igual à de redução.

Configuração do programa de aquecimento 1

Para modificar o programa:

1. Coloque o seletor na posição "Prog 1".
É exibido o programa de aquecimento para os dias úteis (seg-sex).

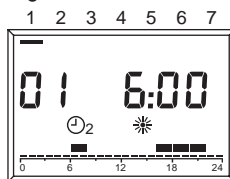


2. Prima a tecla OK.
A hora de início do primeiro intervalo de tempo de aquecimento começa a piscar.
3. Configure com o manipulador a hora de início.
Os tempos de aquecimento são reguláveis em intervalos de 15 minutos.
4. Prima a tecla OK para confirmação.
É exibida a nova hora de início.
5. Gire o manipulador no sentido horário.
6. Prima a tecla OK.
Pisca a hora de término do primeiro tempo de aquecimento.
7. Configure com o manipulador a hora de término.
8. Prima a tecla OK para confirmação.
É exibida a nova hora de término.
9. Gire o manipulador no sentido horário.
10. Prima a tecla OK.
A hora de início do segundo intervalo de tempo de aquecimento começa a piscar.
11. Prossiga com a fase 3 para configurar o segundo e o terceiro intervalos de tempo de aquecimento.
12. Gire o manipulador no sentido horário.
É exibido o programa de aquecimento para o final de semana (sáb-dom).
13. Prossiga com o passo 2 para configurar na mesma sequência os três tempos de aquecimento para o final de semana.
Se for necessário cancelar um tempo de aquecimento existente, configure com o manipulador o tempo de início e de término em "----".
14. Finalmente, gire para trás o seletor para a posição "Run".
O programa de aquecimento 1 está agora configurado. Para ativá-lo, configure no modo operacional " \odot_1 Modo automático 1".

Configuração do programa de aquecimento 2

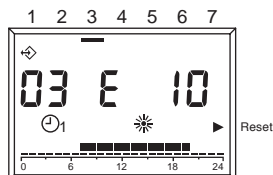
Para modificar o programa:

1. Coloque o seletor na posição "Prog 2".
É exibido o programa de aquecimento para a segunda-feira.



2. Prima a tecla OK.
A hora de início do primeiro intervalo de tempo de aquecimento começa a piscar.
3. Configure com o manipulador a hora de início.
Os tempos de aquecimento são reguláveis em intervalos de 15 minutos.
4. Prima a tecla OK para confirmação.
É exibida a nova hora de início.
5. Gire o manipulador no sentido horário.
6. Prima a tecla OK.
Pisca a hora de término do primeiro tempo de aquecimento.
7. Configure com o manipulador a hora de término.
8. Prima a tecla OK para confirmação.
É exibida a nova hora de término.
9. Gire o manipulador no sentido horário.
10. Prima a tecla OK.
A hora de início do segundo intervalo de tempo de aquecimento começa a piscar.
11. Prossiga com a fase 3 para configurar o segundo e o terceiro intervalos de tempo de aquecimento para a segunda-feira.
12. Gire o manipulador no sentido horário.
Aparece o programa de aquecimento para a terça-feira.
13. Prossiga com o passo 2 e configure os três tempos de aquecimento para cada dia da semana.
Se for necessário cancelar um tempo de aquecimento existente, configure com o manipulador o tempo de início e de término em "----".
14. Finalmente, gire para trás o seletor para a posição "Run".
O programa de aquecimento 2 está agora configurado. Para ativá-lo, configure no modo operacional " \odot_2 Modo automático 1".

VISUALIZAÇÃO DAS ANOMALIAS



A visualização das anomalias é efetuada com **EXXX**, onde **XXX** é o código da anomalia gerado pelo comando ou pela caldeira. A sua visualização é feita no local correspondente à hora, sobre a linha de informações do display. A sinalização é fixa se o alarme não necessita de RESET mas por outro lado é lampejante se for necessário efetuar a operação de RESET.

Na tabela seguinte estão indicados os códigos de anomalia gerados pelo cronotermostato.

Código anomalia	Descrição
E 201	Nenhuma comunicação com a caldeira. Deve ser controlada a transmissão de dados com a caldeira.
E 81	Erro EEPROM Este erro significa uma modificação na memória do cronotermostato (como por exemplo EMV). A seguir ao erro são recarregados os dados de base. Neste caso é necessário verificar todos os dados previamente definidos.
E 80	Sensor da temperatura ambiente avariado.
E 75	Avaria no sensor de temperatura externo.

Em relação aos códigos de alarme gerados pela caldeira deve consultar o manual de instruções da referida caldeira, para a sua correta definição.

RESET POR ANOMALIA DA CALDEIRA

Na presença de um bloqueio definitivo na caldeira, visualizado com o código lampejante no ecrã e o acendimento de um triângulo no lado direito do ecrã em correspondência do texto RESET, é possível realizar, para as caldeiras habilitadas, o desbloqueio diretamente a partir do controlo remoto.

A função de RESET pode ser ativada ao girar o manípulo "MODIFICAÇÃO" no sentido horário; é gerado um comando de DESBLOQUEIO equivalente à pressão da tecla na caldeira e o comando de desbloqueio é enviado à caldeira. O triângulo desaparece após o envio do comando de RESET.

MENU TÉCNICO

Para entrar no menu técnico e modificar os parâmetros:

1. Posicione o seletor na posição (Configuração dos parâmetros). Será exibido "PL".
2. Selecione o parâmetro desejado ao girar o manípulo no sentido horário.
3. Prima a tecla OK.
Se o parâmetro for modificável sem a introdução do código, o seu valor pisca; de outro modo, é solicitada a introdução do código. Nesse caso, a modificação do parâmetro será possível somente após ter introduzido o código correto.
4. Configure o valor desejado com o manípulo.
5. Prima a tecla OK para confirmação.
6. Prossiga com a fase 2 após a configuração se outros parâmetros precisarem ser modificados ou recolote o seletor na posição "Run".

A seguir, a lista dos parâmetros presentes no comando remoto.

ATENÇÃO! A variação do valor dos parâmetros protegidos pelo código de acesso pode comprometer o funcionamento normal da caldeira. Aconselha-se fazer modificar tais parâmetros somente por pessoal técnico competente.

08	<i>Temperatura máxima do aquecimento</i> Máxima temperatura de ida da caldeira no regime de aquecimento.
09	<i>Temperatura mínima de aquecimento</i> Mínima temperatura de ida da caldeira no regime de aquecimento. Caso não esteja instalada a sonda externa e o parâmetro 11, influência sensor interno, seja igual a zero este parâmetro é usado como set point da temperatura da água de aquecimento.
10	<i>Curva de termostatização do aquecimento</i> Esta ativa apenas se existir sonda exterior ligada. Curva que representa a relação da sonda externa no algoritmo de termostatização do cálculo da temperatura de ida. Temperatura de ida [°C] Temperatura externa [°C]
11	<i>Influência do sensor interno</i> Peso do sensor ambiente no algoritmo de termostatização do cálculo da temperatura de ida.

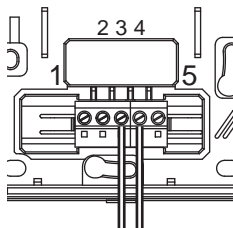
12	<i>Transparent Slave Parameter</i> Reservado à assistência.
13	<i>Correção do sensor ambiente</i> Correção do valor da temperatura do sensor interno lido; serve para adaptar o valor em função do local de instalação.
14	<i>Carregamento dos parâmetros de base</i> Colocando em 1 este parâmetro é carregada a configuração de base dos parâmetros. O dia e a hora não são modificados.
15	<i>Constante integrativa da termostatização</i> Parâmetro de correção do algoritmo de termostatização do cálculo da temperatura de ida.
16	<i>Revisão do software</i> Aqui é indicado o código do software implementado no comando à distância.
17	<i>Seleção °C/°F</i> Este parâmetro permite seleccionar se se pretende visualizar o valor da temperatura na escala °C ou °F.
18	<i>Introdução do código de acesso</i> Reservado à assistência.
19	<i>Modificação do código de acesso</i> Reservado à assistência.
20	<i>Histórico de alarmes</i> Reservado à assistência.

LIGAR O AQUECIMENTO ATRAVÉS DO TELEFONE

Através de um comutador telefónico à distância, ligado na barra de ligadores nos pontos 3 e 4, é possível ativar no REC08 uma necessidade de aquecimento.

Durante este período fica também ativa a produção de água quente sanitária.

Quando o comutador telefónico curto-circuita estes dois contactos gera no REC08 um pedido de aquecimento à temperatura de conforto e ativa a produção de água de água quente sanitária. Com a abertura do contacto o REC08 retorna ao estado em que se encontrava antes do fecho do mesmo contacto.



ATENÇÃO! Este comando à distância pode ser usado apenas para comandar caldeiras predispostas para trabalhar com o mesmo.

ZA PRAVILNO KORIŠĆENJE DALJINSKOG TERMOSTATA POZIVAMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE SADRŽAJ KOJI SE NALAZI U OVOM UPUTSTVU.

PAŽNJA

- 1) Daljinski termostat mora biti montiran u prostoriji koja je za korisnika najprihvatljivija radi kontrole ambijentalne temperature (obično dnevni boravak).
- 2) Radi lakšeg čitanja podataka sa ekrana, daljinski termostat bi trebao da se montira, kako i preporučuju norme, na 1,5 metar od zemlje.
- 3) Daljinski termostat se napaja niskim naponom direktno sa kotlom.
- 4) Daljinski termostat mora biti montiran isključivo na mesta udaljena od izvora toplote i zaštićena od mesta koji su izložena strujanju vazduha: takva mesta utiču na temperaturu koju očitava unutrašnja sonda koja se nalazi u samom daljinskom termostatu.
- 5) Ne otvarati iz bilo kog razloga sam daljinski termostat: njegov rad ne zahteva bilo kakvo održavanje.
- 6) Ne pritiskati staklo na ekranu sa tečnim kristalima: takva vrsta delovanja bi mogla izazvati oštećenje samog stakla i prouzrokovati probleme u očitavanju.
- 7) Za čišćenje ekrana koristiti isključivo suhu pamučnu tkaninu: svaka infiltracija može oštetiti tečne kristale.

ČEMU SLUŽI DALJINSKI TERMOSTAT?

Daljinski termostat nudi mogućnost kontrole temperature u objektu i rad kotla bez potrebe da se nalazite pored samog uređaja. Radi uštede u prostoru, Vaš kotao može da se nalazi van stambenog prostora (npr. terase, balkoni, otvoreni prostori, itd). Daljinski termostat bi trebao obično da se postavi u najvećoj prostoriji objekta koji se greje gde će biti najjednostavnije vršiti operacije kontrole i regulacije.

NAČIN KORIŠĆENJA

Daljinski termostat dozvoljava fino upravljanje sistemom za grejanje, jer možete da odlučujete kako i kad će kotao raditi u režimu grejanja. Osim toga ima mogućnost zadavanja temperature u sanitarnom režimu bez direktnog kontakta sa kotlom. Svrha ovog uputstva je da objasni pojedinačno mogućnosti koje pruža ovaj daljinski termostat i funkcije koje ima.

OBJAŠNENJE TEHNIČKIH TERMINA

- **Voda u grejanju:** je voda koja kruži kroz radijatore u sistemu centralnog grejanja nakon što se zagreje prolaskom kroz kotao.
- **Sanitarna voda:** je voda koja kruži u sanitarnom delu.
- **Šifra greške:** je broj koji se pojavljuje na ekranu i koji signalizira eventualnu grešku u radu kotla ili daljinskog termostata.
- **Početna konfiguracija:** je konfiguracija koja se nalazi u daljinskom termostatu nakon prvog uključivanja ili operacije resetovanja.

- **Displej:** je četvrtasti ekran od tečnih kristala gde se prikazuju svi simboli koji odgovaraju raznim funkcijama.
- **Funkcija protiv smrzavanja:** je funkcija zahvaljujući kojoj je moguće izbeći da eventualno smanjenje temperature dovede do smrzavanja vode u sistemu prouzrokujući štetu na instalaciji centralnog grejanja. Ova funkcija se aktivira kada temperatura ambijenta padne ispod 5 °C.
- **Resetovanje daljinskog termostata:** je operacija koja dozvoljava ponovno preuzimanje početne konfiguracije na daljinskom termostatu, poništavanje svih programa koje je uneo korisnik, osim podešavanja sata.
- **Letnji režim:** je režim rada u kojem je potrebno postaviti daljinski termostat kad nije potrebna funkcija grejanja (npr. proleće, zima). Kotao je u stanju da vrši pripremu sanitarne vode.
- **Automatski režim rada prilikom grejanja i kontinuirano grejanje:** je stanje u koje morate postaviti daljinski termostat kad je potrebno da kotao radi u režimu grejanja (npr. jesen, zima). Kotao ima mogućnost da radi i u sanitarnom režimu i u režimu grejanja.
- **Temperatura za režim "comfort":** je temperatura koja omogućava idealno zagrejan prostor u kom se boravi.
- **Temperatura za režim "economia":** je temperatura koja se koristi kad u prostoru niko ne boravi ili kao noćni režim.
- **Temperatura ambijenta:** je temperatura koju izmeri sonda koja se nalazi unutar daljinskog termostata.
- **Spoljašnja temperatura:** je temperatura izmerena spolja putem spoljašnje sonde koja je kablom vezana za sam kotao.
- **Klimatska kriva:** je odnos između spoljašnje temperature i temperature vode u režimu grejanja. U slučaju da je montirana i spojena spoljašnja sonda, temperatura vode prilikom grejanja se reguliše automatski u funkciji promene spoljašnje temperature da bi temperatura ambijenta bila konstantna. Klimatska kriva mora biti odabrana od strane instalatera na bazi geografskog položaja objekta i vrste instalacije.

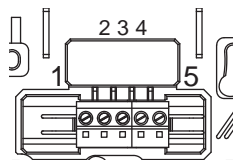
NAPOMENA

- Temperatura ambijenta predviđa interval prikaza u rasponu od 0 °C do 99 °C.
- Spoljašnja temperatura predviđa interval prikaza u rasponu od -39 °C do +41 °C.
- Temperature koje su van ovog intervala prikazuju se kao " - - - ".

KORIŠĆENJE DALJINSKOG TERMOSTATA

Električno povezivanje

- 1 = OT Bus
- 2 = OT Bus
- 3 = Telefonski komutator
- 4 = Telefonski komutator
- 5 = Ne koristi se

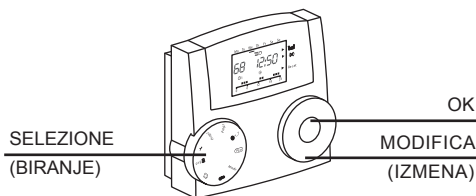


Birači

Daljinska kontrola poseduje dva birača "ENCODER" sa direktnim pristupom.

Birač sa leve strane (SELEZIONE) dozvoljava pristup za izbor režima rada. Na poziciji "Run" daljinski termostats se nalazi u normalnom režimu rada.

Birač sa desne strane (MODIFICA) omogućava izmenu odabrane vrednosti. Ova komanda predviđa i taster (OK) koji se koristi kao "potvrda".



Informacije o sistemu

Na centralnoj liniji displeja prikazuju se neke informacije koje se odnose na sistem.

U normalnim uslovima prikazuje se *temperatura ambijenta i vreme* . 22 °C 16:32

Ukoliko je aktivna funkcija "odmor" prikazuje se broj preostalih dana. Ho 5d

Ukoliko je prisutna anomalija prikazuje se *ambijentalna temperatura* i šifra greške . 22 °C E10

Okretanjem desnog birača (MODIFICA) moguće je pogledati:

- Spoljašnja temperatura (samo ukoliko je povezana spoljašnja sonda) AF °C 15.7
- Temperatura potisnog voda * ◀ °C 53.7
- Temperatura potisnog voda * ▮ °C 53.7
- Temperatura sanitarne vode * ⚗ °C 46.7

* Pritiskom na taster OK prikazaće se "setpoint" sa odgovarajućom temperaturom.

Dan u sedmici

Tekući dan u sedmici označen je upaljenim odgovarajućim segmentom na prvoj liniji displeja.

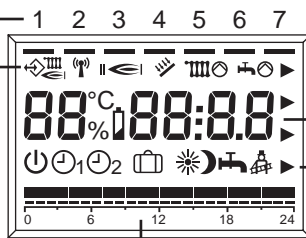
Radno stanje kotla

Prikazuje radno stanje kotla i komunikaciju:

- ↔ Komunikacija OT+ pravilna.
- ◀ Prisutan plamen u kotlu.
- ▮ Aktivni zahtev za grejanjem u kotlu.
- ⚗ Aktivni zahtev za sanitarnom vodom u kotlu.
- ▮ Aktivni status grejanja.
- ⚗ Aktivni sanitarni status.

Aktivan program grejanja

Prikazuje aktivan program grejanja u tom trenutku.

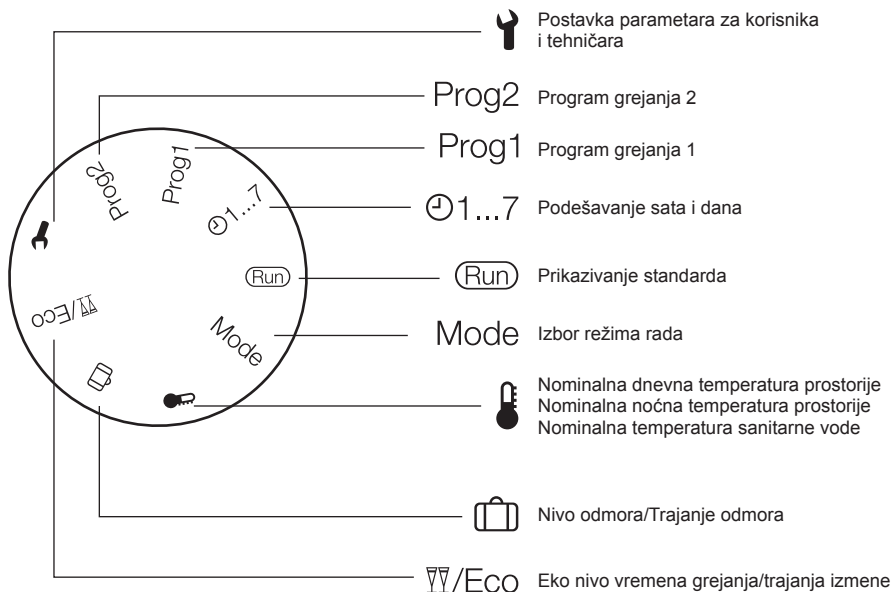


Režim rada daljinskog termostata

U ovom redu displeja ispisuje se radno stanje daljinskog termostata:

- ⏻ Standby / OFF.
- ⌚1 Automatski režim rada. Grejanje prema programu 1.
- ⌚2 Automatski režim rada. Grejanje prema programu 2.
- ☀ Kontinuirano grejanje prema temperaturi "comfort".
- ☾ Kontinuirano grejanje prema temperaturi "economia".
- ⚗ Letnji režim.

IZMENA VREDNOSTI PODEŠAVANJA



REŽIM "RUN"

Sa biračem na levoj strani (SELEZIONE) postavljenim na "RUN" daljinskom termostatu pokazuje informacije potrebne za kontrolu stanja samog daljinskog termostata i stanje kotla. Informacije se prikazuju na sledeći način:

IZBOR RADNOG REŽIMA PREKO DALJINSKOG TERMOSTATA

Postaviti levi prekidač (SELEZIONE) na "MODE", koristeći desni prekidač (MODIFICA) odabrati radni režim:

	Standby / OFF Funkcije grejanje i pripreme sanitarne vode su isključene, ostaje aktivna samo funkcija protiv smrzavanja.		Kontinuirano grejanje u režimu "comfort" (ručno) 24 h grejanja na temperaturi "comfort". Proizvodnja sanitarne vode je uključena.
	Automatska funkcija grejanja prema programu 1 Grejanje sa programom 1. Proizvodnja sanitarne vode je uključena.		Kontinuirano grejanje u režimu "economia" (ručno) 24 h grejanja na temperaturi "economia". Proizvodnja sanitarne vode je uključena.
	Automatska funkcija grejanja prema programu 2 Grejanje sa programom 2. Proizvodnja sanitarne vode je uključena.		Letnji režim Ne postoji režim rada u grejanju (samo ciklus protiv smrzavanja). Proizvodnja sanitarne vode je uključena.

Po završetku postavke pritisnite taster OK za potvrdu. Postavite ponovo komandu "SELEZIONE" na "RUN".

Nivo vremena grejanja/trajanja izmene

Ova funkcija omogućava da se izmeni aktivno programiranje bez potrebe za izmenom programa.

Ukoliko je nivo komforne temperature aktivan, a prostorija se mora napustiti na nekoliko sati moguće je postaviti nivo štedljive temperature, u trajanju od najviše 24 sata, kako bi se uštedela energija.

Kada istekne podešeno vreme, trenutni program grejanja se automatski vraća.

Nasuprot tome, ukoliko je aktivan nivo štedljive temperature, može se produžiti vreme grejanja podešavanjem komforne temperature, ponovo u trajanju od najviše 24 sata.

Da biste postavili nivo štedljive temperature tokom perioda sa nivoom komforne temperature:

- 1 Pomerite birač na poziciju $\overline{\text{Eco}}$.
Biće prikazani nominalna smanjena temperatura i validni program za grejanje, svetli simbol ☾ .
- 2 Pritisnite taster OK.
Svetli indikator sati.
- 3 Komandom podesite trajanje smanjenja grejanja.
- 4 Pritisnite taster OK za potvrdu.
Smanjenje počinje odmah.
- 5 Konačno, vratite unazad birač na poziciju "Run".

Da biste postavili nivo komforne temperature tokom perioda sa nivoom štedljive temperature:

- 1 Pomerite birač na poziciju $\overline{\text{Eco}}$.
Biće prikazani nominalna smanjena temperatura i validni program za grejanje, svetli simbol ☾ .
- 2 Podesite komandom nivo komforne temperature, svetli simbol ☼ .
- 3 Pritisnite taster OK.
Svetli indikator sati.
- 4 Komandom podesite trajanje aktiviranja grejanja.
- 5 Pritisnite taster OK za potvrdu.
Aktivacija počinje odmah.
- 6 Konačno, vratiti unazad birač na poziciju "Run".

Ukoliko želite unapred da završite period vremena nivoa smanjenja ili podešenog komfornog grejanja:

- 1 Pomerite birač na poziciju $\overline{\text{Eco}}$.
- 2 Pritisnite taster OK.
Prikaže se preostalo trajanje, koje svetli.
- 3 Podesite komandom broj sati na 0.
- 4 Pritisnite taster OK za potvrdu.
- 5 Konačno, vratite unazad birač na poziciju "Run".

Postavljanje temperature u nivou "comfort"

- Postavite komandu "SELEZIONE" na ☼ .
- Okretanjem komande "MODIFICA" tražite vrednost temperature komfornog nivoa: Svetli ☼ . Pritisnite taster OK.
- Okretanjem komande "MODIFICA" podesite željenu vrednost temperature u rasponu od vrednosti temperature štedljivog nivoa i 40°C. Pritisnite taster OK.
- Postavite komandu "SELEZIONE" na "RUN".

Postavljanje temperature u nivou "economia"

- Postavite komandu "SELEZIONE" na ☼ .
- Okretanjem komande "MODIFICA" tražite vrednost temperature štedljivog nivoa: Svetli ☾ . Pritisnite taster OK.
- Okretanjem komande "MODIFICA" podesite željenu vrednost temperature u rasponu od 5°C i vrednosti temperature komfornog nivoa. Pritisnite taster OK.
- Postavite komandu "SELEZIONE" na "RUN".

Postavljanje temperature sanitarne vode

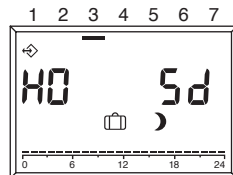
- Postavite komandu "SELEZIONE" na ☼ .
- Okretanjem komande "MODIFICA" tražite vrednost temperature sanitarne vode: svetli ☽ . Pritisnite taster OK.
- Okretanjem komande "MODIFICA" podesite željenu vrednost temperature u rasponu od 35°C i 60°C. Pritisnite taster OK.
- Postavite komandu "SELEZIONE" na RUN.

Postavljanje sata i dana u sedmici

- Postavite komandu "SELEZIONE" na ☼ 1...7.
- Svetle *minuti*: okrenite komandu "MODIFICA" kako biste postavili željene minute. Pritisnite taster OK.
- Svetle *sati*: okrenite komandu "MODIFICA" kako biste postavili željene sate. Pritisnite taster OK.
- Svetli *dan*: okrenite komandu "MODIFICA" kako biste postavili željeni dan. Pritisnite taster OK.
- Postavite komandu "SELEZIONE" na "RUN".

Korisnik. Postavka dana odmora (☽)

- Postavite komandu "SELEZIONE" na ☽ (LEVELLO / DURATA FERIE (NIVO / TRAJANJE ODMORA)), koristeći komandu "MODIFICA" odaberite između "PRESENTE" (koristeći upućivanje na temperaturu ambijenta od 20°C) ili "ASSENTE" (koristeći upućivanje na temperaturu ambijenta od 15°C) i potvrdite pritiskom na taster OK.
- Pomoću komande "MODIFICA" izmenite vrednost trajanja odmora i potvrdite pritiskom na taster OK.
- Vratiti se komandom "SELEZIONE" na poziciju RUN.
- Prikaže se **H0** (VACANZE (ODMOR)) i dani koji preostaju do završetka funkcije.



POSTAVLJANJE PROGRAMA GREJANJA

Daljinski upravljač omogućava podešavanje dva programa grejanja: program grejanja 1 upućen na automatski režim \odot_1 i program grejanja 2 upućen na automatski režim \odot_2 .

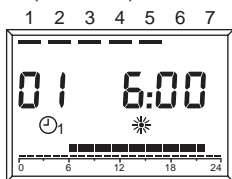
Pomoću programa 1 moguće je podesiti vremena grejanja za radnu sedmicu (Pon.-Pet.) i za kraj sedmice (Sub.-Ned.), pomoću programa 2 moguće je odrediti vremena grejanja za svaki dan posebno.

Za svaki program mogu se postaviti 3 intervala grejanja po danu. Tokom intervala grejanja "setpoint" temperature ambijenta je isti kao nominalna dnevna temperatura, u drugim vremenskim periodima jednak je onaj za smanjenje.

Postavka programa grejanja 1

Da biste izmenili program:

- 1 Pomerite birač na poziciju "Prog. 1".
Prikazaće se program grejanja za radnu sedmicu (Pon.-Pet.).

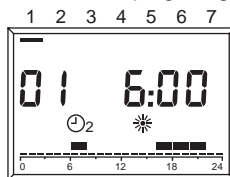


- 2 Pritisnite taster OK.
Svetli sat početka prvog vremenskog intervala grejanja.
- 3 Podesite komandom sat početka.
Vremena grejanja su podesiva u intervalima od 15 minuta.
- 4 Pritisnite taster OK za potvrdu.
Prikazaće se novi sat početka.
- 5 Okrenite komandu u smeru kazaljke na satu.
- 6 Pritisnite taster OK.
Svetli sat završetka prvog vremenskog intervala grejanja.
- 7 Podesite komandom sat završetka.
- 8 Pritisnite taster OK za potvrdu.
Prikazaće se novi sat završetka.
- 9 Okrenite komandu u smeru kazaljke na satu.
- 10 Pritisnite taster OK.
Svetli sat početka drugog vremenskog intervala grejanja.
- 11 Nastavite sa fazom 3, da biste podesili drugi i treći vremenski interval grejanja.
- 12 Okrenite komandu u smeru kazaljke na satu.
Prikazaće se program grejanja za kraj sedmice (Sub.-Ned.).
- 13 Nastavite sa korakom 2 kako biste postavili istim redosledom tri vremena grejanja za kraj sedmice.
Ukoliko je potrebno poništiti postojeće vreme grejanja, podesite komandom vreme početka i kraja na "----".
- 14 Konačno, vratite unazad birač na poziciju "Run".
Program grejanja 1 je sada postavljen. Da biste ga aktivirali, postavite u režim rada \odot_1 Automatski režim 1".

Postavka programa grejanja 2

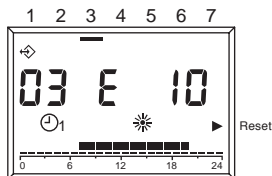
Da biste izmenili program:

- 1 Pomerite birač na poziciju "Prog. 2".
Prikazaće se program grejanja za ponedeljak.



- 2 Pritisnite taster OK.
Svetli sat početka prvog vremenskog intervala grejanja.
- 3 Podesite komandom sat početka.
Vremena grejanja su podesiva u intervalima od 15 minuta.
- 4 Pritisnite taster OK za potvrdu.
Prikazaće se novi sat početka.
- 5 Okrenite komandu u smeru kazaljke na satu.
- 6 Pritisnite taster OK.
Svetli sat završetka prvog vremenskog intervala grejanja.
- 7 Podesite komandom sat završetka.
- 8 Pritisnite taster OK za potvrdu.
Prikazaće se novi sat završetka.
- 9 Okrenite komandu u smeru kazaljke na satu.
- 10 Pritisnite taster OK.
Svetli sat početka drugog vremenskog intervala grejanja.
- 11 Nastavite sa fazom 3 kako biste postavili drugi i treći vremenski interval grejanja za ponedeljak.
- 12 Okrenite komandu u smeru kazaljke na satu.
Pojavice se program grejanja za utorak.
- 13 Nastavite sa korakom 2 i postaviti tri vremena grejanja za svaki dan u sedmici.
Ukoliko je potrebno poništiti postojeće vreme grejanja, podesite komandom vreme početka i kraja na "----".
- 14 Konačno, vratite unazad birač na poziciju "Run".
Program grejanja 2 je sada postavljen. Da biste ga aktivirali, postavite u režim rada \odot_2 Automatski režim 1".

PRIKAZ GREŠAKA



Prikaz grešaka se vrši u formatu **EXXX**, gde je XXX šifra greške generisana ili sa daljinskog upravljača ili sa kotla. Prikaz se pojavljuje umesto sata na liniji informacija na displeju, upozorenje je fiksno ukoliko alarm ne zahteva "RESET", dok, ukoliko zahteva proceduru "RESET" ono svetli sa upaljenim trougлом na desnoj strani displeja, u ravni sa natpisom "RESET".

U tabeli su prikazane šifre alarma koje generiše kro-
no-termostat.

Šifra greške	Opis
E 201	Ne postoji komunikacija sa kotlom. Neophodno je proveriti prenos podataka na kotao.
E 81	Greška EEPROM Ova greška signalizira izmenu na memoriji kro- no-termostata (npr. preko EMV). Nakon ove greške neophodno je ponovo ubaciti podatke po defaultu. Neophodno je proveriti sve zadate veličine.
E 80	Kvar na unutrašnjem senzoru temperature.
E 75	Kvar na spoljašnjem senzoru temperature.

Za greške koje generiše kotao neophodno je pogledati dokumentaciju koja definiše alarme kotla.

RESETOVANJE PRIKAZA GREŠKE BLOKADA ZA KOTAO

U prisustvu konačne blokade na kotlu, a koja je prikazana sa svetlećom šifrom na displeju i upaljenim trougлом na desnoj strani displeja u ravni sa natpisom "RESET" moguće je uraditi, kod osposobljenih kotlova, deblokiranje direktno daljinskim upravljačem.

Funkcija "RESET" se može aktivirati okretanjem komande "MODIFICA" u smeru kazaljke na satu, tako se pokreće komanda "SBOCCO" koja je ekvivalentna i pritisku na taster u kotlu, i komanda deblokiranja se šalje u kotao. Strelica nestaje u momentu slanja komande "RESET".

TEHNIČKI MENI

Da biste ušli u tehnički meni i izmenili parametre:

- 1 Postavite birač na poziciju **Y** (postavka parametara).
- 2 Prikazaće se "PL".
- 3 Odaberite željeni parametar okretanjem komande u smeru kazaljke na satu.
- 3 Pritisnite taster OK.
- 4 Ukoliko se parametar može promeniti bez unošenja šifre, njegova vrednost svetli, u suprotnom će se tražiti unos šifre. U tom slučaju izmena parametara će biti moguća jedino nakon unošenja ispravne šifre.
- 4 Postavite željenu vrednost preko komande.
- 5 Pritisnite taster OK za potvrdu.
- 6 Nastavite sa fazom 2 nakon postavke, ukoliko budu morali da se promene novi parametri ili dovedite birač na poziciju "Run".

U nastavku je dat spisak parametara koji su prisutni na daljinskom upravljaču.

NAPOMENA! Promena vrednosti zaštićenih parametara sa kodom za pristup mogu dovesti u pitanje pravilan rad kotla. Savetuje se promena parametara samo od strane kvalifikovanog osoblja.

08	<i>Maksimalna temperatura grejanja</i> Maksimalna temperatura potisnog voda u režimu grejanja.
09	<i>Minimalna temperatura grejanja</i> Minimalna temperatura u kotlu za režim grejanja. U slučaju da nije prisutna spoljašnja sonda i parametar 11, uticaj ima unutrašnji senzor, ukoliko je parametar nula koristi se kao "set point" za temperaturu vode u grejanju.
10	<i>Kriva termoregulacije grejanja</i> Aktivna je samo ukoliko je povezana spoljašnja sonda. Kriva kao rezultat algoritma za termoregulaciju i spoljašnje temperature daje temperaturu potisnog voda.
11	<i>Uticaj unutrašnje sonde</i> Uticaj ambijentalne sonde u algoritmu za termoregulaciju na temperaturu potisnog voda.
12	<i>Transparent Slave Parameter (Transparentni podređeni parametar)</i> Rezervisana asistencija.

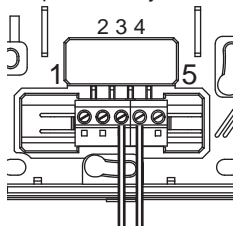
13	<i>Korekcija ambijentalne sonde</i> Korekcija vrednosti temperature koju izmeri unutrašnja sonda; služi za prilagođavanja te vrednosti u funkciji objekta u kom je montiran.
14	<i>Ubacivanje parametara po difoltu</i> Postavljanjem ovog parametra na 1 automatski se preuzimaju parametri po difoltu. Dan i vreme se ne menjaju.
15	<i>Konstanta kao sastavni deo termoregulacije</i> Parametar za korekciju u algoritmu za termoregulaciju pri izračunavanju temperature protoka.
16	<i>Revizija softvera</i> Parametar prikazuje serijski broj softvera koji je implementiran na daljinskom upravljaču.
17	<i>Odabir °C/°F</i> Ovaj parametar omogućava izbor prikaza temperature u skali °C ili °F.
18	<i>Unos pristupne šifre</i> Rezervisana asistencija.
19	<i>Izmena pristupne šifre</i> Rezervisana asistencija.
20	<i>Istorija alarma</i> Rezervisana asistencija.

PALJENJE GREJANJA POMOĆU TELEFONA

Preko telefonskog komutatora, koji je daljinski povezan sa terminalima 3 i 4, možete da uključite REC08 kao zahtev za grejanje.

Tokom ovog perioda takođe je moguća proizvodnja sanitarne tople vode.

Kada telefonski komutator zaobilazi ova dva kontakta na zahtev REC08 generiše temperaturu "comfort" i omogućava pripremu tople vode. Otvaranje kontakta REC08 vraća se u stanje u kojem je bio pre otvaranja.



NAPOMENA! Ovaj daljinski upravljač se može koristiti samo na kotlovima koji su predviđeni za njegovo povezivanje.

MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE OVE UPUTE KAKO BISTE MOGLI PRAVLNO KORISTITI OVU DALJINSKU UPRAVLJAČKU PLOČU.

UPOZORENJA

- 1) Daljinska upravljačka ploča se mora postaviti u vama najpristupačniju prostoriju za nadzor temperature u prostoru (obično je to dnevni boravak).
- 2) Radi lakšeg čitanja zaslona upravljačka ploča se mora, prema propisima, postaviti na visinu od 1,5 metara iznad poda.
- 3) Upravljačka ploča se napaja niskim naponom direktno iz kotla.
- 4) Upravljačka ploča mora biti daleko od izvora topline i zračnih strujanja: oni mogu bitno utjecati na točnost mjerenja osjetnika temperature ugrađenog u ploču.
- 5) Ni iz kojeg razloga nemojte otvarati ploču: njoj nije potrebno nikakvo održavanje.
- 6) Nemojte pritisnuti staklo zaslona s tekućim kristalima: to može oštetiti staklo i izazvati probleme pri prikazivanju.
- 7) Za čišćenje zaslona koristite samo suhu krpu: eventualni ulaz vlage bi mogao oštetiti tekuće kristale.

ČEMU SLUŽI DALJINSKA UPRAVLJAČKA PLOČA?

Daljinska upravljačka ploča pruža mogućnost nadzora temperature u kući i nadzora rada vašeg kotla, a da mu se izravno ne približite. Zbog nedostatka prostora vaš kotao bi mogao biti ugrađen izvan kuće (npr. na terasi, balkonu, u dvorištu i sl.). Upravljačka ploča se međutim obično ugrađuje u najveću prostoriju u kući iz koje će se uvijek moći prekontrolirati rad i izvršiti namještanja.

NAČIN KORIŠTENJA

Upravljačka ploča omogućava bolje upravljanje kućnim grijanjem jer možete odlučiti kako i kada će kotao početi raditi kako bi zagrijao prostorije. Osim toga omogućava namještanje temperature sanitarne vode bez pristupanja kontrolnoj ploči kotla. Svrha ovoga priručnika je objasniti sve ove načine korištenja i funkcije povezane s korištenjem.

OBJAŠNENJE TEHNIČKIH POJMOVA

- **Voda za grijanje:** je voda koja protječe kroz grijaće elemente nakon što se ugrijala u kotlu.
- **Sanitarna voda:** je voda koja protječe kroz sanitarije
- **Kôd greške:** je kôd koji se pojavljuje na zaslonu i koji signalizira eventualne nepravilnosti u radu kotla ili upravljačke ploče.
- **Početna konfiguracija:** je konfiguracija koju ima upravljačka ploča nakon prvog pokretanja ili nakon resetiranja.
- **Zaslon:** je ploča s tekućim kristalima na kojoj se prikazuju svi simboli koji odgovaraju raznim funkcijama.

- **Funkcija zaštite od smrzavanja:** je funkcija pomoću koje se može spriječiti da moguće snižavanje temperature izazove smrzavanje vode u instalaciji grijanja i time uzrokuje oštećenja. Ova funkcija se aktivira kada temperatura u prostoru padne ispod 5 °C.
- **Resetiranje upravljačke ploče:** to je postupak kojim se uspostavlja početna konfiguracija upravljačke ploče i poništavaju sva namještanja od strane korisnika, osim sata.
- **Ljetni režim:** je stanje u koje treba postaviti upravljačku ploču kada instalacija grijanja ne mora raditi (npr. proljeće, ljeto). Kotao može davati samo sanitarnu vodu.
- **Automatski rad grijanja i stalnog grijanja:** je stanje u koje treba postaviti upravljačku ploču kada se mora uključiti grijanje (npr. jesen, zima). Kotao može davati sanitarnu vodu kao i vodu za grijanje.
- **Udobna temperatura:** je temperatura koja omogućava idealno grijanje prostora.
- **Štedna temperatura:** je temperatura koja se koristi noću ili kada u prostorima nema nikoga.
- **Temperatura u prostoru:** je temperatura izmjerena u prostoru u kojem se nalazi daljinska upravljačka ploča.
- **Vanjska temperatura:** je temperatura izmjerena izvan kuće pomoću vanjskog osjetnika spojenog na kotao.
- **Klimatska krivulja:** je odnos između vanjske temperature i temperature vode za grijanje. Ako je ugrađen vanjski osjetnik temperature i spojen na kotao, temperatura vode za grijanje se automatski regulira s promjenom vanjske temperature kako bi se temperatura u prostoru zadržala konstantnom. Klimatsku krivulju mora izabrati instalater na temelju geografskog smještaja i vrste instalacije.

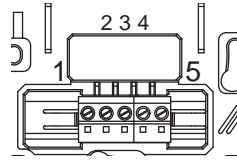
NAPOMENA

- Za temperaturu prostora je predviđeno područje prikazivanja od 0 °C do 99 °C.
- Za vanjsku temperaturu je predviđeno područje prikazivanja od -39 °C do +41 °C.
- Temperature izvan ovih područja se prikazuju s tri crtice "- - -".

KORIŠTENJE UPRAVLJAČKE PLOČE

Električna spajanja

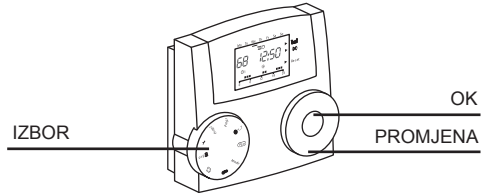
- 1 = OT Bus
- 2 = OT Bus
- 3 = Telefonski komutator
- 4 = Telefonski komutator
- 5 = Ne koristi se



Selektori

Daljinska upravljačka ploča ima dva direktno dostupna gumba tipa ENCODER.

Lijevi gumb (IZBOR) omogućava izbor načina rada. U položaju Run ploča je u normalnom načinu rada. Desni gumb (PROMJENA) omogućava promjenu odabrane vrijednosti. Ovaj gumb sadrži i tipku (OK) koja se koristi kao "potvrda".



Informacije o sustavu

U središnjem retku na zaslonu se prikazuju informacije o sustavu.

Obično se prikazuju *temperatura u prostoru u vrijeme*. 22 °C 16:32
 Ako je aktivna funkcija odmor, preostalo vrijeme u danima Ho 5d
 Ako postoji nepravilnost *temperatura u prostoru i kôd greške*. 22 °C E10

Okretanjem desnog gumba (PROMJENA) može se još prikazati:

- Vanjska temperatura (samo ako je ugrađen vanjski osjetnik u kotao) AF °C 15.7
- Temperatura polaznog voda kotla * ◀ °C 53.7
- Temperatura polaznog voda kotla * ▮ °C 53.7
- Temperatura sanitarne vode u kotlu * ▶ °C 46.7

* Pritiskom na tipku OK prikazuje se odgovarajuća postavljena vrijednost temperature.

Dan u tjednu

Tekući dan u tjednu se pokazuje paljenjem odgovarajuće crtice u prvom retku zaslona.

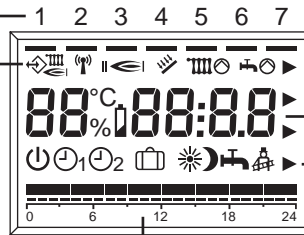
Stanje kotla

Prikazuje stanje kotla i komunikacije:

- ◀ Komunikacija OT+ ispravna.
- ◀ Plamen u kotlu upaljen
- ▮ Traženje grijanja kotla aktivno.
- ▶ Traženje sanitarne vode u kotlu aktivno.
- ▮ Status aktivnog grijanja.
- ▶ Status aktivne sanitarne vode.

Program grijanja uključen

Prikazuje program grijanja uključen u tom trenutku.

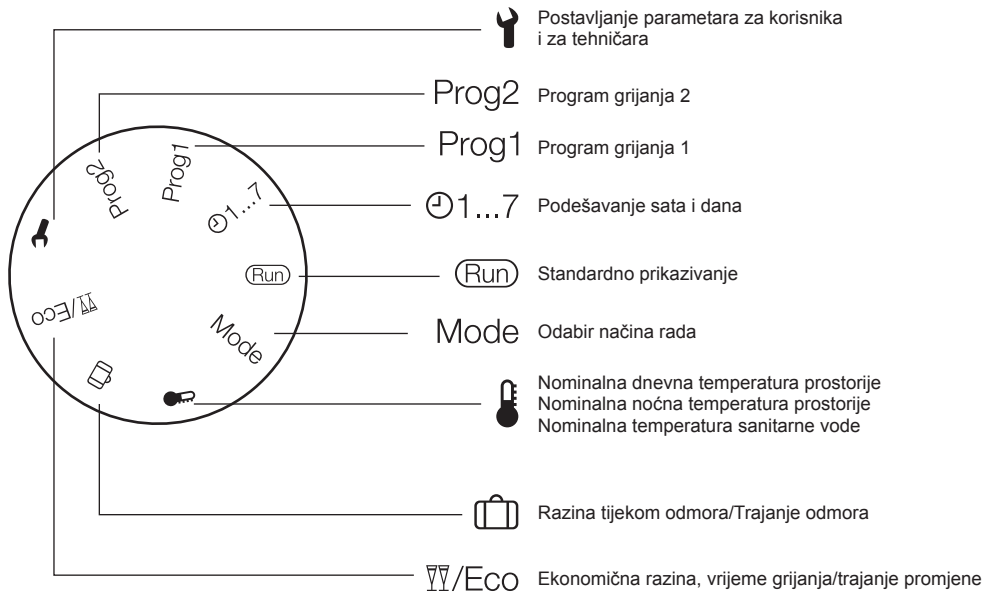


Način rada prikazan na upravljačkoj ploči

U ovom retku zaslona se prikazuje trenutni način rada:

- ⏻ Stanje mirovanja / OFF.
- ⌚1 Automatski način rada. Grijanje po programu 1.
- ⌚2 Automatski način rada. Grijanje po programu 2.
- ☀ Stalno grijanje na udobnu temperaturu.
- ☾ Stalno grijanje na štednu temperaturu.
- ☀ Ljetni način rada.

PROMJENA VRIJEDNOSTI PODEŠAVANJA



NAČIN RUN

Kada je lijevi gumb (IZBOR) postavljen u položaj RUN, upravljačka ploča prikazuje informacije potrebne za nadziranje njezinog rada i rada ploče na kotlu. Informacije se prikazuju na slijedeći način:

POSTAVLJANJE NAČINA RADA NA UPRAVLJAČKOJ PLOČI

Postavite lijevi gumb (IZBOR) u položaj MODE (NAČIN), pomoću desnog gumba (PROMJENA) namjestite željeni način rada:

⏻	Stanje mirovanja / OFF Grijanje i topla voda su isključeni, aktivna je samo funkcija zaštite od smrzavanja.	☀️	Stalno grijanje na udobnu temperaturu (ručno) Grijanje 24h na udobnu temperaturu. Priprema tople vode spremna za uključivanje.
⌚ ₁	Automatski rad grijanja po programu 1 Grijanje po programu 1. Priprema tople vode spremna za uključivanje na zahtjev.	🌙	Stalno grijanje na štednu temperaturu (ručno) Grijanje 24h na štednu temperaturu. Priprema tople vode spremna za uključivanje.
⌚ ₂	Automatski rad grijanja po programu 2 Grijanje po programu 2. Priprema tople vode spremna za uključivanje na zahtjev.	🔧	Ljetni način rada Grijanje nije uključeno (osim zaštite od smrzavanja). Priprema tople vode spremna za uključivanje.

Po završetku postavljanja, pritisnite tipku OK za potvrdu. Ponovno postavite gumb IZBOR u položaj RUN.

Razina vremena grijanja/trajanje promjene

Ova funkcija omogućuje promjenu aktivnog programiranja, a da se ne mijenja program.

Ako je aktivna razina udobne temperature, a potrebno je izaći iz prostorije na nekoliko sati, moguće je postaviti razinu štedne temperature najviše do 24 sata radi uštede energije.

Po isteku namještenog vremena, automatski se vraća aktualni program grijanja.

Međutim ako je aktivna razina štedne temperature, moguće je produljiti vrijeme grijanja postavljajući razinu udobne temperature, ponovno na najviše 24 sata.

Za postavljanje razine štedne temperature na određeno vrijeme uz razinu udobne temperature:

1. Okrenite selektor u položaj \overline{VV}/Eco . Prikazuje se smanjena nominalna temperatura, važeći program grijanja, treperi simbol \curvearrowright .
2. Pritisnite tipku OK. Treperi pokazivač sata.
3. Pomoću gumba postavite trajanje smanjenog grijanja.
4. Pritisnite tipku OK za potvrdu. Smanjenje počinje odmah.
5. Okrenite selektor natrag u položaj "Run".

Za postavljanje temperaturne razine udobnosti na određeno vrijeme uz ekonomičnu razinu temperature:

1. Okrenite selektor u položaj \overline{VV}/Eco . Prikazuje se smanjena nominalna temperatura, važeći program grijanja, treperi simbol \curvearrowright .
2. Pomoću gumba postavite razinu udobne temperature, treperi simbol \ast .
3. Pritisnite tipku OK. Treperi pokazivač sata.
4. Pomoću gumba postavite trajanje aktivacije grijanja.
5. Pritisnite tipku OK za potvrdu. Aktivacija počinje odmah.
6. Okrenite selektor natrag u položaj "Run".

Ukoliko želite ranije završiti postavljeno vrijeme smanjenja ili vrijeme grijanja razine udobnosti:

1. Okrenite selektor u položaj \overline{VV}/Eco .
2. Pritisnite tipku OK. Prikazuje se preostalo vrijeme trajanja koje treperi.
3. Pomoću gumba postavite broj sati na 0.
4. Pritisnite tipku OK za potvrdu.
5. Okrenite selektor natrag u položaj "Run".

Namještanje udobne temperature

- Postavite gumb IZBOR na \downarrow .
- Okrećući gumb PROMJENA pronađite vrijednost razine udobne temperature: treperi \ast . Pritisnite tipku OK.
- Okrećući gumb PROMJENA namjestite željenu vrijednost temperature u rasponu između razine štedne temperature i 40 °C. Pritisnite tipku OK.
- Postavite gumb IZBOR na RUN.

Namještanje štedne temperature

- Postavite gumb IZBOR na \downarrow .
- Okrećući gumb PROMJENA pronađite vrijednost razine štedne temperature: treperi \curvearrowright . Pritisnite tipku OK.
- Okrećući gumb PROMJENA namjestite željenu vrijednost temperature u rasponu između 5 °C i vrijednosti razine udobne temperature. Pritisnite tipku OK.
- Postavite gumb IZBOR na RUN.

Namještanje temperature sanitarne vode

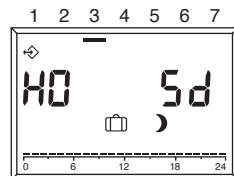
- Postavite gumb IZBOR na \downarrow .
- Okrećući gumb PROMJENA pronađite vrijednost temperature sanitarne vode: treperi \updownarrow . Pritisnite tipku OK.
- Okrećući gumb PROMJENA namjestite željenu vrijednost temperature u rasponu između 35 °C i 60 °C. Pritisnite tipku OK.
- Postavite gumb IZBOR na RUN.

Namještanje sata i dana u tjednu

- Postavite gumb IZBOR na \odot 1...7.
- Trepere *minute*: okrenite gumb PROMJENA za namještanje željenih minuta. Pritisnite tipku OK.
- Treperi *sat*: okrenite gumb PROMJENA za namještanje željenog sata. Pritisnite tipku OK.
- Treperi *dan*: okrenite gumb PROMJENA za namještanje željenog dana. Pritisnite tipku OK.
- Postavite gumb IZBOR na RUN.

Korisnik. Namještanje za dane odmora (📅)

- Postavite gumb IZBOR na 📅 (RAZINA / TRAJANJE ODMORA), pomoću gumba PROMJENA odaberite između PRESENTE (PRISUTAN) (koristit će referentnu temperaturu prostora od 20 °C) ili ASSENTE (ODSUTAN) (koristit će referentnu temperaturu prostora od 15 °C) te potvrdite pritiskom na tipku OK.
- Pomoću gumba PROMJENA promijenite vrijednost trajanja odmora pritiskom na tipku OK.
- Vratite se pomoću gumba IZBOR u položaj RUN.
- Prikazuje se **HO** (ODMOR) i broj dana do završetka funkcije.



NAMJEŠTANJE PROGRAMA GRIJANJA

Daljinski upravljač omogućava namještanje dva programa grijanja: Program grijanja 1 prikazan automatskim načinom rada \odot_1 i program grijanja 2 prikazan automatskim načinom rada \odot_2 .

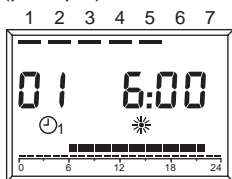
Programom 1 moguće je namjestiti vrijeme grijanja za radni tjedan (pon - pet) i kraj tjedna (sub - ned), a programom 2 moguće je odrediti vrijeme grijanja za svaki dan posebno.

Za svaki program mogu se namjestiti 3 razdoblja grijanja dnevno. Tijekom razdoblja grijanja, postavljena vrijednost temperature prostora jednaka je dnevnoj nominalnoj temperaturi, a u ostalim razdobljima smanjenoj.

Namještanje programa grijanja 1

Za promjenu programa:

1. Okrenite selektor u položaj "Prog 1".
Prikazuje se program grijanja za radni tjedan (pon - pet).

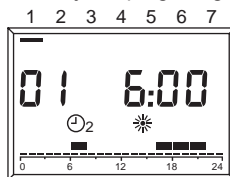


2. Pritisnite tipku OK.
Treperi sat početka prvog razdoblja vremena grijanja.
3. Pomoću gumba postavite sat početka.
Vrijeme grijanja može se regulirati u razdobljima od 15 minuta.
4. Pritisnite tipku OK za potvrdu.
Prikazuje se novi sat početka.
5. Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu.
6. Pritisnite tipku OK.
Treperi sat završetka prvog razdoblja vremena grijanja.
7. Pomoću gumba postavite sat završetka.
8. Pritisnite tipku OK za potvrdu.
Prikazuje se novi sat završetka.
9. Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu.
10. Pritisnite tipku OK.
Treperi sat početka drugog razdoblja vremena grijanja.
11. Nastavite s fazom 3, za namještanje drugog i trećeg razdoblja grijanja.
12. Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu.
Prikazuje se program grijanja za kraj tjedna (sub - ned).
13. Nastavite s drugim korakom istim redoslijedom za namještanje tri razdoblja grijanja za kraj tjedna.
Ako je potrebno poništiti postojeće razdoblje grijanja, pomoću gumba postavite vrijeme početka i završetka na "----".
14. Okrenite selektor natrag u položaj "Run".
Program grijanja 1 je sada namješten. Kako biste ga aktivirali, okrenite na način rada \odot_1 Automatski način rada 1".

Namještanje programa grijanja 2

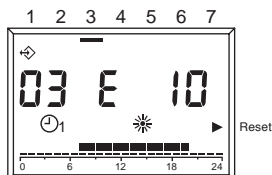
Za promjenu programa:

1. Okrenite selektor u položaj "Prog 2".
Prikazuje se program grijanja za ponedjeljak.



2. Pritisnite tipku OK.
Treperi sat početka prvog razdoblja vremena grijanja.
3. Pomoću gumba postavite sat početka.
Vrijeme grijanja može se regulirati u razdobljima od 15 minuta.
4. Pritisnite tipku OK za potvrdu.
Prikazuje se novi sat početka.
5. Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu.
6. Pritisnite tipku OK.
Treperi sat završetka prvog razdoblja vremena grijanja.
7. Pomoću gumba postavite sat završetka.
8. Pritisnite tipku OK za potvrdu.
Prikazuje se novi sat završetka.
9. Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu.
10. Pritisnite tipku OK.
Treperi sat početka drugog razdoblja vremena grijanja.
11. Nastavite s fazom 3, za namještanje drugog i trećeg razdoblja grijanja za ponedjeljak.
12. Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu.
Pojavljuje se program grijanja za utorak.
13. Nastavite s drugim korakom za namještanje tri razdoblja grijanja za svaki dan u tjednu.
Ako je potrebno poništiti postojeće razdoblje grijanja, pomoću gumba postavite vrijeme početka i završetka na "----".
14. Okrenite selektor natrag u položaj "Run".
Program grijanja 2 je sada namješten. Kako biste ga aktivirali, okrenite na način rada \odot_2 Automatski način rada 1".

PRIKAZ NEPRAVILNOSTI



Nepravilnosti se prikazuju porukom **EXXX** gdje je XXX kôd greške koji potječe od daljinske ploče ili od kotla. Prikazuje se umjesto sata u retku informacija na zaslonu, signalizacija je konstantna ako alarm ne traži RESET (RESETIRANJE), a ako se traži postupak RESETIRANJA tada treperi s upaljenim trokutom na desnoj strani zaslona zajedno s natpisom RESET.

U donjoj tablici su navedeni kôdovi grešaka koje potječu od vremenskog programatora.

Br. greške	Opis
E 201	Nema komunikacije s kotlom. Valja provjeriti prijenos podataka do kotla.
E 81	Greška EEPROM Ova greška signalizira promjenu u memoriji vremenskog programatora (npr. putem EMV-a). Nakon greške se upisuju tvornički podatci. Valja provjeriti sve namještene vrijednosti.
E 80	Kvar na osjetniku temperature u prostoru.
E 75	Kvar na vanjskom osjetniku temperature.

Za opise alarma koje daje kotao upućujemo na upute isporučene uz kotao.

RESETIRANJE BLOKADA ZBOG NEPRAVILNOSTI NA KOTLU

Ako je došlo do konačne blokade na kotlu što je prikazano trepćućim kôdom na zaslonu te upaljenim trokutom na desnoj strani zaslona zajedno s natpisom RESET, deblokiranje je moguće direktno s daljinskog upravljača za one kotlove kod kojih je to omogućeno.

Funkcija RESET (RESETIRANJE) može se aktivirati okretanjem GUMBA "PROMJENA" u smjeru kazaljke na satu, generira se naredba DEBLOKIRANJE jednaka pritisku na tipku kotla te se naredba za deblokiranje šalje prema kotlu. Nakon slanja naredbe RESET nestaje strelica.

TEHNIČKI IZBORNIK

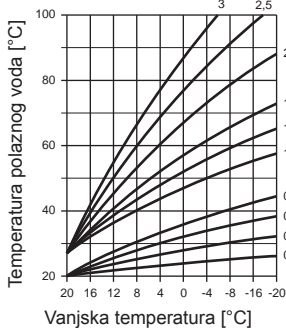
Za ulaz u tehnički izbornik i promjenu parametara:

1. Postavite selektor u položaj (podešavanje parametara).
Prikazuje se "PL".
2. Odaberite željeni parametar okretanjem gumba u smjeru kazaljke na satu.
3. Pritisnite tipku OK.
Vrijednost parametra treperi ako je parametar moguće promijeniti bez unošenja koda, u suprotnom potrebno je unošenje kôda. U tom slučaju promjena parametra biti će moguća samo nakon unošenja ispravnog kôda.
4. Pomoću gumba namjestite željenu vrijednost.
5. Pritisnite tipku OK za potvrdu.
6. Nastavite s fazom 2 nakon postavljanja, u slučaju da treba promijeniti više parametara ili vratite selektor u položaj "Run".

U nastavku je popis parametara koji se nalaze na daljinskom upravljaču.

POZOR! Promjena vrijednosti parametara zaštićenih pristupnim kôdom može ugroziti pravilan rad kotla. Preporučuje se prepustiti promjenu ovih parametara samo stručnim osobama.

08	<i>Maksimalna temperatura grijanja</i> Maksimalna temperatura polaznog voda kotla u načinu rada grijanje.
09	<i>Minimalna temperatura grijanja</i> Minimalna temperatura polaznog voda kotla u načinu rada grijanje. Ako nije ugrađen vanjski osjetnik i parametar 11, utjecaj unutrašnjeg osjetnika je jednak nuli, ovaj parametar se koristi kao namještena vrijednost temperature vode za grijanje.
10	<i>Krivulja regulacije temperature grijanja</i> Aktivna je samo ako je priključen vanjski osjetnik. To je krivulja utjecaja vanjske temperature u regulacijskom algoritmu izračunavanja temperature polaznog voda kotla.



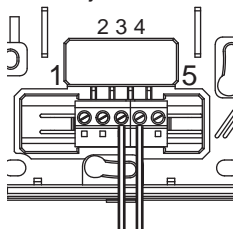
11	<i>Utjecaj unutarnjeg osjetnika</i> Utjecaj temperature u prostoru u regulacijskom algoritmu izračunavanja temperature polaznog voda kotla.
12	<i>Transparent Slave Parameter</i> Isključivo servisna služba.
13	<i>Korekcija osjetnika u prostoru</i> Korekcija vrijednosti temperature izmjerene osjetnikom u prostoru; služi za prilagođavanje te vrijednosti mjestu ugradnje.
14	<i>Upisivanje tvorničkih parametara</i> Postavljanjem vrijednosti ovog parametra na 1 upisuje se tvornička konfiguracija parametara. Dan i sat se ne mijenjaju.
15	<i>Integralno vrijeme regulatora temperature</i> Parametar korekcije u algoritmu izračunavanja temperature polaznog voda.
16	<i>Revizija softvera</i> Označava se oznaka softvera upisanog u daljinsku ploču.
17	<i>Izbor °C/°F</i> Ovaj parametar omogućava određivanje prikaza temperature u °C ili °F.
18	<i>Unošenje pristupnog kôda</i> Isključivo servisna služba.
19	<i>Promjena pristupnog kôda</i> Isključivo servisna služba.
20	<i>Povijest alarma</i> Isključivo servisna služba.

UKLJUČIVANJE GRIJANJA PUTEM TELEFONA

Pomoću daljinskog telefonskog komutatora spojnoga na stezaljke 3 i 4 može se aktivirati na REC08 zahtjev za uključivanjem grijanja.

Time se i priprema tople sanitarne vode stavlja u stanje pripravnosti.

Kada telefonski komutator kratko spoji ova dva kontakta na REC08, stvara se zahtjev za grijanjem na udobnu temperaturu i priprema tople sanitarne vode se stavlja u pripravnost. Nakon otvaranja kontakta REC08 će se vratiti u stanje u kojem se nalazio prije zatvaranja kontakta.



POZOR! Ovo daljinsko upravljanje se može koristiti samo na kotlovima koji su pripremljeni za njegovo spajanje.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΣΕ ΘΕΣΗ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΠΟ ΑΠΟΣΤΑΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- 1) Ο πίνακας ελέγχου από απόσταση πρέπει να εγκατασταθεί στον καταλληλότερο χώρο για τον έλεγχο της θερμοκρασίας του σπιτιού (συνήθως στο καθιστικό).
- 2) Τοποθετήστε τον πίνακα ελέγχου σε ύψος 1,5 μέτρων από το πάτωμα, σύμφωνα με τους κανονισμούς, έτσι ώστε να είναι ευανάγνωστη η οθόνη του.
- 3) Ο πίνακας ελέγχου τροφοδοτείται με χαμηλή τάση απευθείας από τον λέβητα.
- 4) Ο πίνακας ελέγχου πρέπει απαραίτητα να είναι μακριά από πηγές θερμότητας και ρεύματα αέρα, διότι θα μπορούσαν να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία του αισθητήρα περιβάλλοντος που είναι ενσωματωμένο στον πίνακα.
- 5) Σε καμία περίπτωση μην ανοίξετε τον πίνακα γιατί δεν χρειάζεται καμία επέμβαση για τη καλή λειτουργία του.
- 6) Μην πιέζετε το τζαμάκι της οθόνης ενδείξεων υγρών κρυστάλλων γιατί μπορεί να καταστραφεί και να μην εμφανίζονται οι ενδείξεις.
- 7) Να καθαρίζετε την οθόνη ΜΟΝΟ με στεγνό πανί αλλιώς η υγρασία μπορεί να καταστρέψει τους υγρούς κρυστάλλους.

ΣΕ ΤΙ ΧΡΗΣΙΜΕΥΕΙ Ο ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΝΤΟΛΩΝ ΑΠΟ ΑΠΟΣΤΑΣΗ;

Ο πίνακας εντολών επιτρέπει τον έλεγχο της θερμοκρασίας του σπιτιού και τη λειτουργία του λέβητα, χωρίς να χρειαστεί να μετακινηθούμε στο χώρο όπου βρίσκεται εγκατεστημένος ο λέβητας. Πιθανώς επίσης, για πρακτικούς λόγους, ο λέβητας να είναι τοποθετημένος σε εξωτερικό χώρο (π.χ. τάρτσα, μπαλκόνι, ...). Αντίθετα, ο πίνακας ελέγχου πρέπει πάντα να είναι εγκατεστημένος στο μεγαλύτερο δωμάτιο, απ' όπου μπορούμε με ευκολία να ελέγχουμε και να ρυθμίζουμε τον λέβητα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο πίνακας ελέγχου επιτρέπει τη λεπτομερή διαχείριση της οικιακής θέρμανσης διότι επιτρέπει ν' αποφασίζουμε πότε και πως ο λέβητας θα ξεκινήσει να λειτουργεί για να θερμάνει το χώρο. Ακόμη επιτρέπει να ρυθμίσουμε τη θερμοκρασία του νερού χρήσης χωρίς να πλησιάσουμε τον πίνακα του λέβητα. Το παρόν εγχειρίδιο παρέχει όλες τις χρήσιμες οδηγίες χρήσης και λειτουργίας.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΟΡΩΝ

- • **Νερό θέρμανσης:** Είναι το νερό που κυκλοφορεί στα θερμοαντικά σώματα, όταν θερμαίνεται από τον λέβητα.
- • **Νερό χρήσης:** Πρόκειται για το ζεστό νερό οικιακής χρήσης.
- • **Κωδικός βλάβης:** Είναι ένας κωδικός που εμφανίζεται στην οθόνη για να υποδείξει κάποια δυσλειτουργία του λέβητα ή του πίνακα ελέγχου.

- • **Αρχική διαμόρφωση:** Είναι η διαμόρφωση του πίνακα ελέγχου τη πρώτη φορά που τίθεται σε λειτουργία ή μετά από επανάταξη.
- **Οθόνη:** Είναι η οθόνη υγρών κρυστάλλων πάνω στην οποία εμφανίζονται τα σύμβολα που αντιστοιχούν στις διάφορες λειτουργίες.
- • **Αντιπαγετική λειτουργία:** Πρόκειται για τη λειτουργία που εμποδίζει το νερό της εγκατάστασης να παγώσει στο εσωτερικό των σωληνώσεων και να προκαλέσει ζημιές, σε περίπτωση μεγάλης πτώσης της θερμοκρασίας. Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος πέσει κάτω από 5 °C.
- • **Επαναφορά ρυθμίσεων του πίνακα ελέγχου:** Αυτός ο χειρισμός επαναφέρει τον πίνακα ελέγχου στην αρχική του διαμόρφωση, καταργώντας κάθε προγραμματισμό του χρήστη, εκτός από το ρολόι.
- **Θερνή λειτουργία:** : Είναι η κατάσταση του πίνακα ελέγχου όταν δεν υπάρχει ζήτηση για θέρμανση (π.χ. άνοιξη, καλοκαίρι). Τότε ο λέβητας παρέχει μόνο ζεστό νερό χρήσης.
- **Αυτόματη λειτουργία θέρμανσης και συνεχής θέρμανση:** Είναι η κατάσταση του πίνακα ελέγχου όταν ενεργοποιείται η ζήτηση για θέρμανση (π.χ. φθινόπωρο, χειμώνας). Τότε ο λέβητας πρέπει να παρέχει ζεστό νερό χρήσης και νερό θέρμανσης.
- **Θερμοκρασία άνεσης:** Είναι η θερμοκρασία που επιτρέπει την καλύτερη θέρμανση σε όλους τους χώρους του σπιτιού.
- • **Θερμοκρασία οικονομίας:** Είναι η θερμοκρασία σε χώρο που δεν κατοικείται ή κατά τη διάρκεια της νύχτας.
- • **Θερμοκρασία χώρου:** Πρόκειται για τη θερμοκρασία στο χώρο που βρίσκεται ο πίνακας ελέγχου από απόσταση.
- • **Εξωτερική θερμοκρασία:** Πρόκειται για τη θερμοκρασία στο εξωτερικό της κατοικίας που μετράται από τον αισθητήρα του λέβητα.
- • **Κλιματική καμπύλη:** Πρόκειται για τη σχέση της εξωτερικής θερμοκρασίας με τη θερμοκρασία του νερού θέρμανσης. Αν ο εξωτερικός αισθητήρας του λέβητα είναι τοποθετημένος, η θερμοκρασία του νερού θέρμανσης είναι αυτόματα ρυθμισμένη, έτσι ώστε όταν μεταβάλλεται η εξωτερική θερμοκρασία, διατηρείται μια σταθερή θερμοκρασία στο χώρο. Η κλιματική καμπύλη πρέπει να επιλεγεί ανάλογα με τη γεωγραφική τοποθεσία και το είδος της εγκατάστασης.

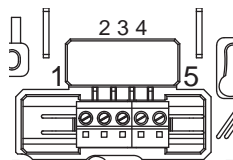
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

- Η θερμοκρασία χώρου εμφανίζεται σ' ένα φάσμα μεταξύ 0° C και 99 °C.
- Η εξωτερική θερμοκρασία χώρου εμφανίζεται σ' ένα φάσμα μεταξύ -39 °C και +41 °C.
- • Οι θερμοκρασίες που δεν περιλαμβάνονται στις προηγούμενες περιπτώσεις, εμφανίζονται με τρεις παύλες "- - -".

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Ηλεκτρικές συνδέσεις

- 1 = OT Bus
- 2 = OT Bus
- 3 = Τηλεφωνικός διακόπτης
- 4 = Τηλεφωνικός διακόπτης
- 5 = Δεν χρησιμοποιείται

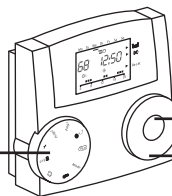


Επιλογείς

Ο πίνακας ελέγχου από απόσταση διαθέτει δύο επιλογείς ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΤΗ.

Ο αριστερός επιλογέας επιτρέπει την επιλογή του τρόπου λειτουργίας. Η θέση Run αντιστοιχεί στη κανονική λειτουργία.

Ο επιλογέας στα δεξιά (MODIFICA) επιτρέπει την αλλαγή της επιλεγμένης τιμής. Αυτός ο διακόπτης διαθέτει επίσης και το πλήκτρο (OK) που χρησιμοποιείται για "επιβεβαίωση".



OK

ΕΠΙΛΟΓΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ

Πληροφορίες συστήματος

Πάνω στη κεντρική γραμμή της οθόνης εμφανίζονται πληροφορίες για το σύστημα.

Εμφανίζεται η θερμοκρασία χώρου και η ώρα. 22 °C 16:32

η λειτουργία «διακοπές» είναι ενεργή, εμφανίζεται και η υπόλοιπη διάρκεια σε μέρες. Ho 5d

Αν υπάρχει κάποια ανωμαλία, εμφανίζεται η θερμοκρασία χώρου και ο κωδ. ανωμαλίας. 22 °C E10

Περιστρέφοντας τον δεξί επιλογέα (MODIFICA) μπορεί επίσης να εμφανιστεί:

- Εξωτερική θερμοκρασία (μόνο αν είναι συνδεδεμένος ο εξωτερικός αισθητήρας) AF °C 15.7
- Θερμοκρασία νερού προσαγωγής*. °C 53.7
- Θερμοκρασία νερού προσαγωγής*. °C 53.7
- Θερμοκρασία νερού χρήσης στον λέβητα*. °C 46.7

* Πατώντας το πλήκτρο OK εμφανίζεται το setpoint της αντίστοιχης θερμοκρασίας.

Ημέρα της εβδομάδας

Η τρέχουσα μέρα της εβδομάδας εμφανίζεται με φωτισμό του αντίστοιχου τομέα στη πρώτη σειρά της οθόνης.

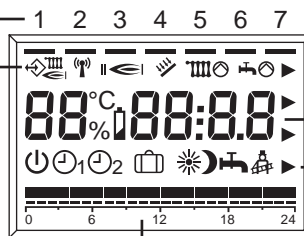
Κατάσταση λέβητα

Εμφανίζεται η κατάσταση του λέβητα και της επικοινωνίας:

- Επικοινωνία OT + σωστή.
- Παρουσία φλόγας στον λέβητα
- Ενεργή ζήτηση θέρμανσης στον λέβητα.
- Ενεργή ζήτηση ζεστού νερού χρήσης στον λέβητα.
- Ενεργή κατάσταση θέρμανσης.
- Ενεργή κατάσταση ζεστού νερού οικιακής χρήσης.

Ενεργό πρόγραμμα θέρμανσης

Εμφανίζεται το ενεργό πρόγραμμα του λέβητα τη παρούσα στιγμή.

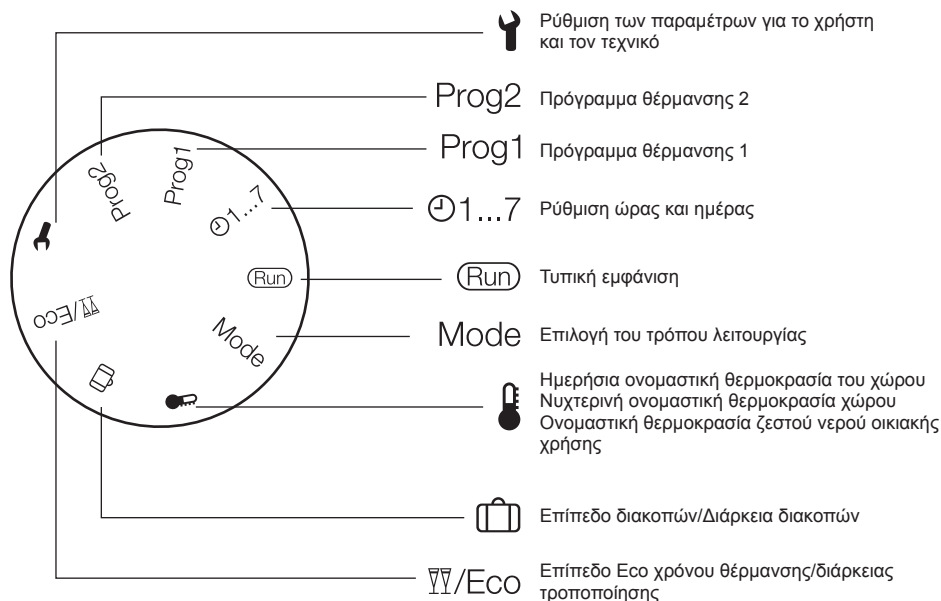


Τρόπος λειτουργίας του πίνακα ελέγχου

Σ' αυτή τη γραμμή της οθόνης εμφανίζεται η παρούσα κατάσταση λειτουργίας του πίνακα ελέγχου.

- ⏻ Αναμονή/OFF.
- ⌚1 Αυτόματη λειτουργία. Θέρμανση σύμφωνα με το πρόγραμμα 1.
- ⌚2 Αυτόματη λειτουργία. Θέρμανση σύμφωνα με το πρόγραμμα 2.
- Συνεχής θέρμανση σε θερμοκρασία άνεσης.
- Συνεχής θέρμανση σε οικονομική θερμοκρασία.
- Κατάσταση «καλοκαίρι».

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΡΥΘΜΙΣΗΣ



ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ RUN

Με τον αριστερό διακόπτη (ΕΠΙΛΟΓΗ) τοποθετημένο στη θέση RUN ο πίνακας ελέγχου εμφανίζει τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τον έλεγχο της κατάστασης του ίδιου του πίνακα ελέγχου και του λέβητα. Οι πληροφορίες εμφανίζονται ως εξής:

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

Τοποθετήστε τον αριστερό επιλογή στη θέση MODE και ρυθμίστε με τον δεξί επιλογή το είδος της επιθυμητής λειτουργίας, ο οποίος μπορεί να είναι:

⏻	Αναμονή/OFF Η θέρμανση και το Ζ.Ν.Χ. είναι ανενεργά, μόνο η αντιπαγετική λειτουργία είναι ενεργή.	☀	Συνεχόμενη θέρμανση άνεσης (χειροκίνητα) 24ωρη θέρμανση σε θερμοκρασία άνεσης. Ενεργοποιημένη παραγωγή ζεστού νερού.
⌚ ₁	Αυτόματο πρόγραμμα Θέρμανση με το πρόγραμμα 1 Θέρμανση με το πρόγραμμα 1. Ενεργοποιημένη παραγωγή ζεστού νερού.	🌙	Συνεχόμενη θέρμανση οικονομίας (χειροκίνητα) 24ωρη θέρμανση σε θερμοκρασία οικονομίας. Ενεργοποιημένη παραγωγή ζεστού νερού.
⌚ ₂	Αυτόματο πρόγραμμα Θέρμανση με το πρόγραμμα 2 Θέρμανση με το πρόγραμμα 2. Ενεργοποιημένη παραγωγή ζεστού νερού.	🚫	Κατάσταση «καλοκαίρι». Δεν υπάρχει θέρμανση (μόνο το αντιπαγετικό). Ενεργοποιημένη παραγωγή ζεστού νερού.

Στο τέλος της ρύθμισης πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση. Τοποθετήστε τον αριστερό επιλογή στο RUN

Επίπεδο χρόνου θέρμανσης/ διάρκεια τροποποίησης

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την τροποποίηση του ενεργού προγραμματισμού χωρίς να πρέπει να τροποποιηθεί το πρόγραμμα.

Αν είναι ενεργό το επίπεδο θερμοκρασίας άνεσης και πρέπει να βγείτε από το χώρο για μερικές ώρες, μπορείτε να ρυθμίσετε το οικονομικό επίπεδο θερμοκρασίας, έως 24 ώρες, προκειμένου να εξοικονομηθεί ενέργεια.

Μόλις περάσει ο χρόνος που ρυθμίστηκε το τρέχον πρόγραμμα θέρμανσης επαναφέρεται αυτόματα.

Αντίθετα, αν είναι ενεργό το οικονομικό επίπεδο θερμοκρασίας, επιτρέπει την επέκταση του χρόνου θέρμανσης ρυθμίζοντας τη θερμοκρασία άνεσης, πάντα έως το πολύ 24 ώρες.

Για να ρυθμιστεί το οικονομικό επίπεδο θερμοκρασίας κατά την περίοδο με το επίπεδο θερμοκρασίας άνεσης:

1. Τοποθετήστε τον επιλογέα στη θέση $\overline{\text{Eco}}$. Εμφανίζονται η μειωμένη ονομαστική θερμοκρασία, το ισχύον πρόγραμμα θέρμανσης και αναβοσβήνει το σύμβολο \curvearrowright .
2. Πατήστε το πλήκτρο OK. Αναβοσβήνει ο δείκτης ωρών.
3. Με το διακόπτη ρυθμίστε τη διάρκεια μείωσης της θέρμανσης.
4. Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση. Η μείωση ξεκινάει αμέσως.
5. Τέλος, γυρίστε πίσω τον επιλογέα στη θέση "Run".

Για να ρυθμιστεί το επίπεδο θερμοκρασίας άνεσης κατά την περίοδο με το επίπεδο οικονομικής θερμοκρασίας:

1. Τοποθετήστε τον επιλογέα στη θέση $\overline{\text{Eco}}$. Εμφανίζονται η μειωμένη ονομαστική θερμοκρασία, το ισχύον πρόγραμμα θέρμανσης και αναβοσβήνει το σύμβολο \curvearrowright .
2. Ρυθμίστε με το διακόπτη το επίπεδο θερμοκρασίας άνεσης, αναβοσβήνει το σύμβολο \ast .
3. Πατήστε το πλήκτρο OK. Αναβοσβήνει ο δείκτης ωρών.
4. Με το διακόπτη ρυθμίστε τη διάρκεια ενεργοποίησης της θέρμανσης.
5. Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση. Η ενεργοποίηση ξεκινάει αμέσως.
6. Τέλος, γυρίστε πίσω τον επιλογέα στη θέση "Run".

Αν θέλετε να λήξει προκαταβολικά η περίοδος του χρόνου του επιπέδου μείωσης ή θέρμανσης άνεσης που έχει ρυθμιστεί:

1. Τοποθετήστε τον επιλογέα στη θέση $\overline{\text{Eco}}$.
2. Πατήστε το πλήκτρο OK. Εμφανίζεται η απομένουσα διάρκεια, που αναβοσβήνει.
3. Ρυθμίστε με το διακόπτη τον αριθμό ωρών στο 0.
4. Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.
5. Τέλος, γυρίστε πίσω τον επιλογέα στη θέση "Run".

Ρύθμιση θερμοκρασίας σε επίπεδο άνεσης

- Τοποθετήστε το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στο \uparrow .
- Περιστρέφοντας το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ αναζητήστε την τιμή θερμοκρασίας επιπέδου άνεσης: αναβοσβήνει το \ast . Πατήστε το πλήκτρο OK.

- Περιστρέφοντας το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή της θερμοκρασίας στο διάστημα ανάμεσα στην τιμή της θερμοκρασίας επιπέδου οικονομίας και του 40°C. Πατήστε το πλήκτρο OK.

- Τοποθετήστε το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στο RUN.

Ρύθμιση θερμοκρασίας σε επίπεδο οικονομίας

- Τοποθετήστε το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στο \downarrow .
- Περιστρέφοντας το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ αναζητήστε την τιμή θερμοκρασίας επιπέδου οικονομίας: αναβοσβήνει το \curvearrowright . Πατήστε το πλήκτρο OK.
- Περιστρέφοντας το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή της θερμοκρασίας στο διάστημα ανάμεσα στους 5°C και την τιμή της θερμοκρασίας επιπέδου άνεσης. Πατήστε το πλήκτρο OK.
- Τοποθετήστε το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στο RUN.

Ρύθμιση θερμοκρασίας Ζεστού νερού Χρήσης

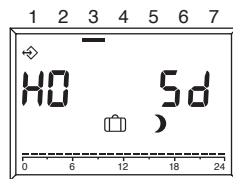
- Τοποθετήστε το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στο \downarrow .
- Περιστρέφοντας το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ αναζητήστε την τιμή θερμοκρασίας ζεστού νερού οικιακής χρήσης: αναβοσβήνει το H . Πατήστε το πλήκτρο OK.
- Περιστρέφοντας το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή της θερμοκρασίας στο διάστημα από 35°C έως 60°C. Πατήστε το πλήκτρο OK.
- Τοποθετήστε το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στο RUN.

Ρύθμιση ώρας και ημέρας της εβδομάδας

- \odot Τοποθετήστε το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στο 1...7.
- Αναβοσβήνουν τα *λεπτά*: γυρίστε το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ για να ρυθμίσετε τα επιθυμητά λεπτά. Πατήστε το πλήκτρο OK.
- Αναβοσβήνει η *ώρα*: γυρίστε το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ώρα. Πατήστε το πλήκτρο OK.
- Αναβοσβήνει η *ημέρα*: γυρίστε το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ημέρα. Πατήστε το πλήκτρο OK.
- Τοποθετήστε το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στο RUN.

Χρήστης. Ρύθμιση ημερών διακοπών (□□)

- Τοποθετήστε το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στο □□ (ΕΠΙΠΕΔΟ/ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΔΙΑΚΟΠΩΝ), χρησιμοποιώντας το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ επιλέξτε ανάμεσα στο ΠΑΡΟΥΣΑ (θα χρησιμοποιηθεί η αναφορά θερμοκρασίας χώρου 20°C) ή ΑΠΟΥΣΑ (θα χρησιμοποιηθεί η αναφορά θερμοκρασίας χώρου 15°C) και επιβεβαιώστε πατώντας το πλήκτρο OK.
- Με το διακόπτη ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ αλλάξτε την τιμή που αντιστοιχεί στη διάρκεια των διακοπών και επιβεβαιώστε πατώντας το πλήκτρο OK.
- Επιστρέψτε με το διακόπτη ΕΠΙΛΟΓΗ στη θέση RUN.
- Εμφανίζεται το **HO** (ΔΙΑΚΟΠΕΣ) και οι ημέρες που απομένουν για τον τερματισμό της λειτουργίας.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Το τηλεχειριστήριο επιτρέπει τη ρύθμιση δύο προγραμμάτων θέρμανσης: το πρόγραμμα θέρμανσης 1 που επιλέγεται αυτόματα ☺₁ και το πρόγραμμα θέρμανσης 2 που αποδίδεται αυτόματα ☺₂.

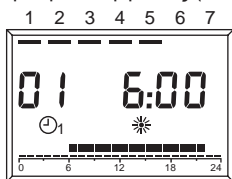
Με το πρόγραμμα 1 μπορείτε να ρυθμίσετε τους χρόνους θέρμανσης για την εβδομάδα εργασίας (Δευτέρα-Παρασκευή) και το ΣΚ (Σάββατο-Κυριακή), με το πρόγραμμα 2 μπορείτε να προσδιορίσετε τους χρόνους θέρμανσης για κάθε ημέρα ξεχωριστά.

Για κάθε πρόγραμμα μπορείτε να ρυθμίσετε 3 διαστήματα θέρμανσης για κάθε ημέρα. Κατά τη διάρκεια των διαστημάτων θέρμανσης τα set-point της θερμοκρασίας του χώρου είναι ίδια με την ονομαστική θερμοκρασία ημέρας, στα άλλα χρονικά διαστήματα ίδια με τη μείωση.

Ρύθμιση του προγράμματος θέρμανσης 1

Για την τροποποίηση του προγράμματος:

1. Τοποθετήστε τον επιλογέα στη θέση "Prog 1". Εμφανίζεται το πρόγραμμα θέρμανσης για την εβδομάδα εργασίας (Δευτέρα-Παρασκευή).

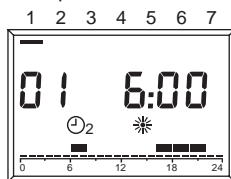


2. Πατήστε το πλήκτρο OK. Αναβοσβήνει η ώρα έναρξης του πρώτου χρονικού διαστήματος θέρμανσης.
3. Ρυθμίστε με το διακόπτη την ώρα έναρξης. Οι χρόνοι θέρμανσης ρυθμίζονται σε διαστήματα των 15 λεπτών.
4. Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η νέα ώρα έναρξης.
5. Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα.
6. Πατήστε το πλήκτρο OK. Αναβοσβήνει η ώρα τερματισμού του πρώτου χρόνου θέρμανσης.
7. Ρυθμίστε με το διακόπτη την ώρα λήξης.
8. Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η νέα ώρα λήξης.
9. Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα.
10. Πατήστε το πλήκτρο OK. Αναβοσβήνει η ώρα έναρξης του δεύτερου χρονικού διαστήματος θέρμανσης.
11. Προχωρήστε στη φάση 3, για να ρυθμίσετε το δεύτερο και το τρίτο χρονικό διάστημα θέρμανσης.
12. Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα. Εμφανίζεται το πρόγραμμα θέρμανσης για το σαββατοκύριακο (Σάββατο-Κυριακή).
13. Προχωρήστε στο βήμα 2 για να ρυθμίσετε με την ίδια σειρά τους τρεις χρόνους θέρμανσης για το σαββατοκύριακο. Αν πρέπει να διαγράψετε έναν υπάρχοντα χρόνο θέρμανσης, ρυθμίστε με το διακόπτη το χρόνο έναρξης και λήξης στο "----".
14. Τέλος, γυρίστε πίσω τον επιλογέα στη θέση "Run". Το πρόγραμμα θέρμανσης 1 τώρα έχει ρυθμιστεί. Για να το ενεργοποιήσετε, ρυθμίστε τον τρόπο λειτουργίας "☺₁ Αυτόματη λειτουργία 1".

Ρύθμιση του προγράμματος θέρμανσης 2

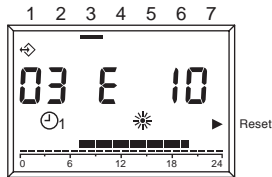
Για την τροποποίηση του προγράμματος:

1. Τοποθετήστε τον επιλογέα στη θέση "Prog 2". Εμφανίζεται το πρόγραμμα θέρμανσης για τη Δευτέρα.



2. Πατήστε το πλήκτρο OK. Αναβοσβήνει η ώρα έναρξης του πρώτου χρονικού διαστήματος θέρμανσης.
3. Ρυθμίστε με το διακόπτη την ώρα έναρξης. Οι χρόνοι θέρμανσης ρυθμίζονται σε διαστήματα των 15 λεπτών.
4. Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η νέα ώρα έναρξης.
5. Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα.
6. Πατήστε το πλήκτρο OK. Αναβοσβήνει η ώρα τερματισμού του πρώτου χρόνου θέρμανσης.
7. Ρυθμίστε με το διακόπτη την ώρα λήξης.
8. Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η νέα ώρα λήξης.
9. Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα.
10. Πατήστε το πλήκτρο OK. Αναβοσβήνει η ώρα έναρξης του δεύτερου χρονικού διαστήματος θέρμανσης.
11. Προχωρήστε στη φάση 3, για να ρυθμίσετε το δεύτερο και το τρίτο χρονικό διάστημα θέρμανσης για τη Δευτέρα.
12. Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα. Εμφανίζεται το πρόγραμμα θέρμανσης για την Τρίτη.
13. Προχωρήστε στο βήμα 2 και ρυθμίστε τους τρεις χρόνους θέρμανσης για κάθε ημέρα της εβδομάδας. Αν πρέπει να διαγράψετε έναν υπάρχοντα χρόνο θέρμανσης, ρυθμίστε με το διακόπτη το χρόνο έναρξης και λήξης στο "----".
14. Τέλος, γυρίστε πίσω τον επιλογέα στη θέση "Run". Το πρόγραμμα θέρμανσης 2 τώρα έχει ρυθμιστεί. Για να το ενεργοποιήσετε, ρυθμίστε τον τρόπο λειτουργίας "☺₂ Αυτόματη λειτουργία 1".

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



Οι ενδείξεις δυσλειτουργίας εμφανίζονται με **ΕΧΧΧ**, όπου ΧΧΧ είναι ο κωδικός δυσλειτουργίας που προέρχεται είτε από τον πίνακα ελέγχου είτε από τον λέβητα. Εμφανίζεται στο πεδίο της ώρας πάνω στην οθόνη, και όταν η ένδειξη είναι σταθερή, δεν χρειάζεται ΕΠΑΝΑΤΑΞΗ, ενώ όταν η ένδειξη αναβοσβήνει, πρέπει να γίνει ΕΠΑΝΑΤΑΞΗ (RESET). Στον πίνακα εμφανίζονται οι κωδικοί δυσλειτουργίας που προέρχεται από τον χρονοθερμοστάτη.

Νο σφάλματος	Περιγραφή
E 201	Καμία επικοινωνία με τον λέβητα. Πρέπει να ελεγχθεί η διασύνδεση με τον λέβητα.
E 81	Σφάλμα EEPROM Αυτό το σφάλμα υποδεικνύει μεταβολή της μνήμης του θερμοστάτη. Μετά το σφάλμα εμφανίζονται τα δεδομένα της δυσλειτουργίας. Πρέπει να ελεγχθούν όλες οι ρυθμίσεις.
E 80	Δυσλειτουργία του αισθητήρα θερμοκρασίας χώρου.
E 75	Βλάβη στον εξωτερικό αισθητήρα θερμοκρασίας.

Για τις δυσλειτουργίες που προκαλούνται από τον λέβητα, δείτε το σχετικό εγχειρίδιο.

ΕΠΑΝΑΤΑΞΗ ΑΠΟ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΕΒΗΤΑ

Όταν υπάρχει οριστικό μπλόκο του λέβητα είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί η απεμπλοκή απευθείας από τον θερμοστάτη, αν ο λέβητας είναι ενεργοποιημένος. Σ' αυτή τη περίπτωση, εκτός από τους κωδικούς που αναβοσβήνουν στην οθόνη, μαζί με την ένδειξη RESET που υπάρχει στη δεξιά πλευρά της οθόνης, ανάβει και ένα τρίγωνο.

Τη στιγμή αυτή μπορεί να ενεργοποιηθεί η λειτουργία RESET: περιστρέφοντας τον δεξί επιλογέα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού, δίνεται η εντολή της ΑΠΕΜΠΛΟΚΗΣ προς τον λέβητα. Το βέλος εξαφανίζεται μετά την ενεργοποίηση της εντολής RESET.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΜΕΝΟΥ

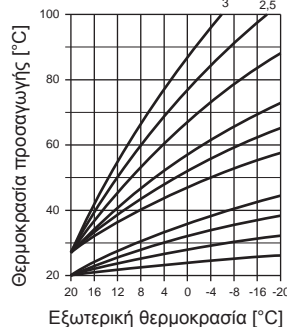
Για να μπείτε στο τεχνικό μενού:

1. Τοποθετήστε τον αριστερό επιλογέα στη θέση **Υ** (ρύθμιση παραμέτρων). Εμφανίζεται το "PL".
2. Επιλέξτε την επιθυμητή παράμετρο γυρίζοντας το διακόπτη δεξιόστροφα.
3. Πατήστε το πλήκτρο OK. Αν η παράμετρος μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς την εισαγωγή του κωδικού, η τιμή σας αναβοσβήνει, διαφορετικά ζητείται η εισαγωγή του κωδικού. Σε αυτήν την περίπτωση η τροποποίηση της παραμέτρου θα μπορεί να γίνει μόνο μετά την εισαγωγή του σωστού κωδικού.
4. Ρυθμίστε την επιθυμητή τιμή μέσω του διακόπτη.
5. Πατήστε το πλήκτρο OK για επιβεβαίωση.
6. Προχωρήστε στη φάση 2 μετά τη ρύθμιση, εάν πρέπει να τροποποιηθούν και άλλες παράμετροι ή επαναφέρετε τον επιλογέα στη θέση "Run".

Ακολουθεί η λίστα των παραμέτρων που υπάρχουν στο τηλεχειριστήριο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η μεταβολή της τιμής των παραμέτρων που προστατεύονται από κωδικό πρόσβασης μπορεί να επηρεάσει την ομαλή λειτουργία του λέβητα. Συμβουλευόμε τις παραμέτρους αυτές να τις μεταβάλει μόνο εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

08	<i>Μέγιστη θερμοκρασία θέρμανσης</i> Μέγιστη θερμοκρασία προσαγωγής στον λέβητα, σε κατάσταση θέρμανσης.
09	<i>Ελάχιστη θερμοκρασία θέρμανσης</i> Ελάχιστη θερμοκρασία του λέβητα, σε κατάσταση θέρμανσης. Σε περίπτωση που δεν υπάρχει εξωτερικός αισθητήρας και η παράμετρος 11 επηρεαζόμενη από τον εσωτερικό αισθητήρα ισούται με μηδέν, τότε η παράμετρος αυτή χρησιμοποιείται ως σημείο έναρξης για τη θερμοκρασία του νερού θέρμανσης.
10	<i>Καμπύλη ρύθμισης θέρμανσης</i> Ενεργοποιείται μόνο όταν είναι συνδεδεμένος εξωτερικός αισθητήρας. Είναι η καμπύλη της σχέσης του εξωτερικού αισθητήριου με τον αλγόριθμο του υπολογισμού της ρύθμισης της θερμοκρασίας προσαγωγής.



11	<i>Επιρροή εσωτερικού αισθητήρα</i> Υπολογισμός του αισθητήρα περιβάλλοντος με τον αλγόριθμο που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό της ρύθμισης της θερμοκρασίας προσαγωγής.
12	<i>Δεν χρησιμοποιείται</i> Προορίζεται για το σέρβις.
13	<i>Διόρθωση αισθητήρα περιβάλλοντος</i> Διόρθωση της τιμής θερμοκρασίας που μετρά ο εσωτερικός αισθητήρας. Χρησιμεύει για τη προσαρμογή των τιμών ανάλογα με το σημείο τοποθέτησης του αισθητήριου.
14	<i>Ρύθμιση παραμέτρων προεπιλογής</i> Ρυθμίστε αυτή τη παράμετρο στο 1, για να εισάγετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Η ημέρα και η ώρα δεν μεταβάλλονται.
15	<i>Συμπληρωματική ρύθμιση για τη θέρμανση</i> Η παράμετρος έναρξης στον αλγόριθμο χρησιμοποιείται για να υπολογίσει τη ρύθμιση της θερμοκρασίας προσαγωγής.
16	<i>Έκδοση λογισμικού</i> Εδώ εμφανίζεται ο κωδικός της έκδοσης του λογισμικού που είναι εγκατεστημένο στον πίνακα ελέγχου από απόσταση.
17	<i>Επιλογή °C/°F</i> Αυτή η παράμετρος αφορά την επιλογή της εμφάνισης της θερμοκρασίας στη κλίμακα °C ή σε °F.
18	<i>Εισαγωγή κωδικού πρόσβασης</i> Προορίζεται για το σέρβις.
19	<i>Αλλαγή κωδικού πρόσβασης</i> Προορίζεται για το σέρβις.
20	<i>Ιστορικό συναγερμού</i> Προορίζεται για το σέρβις.

ΠΡΟΣΟΧΉ! Ο πίνακας από απόσταση χρησιμοποιείται μόνο σε συμβατούς λέβητες.

ΈΝΑΡΞΗ ΤΗΣ Θέρμανσης ΜΈΣΩ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

Μέσω μιας τηλεφωνικής συσκευής, όταν είναι συνδεδεμένες οι επαφές 3 και 4, είναι δυνατόν να ενεργοποιηθεί τηλεφωνικά ο REC08 για ζήτηση θέρμανσης.

Κατά το χρόνο αυτό, ενεργοποιείται επίσης και η παραγωγή ζεστού νερού χρήσης.

Όταν η τηλεφωνική συσκευή κλείνει αυτές τις δύο επαφές, προκαλείται πάνω στον REC08 μία ζήτηση θέρμανσης σε θερμοκρασία άνεσης, και ξεκινάει η προετοιμασία ζεστού νερού χρήσης. Με το άνοιγμα των επαφών, ο REC08 επιστρέφει στη προηγούμενή του κατάσταση.

